

Dziennik Urzędowy

L 349

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 55

19 grudnia 2012

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

- ★ Powiadomienie dotyczące tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a rządem Federacji Rosyjskiej dotyczącego utrzymania zobowiązań w zakresie handlu usługami zawartych w obowiązującej umowie o partnerstwie i współpracy między UE i Rosją 1
 - ★ Powiadomienie dotyczące tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacją Rosyjską dotyczącego wprowadzania lub zwiększania należności celnych wywozowych w odniesieniu do surowców 1
 - ★ Powiadomienie dotyczące tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacją Rosyjską dotyczącego zarządzania kontyngentami taryfowymi mającymi zastosowanie do wywozu drewna z Federacji Rosyjskiej do Unii Europejskiej i Protokołu między Unią Europejską a rządem Federacji Rosyjskiej w sprawie warunków technicznych przy zastosowaniu tego porozumienia 2
 - ★ Powiadomienie dotyczące tymczasowego stosowania Umowy między Unią Europejską a rządem Federacji Rosyjskiej w sprawie handlu częściami i podzespołami pojazdów silnikowych między Unią Europejską a Federacją Rosyjską 2
- 2012/793/UE:
- ★ Decyzja Rady z dnia 11 grudnia 2012 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacją Rosyjską dotyczącego zarządzania kontyngentami taryfowymi mającymi zastosowanie do wywozu drewna z Federacji Rosyjskiej do Unii Europejskiej i Protokołu między Unią Europejską a rządem Federacji Rosyjskiej w sprawie warunków technicznych przy zastosowaniu tego porozumienia 3

Cena: 4 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

ROZPORZĄDZENIA

★ Rozporządzenie Rady (UE) nr 1220/2012 z dnia 3 grudnia 2012 r. w sprawie środków związanych z handlem zapewniających podaż pewnych produktów rybołówstwa przetworcom unijnym w latach 2013–2015, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 104/2000 oraz (UE) nr 1344/2011.....	4
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1221/2012 z dnia 12 grudnia 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 684/2009 w odniesieniu do danych przekazywanych przy użyciu skomputeryzowanych procedur przemieszczania wyrobów akcyzowych w procedurze zawieszenia poboru akcyzy	9
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1222/2012 z dnia 14 grudnia 2012 r. wprowadzające odstępstwo od rozporządzeń (WE) nr 2305/2003, (WE) nr 969/2006, (WE) nr 1067/2008, (WE) nr 1964/2006, od rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 480/2012, od rozporządzeń (WE) nr 828/2009 i (WE) nr 1918/2006, w odniesieniu do terminów składania wniosków i wydawania pozwoleń na przywóz w 2013 r. w ramach kontyngentów taryfowych dotyczących zbóż, ryżu, cukru i oliwy z oliwek oraz wprowadzające odstępstwo od rozporządzeń (WE) nr 951/2006, (WE) nr 1518/2003, (WE) nr 382/2008, (UE) nr 1178/2010 i (UE) nr 90/2011 w odniesieniu do terminów wydawania pozwoleń na wywóz w 2013 r. w sektorach pozakwotowego cukru i pozakwotowej izoglukozy, wieprzowiny, wołowiny i cielęciny, jaj, mięsa drobiowego oraz wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia (UE) nr 1272/2009 w odniesieniu do terminu rozpatrywania ofert zakupu po ustalonej cenie pszenicy zwyczajnej w ramach interwencji publicznej	35
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1223/2012 z dnia 18 grudnia 2012 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania, przewidzianego w Umowie między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, kontyngentu taryfowego na przywóz żywego bydła o masie przekraczającej 160 kg i pochodzącego ze Szwajcarii	39
★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1224/2012 z dnia 18 grudnia 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 dotyczące wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 ⁽¹⁾	45
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1225/2012 z dnia 18 grudnia 2012 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw	47
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1226/2012 z dnia 18 grudnia 2012 r. w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz w odniesieniu do wniosków złożonych w ciągu pierwszych siedmiu dni miesiąca grudnia 2012 r. w ramach kontyngentów taryfowych na przywóz mięsa drobiowego, otwartych rozporządzeniem (WE) nr 533/2007	49
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1227/2012 z dnia 18 grudnia 2012 r. w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz w odniesieniu do wniosków złożonych w ciągu pierwszych siedmiu dni miesiąca grudnia 2012 r. w ramach kontyngentów taryfowych otwartych rozporządzeniem (WE) nr 539/2007 na niektóre produkty w sektorze jaj i albumin jaj	51



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG i Szwajcarii

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

Powiadomienie dotyczące tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a rządem Federacji Rosyjskiej dotyczącego utrzymania zobowiązań w zakresie handlu usługami zawartych w obowiązującej umowie o partnerstwie i współpracy między UE i Rosją

Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a rządem Federacji Rosyjskiej dotyczące utrzymania zobowiązań w zakresie handlu usługami zawartych w obowiązującej umowie o partnerstwie i współpracy między UE i Rosją⁽¹⁾, podpisane w Genewie dnia 16 grudnia 2011 r., jest tymczasowo stosowane od dnia 22 sierpnia 2012 r., z uwagi na przystąpienie od tej daty Federacji Rosyjskiej do WTO.

⁽¹⁾ Dz.U. L 57 z 29.2.2012, s. 44.

Powiadomienie dotyczące tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacją Rosyjską dotyczącego wprowadzania lub zwiększania należności celnych wywozowych w odniesieniu do surowców

Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacją Rosyjską dotyczące wprowadzania lub zwiększania należności celnych wywozowych w odniesieniu do surowców⁽¹⁾, podpisane w Genewie 16 grudnia 2011 r., jest tymczasowo stosowane od 22 sierpnia 2012 r., z uwagi na przystąpienie od tej daty Federacji Rosyjskiej do WTO.

⁽¹⁾ Dz.U. L 57 z 29.2.2012, s. 53.

Powiadomienie dotyczące tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacją Rosyjską dotyczącego zarządzania kontyngentami taryfowymi mającymi zastosowanie do wywozu drewna z Federacji Rosyjskiej do Unii Europejskiej i Protokołu między Unią Europejską a rządem Federacji Rosyjskiej w sprawie warunków technicznych przy zastosowaniu tego porozumienia

Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacją Rosyjską dotyczące zarządzania kontyngentami taryfowymi mającymi zastosowanie do wywozu drewna z Federacji Rosyjskiej do Unii Europejskiej i Protokół między Unią Europejską a rządem Federacji Rosyjskiej w sprawie warunków technicznych przy zastosowaniu tego porozumienia ⁽¹⁾, podpisane w Genewie 16 grudnia 2011 r., są tymczasowo stosowane od dnia 22 sierpnia 2012 r., z uwagi na przystąpienie od tej daty Federacji Rosyjskiej do WTO.

⁽¹⁾ Dz.U. L 57 z 29.2.2012, s. 3.

Powiadomienie dotyczące tymczasowego stosowania Umowy między Unią Europejską a rządem Federacji Rosyjskiej w sprawie handlu częściami i podzespołami pojazdów silnikowych między Unią Europejską a Federacją Rosyjską

Umowa między Unią Europejską a rządem Federacji Rosyjskiej w sprawie handlu częściami i podzespołami pojazdów silnikowych między Unią Europejską a Federacją Rosyjską ⁽¹⁾, podpisana w Genewie 16 grudnia 2011 r., jest tymczasowo stosowana od dnia 22 sierpnia 2012 r., z uwagi na przystąpienie od tej daty Federacji Rosyjskiej do WTO.

⁽¹⁾ Dz.U. L 57 z 29.2.2012, s. 15.

DECYZJA RADY

z dnia 11 grudnia 2012 r.

w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacją Rosyjską dotyczącego zarządzania kontyngentami taryfowymi mającymi zastosowanie do wywozu drewna z Federacji Rosyjskiej do Unii Europejskiej i Protokołu między Unią Europejską a rządem Federacji Rosyjskiej w sprawie warunków technicznych przy zastosowaniu tego porozumienia

(2012/793/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 6 lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady 2012/105/UE ⁽¹⁾ Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacją Rosyjską dotyczące zarządzania kontyngentami taryfowymi mającymi zastosowanie do wywozu drewna z Federacji Rosyjskiej do Unii Europejskiej (zwane dalej „Porozumieniem”) oraz Protokół między Unią Europejską a rządem Federacji Rosyjskiej w sprawie warunków technicznych przy zastosowaniu tego porozumienia (zwany dalej „Protokołem”) zostały podpisane w dniu 16 grudnia 2011 r. z zastrzeżeniem ich zawarcia.
- (2) Porozumienie i Protokół powinny zostać zatwierdzone,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacją Rosyjską dotyczące zarządzania kontyngentami taryfowymi mającymi zastosowanie do wywozu drewna z Federacji Rosyjskiej do Unii Europejskiej i Protokół między Unią Europejską a Rządem Federacji Rosyjskiej w sprawie warunków technicznych przy zastosowaniu tego porozumienia ⁽²⁾.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady wyznacza osobę lub osoby uprawnione w imieniu Unii do dokonania powiadomienia przewidzianego w Porozumieniu i art. 26 ust. 2 Protokołu w celu wyrażenia zgody Unii na to, aby Porozumienie i Protokół stały się dla niej wiążące ⁽³⁾.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 grudnia 2012 r.

W imieniu Rady

A. D. MAVROYIANNIS

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 57 z 29.2.2012, s. 1.

⁽²⁾ Porozumienie i Protokół zostały opublikowane w Dz.U. L 57 z 29.2.2012 wraz z decyzją o podpisaniu.

⁽³⁾ Data wejścia w życie Porozumienia i Protokołu zostanie opublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej przez Sekretariat Generalny Rady.

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 1220/2012

z dnia 3 grudnia 2012 r.

w sprawie środków związanych z handlem zapewniających podaż pewnych produktów rybołówstwa przetwórcom unijnym w latach 2013–2015, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 104/2000 oraz (UE) nr 1344/2011

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unijne dostawy pewnych produktów rybołówstwa zależą obecnie od przywozu z państw trzecich. W ciągu ostatnich 15 lat Unia zaczęła bardziej polegać na przywozie, aby zaspokoić zapotrzebowanie na produkty rybołówstwa. Wskaźnik samowystarczalności Unii w zakresie produktów rybołówstwa spadł z 57 % do 38 %. Aby nie powodować zagrożenia dla produkcji produktów rybołówstwa w Unii i aby zapewnić odpowiednią podaż dla unijnego przemysłu przetwórczego, należy w całości lub częściowo zawiesić należności celne w przypadku szeregu produktów w ramach kontyngentów taryfowych o odpowiedniej wielkości. Aby zapewnić producentom unijnym równe warunki działania, należy także uwzględnić szczególną sytuację poszczególnych produktów rybołówstwa na rynku Unii.
- (2) Rozporządzeniem (WE) nr 1062/2009⁽¹⁾ Rada otworzyła autonomiczne wspólnotowe kontyngenty taryfowe na pewne produkty rybołówstwa na okres od 2010 do 2012 r. i określiła sposób zarządzania tymi kontyngentami. Ponieważ okres obowiązywania tego rozporządzenia upływa z dniem 31 grudnia 2012 r., ważne jest, by odpowiednie przepisy w nim zawarte zostały uwzględnione w okresie od 2013 do 2015 r.
- (3) Rozporządzenie Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury⁽²⁾ jest obecnie poddawane przeglądowi w związku z reformą wspólnej polityki rybołówstwa. Rozporządzenie to przewiduje zawieszenia cel na pewne produkty rybołówstwa. Aby zwiększyć spójność systemu i udoskonalić procedury unijnych preferencji autonomicznych dla

produktów rybołówstwa, należy ustanowić szereg autonomicznych kontyngentów taryfowych, które zastąpią powyższe zawieszenia, a także odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 104/2000. Wielkość nowych autonomicznych kontyngentów taryfowych powinna być wystarczająca do zapewnienia Unii odpowiedniej podaży surowców rybnych w celu zagwarantowania przewidywalności i ciągłości przywozu.

- (4) Rozporządzenie Rady (UE) nr 1344/2011 z dnia 19 grudnia 2011 r. zawieszające cła autonomiczne wspólnej taryfy celnej na niektóre produkty rolne, produkty rybołówstwa i produkty przemysłowe⁽³⁾ zawiera ograniczoną liczbę zawiesznień dla produktów rybołówstwa. Aby zwiększyć spójność systemu i udoskonalić procedury unijnych preferencji autonomicznych dla produktów rybołówstwa, należy ustanowić szereg autonomicznych kontyngentów taryfowych, które zastąpią powyższe zawieszenia. W związku z tym należy odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 1344/2011. Wielkość nowych autonomicznych kontyngentów taryfowych powinna być wystarczająca do zapewnienia Unii odpowiedniej podaży surowców rybnych w celu zagwarantowania przewidywalności i ciągłości przywozu.
- (5) Istotne jest, by zapewnić sektorowi przetwórstwa produktów rybołówstwa pewność podaży surowców rybołówstwa w celu stworzenia możliwości dalszego wzrostu i inwestycji, a w szczególności umożliwienia dostosowania się do zmiany zawiesznień na kontyngenty bez zakłócenia podaży. Należy zatem przewidzieć, w odniesieniu do pewnych produktów rybołówstwa, do których dotychczas miały zastosowanie zawieszenia, system wprowadzający w określonych warunkach automatyczne zwiększenie mających zastosowanie kontyngentów taryfowych.
- (6) Wszyscy importerzy unijni powinni mieć zapewniony równy i niezakłócony dostęp do kontyngentów taryfowych przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, a stawki określone dla tych kontyngentów powinny być stosowane w sposób nieprzerwany wobec całego przywozu produktów, których to dotyczy, do wszystkich państw członkowskich, aż do wyczerpania kontyngentów taryfowych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 291 z 7.11.2009, s. 8.

⁽²⁾ Dz.U. L 17 z 21.1.2000, s. 22.

⁽³⁾ Dz.U. L 349 z 31.12.2011, s. 1.

- (7) W celu zapewnienia skuteczności wspólnego zarządzania kontyngentami taryfowymi państwa członkowskie powinny zostać upoważnione do potrącania z kontyngentu niezbędnych ilości odpowiadających ich faktycznemu przywozowi. Ponieważ ta metoda zarządzania wymaga ścisłej współpracy między państwami członkowskimi a Komisją, Komisja powinna mieć możliwość monitorowania tempa, w jakim kontyngenty są wykorzystywane, i powinna odpowiednio informować o tym państwa członkowskie.
- (8) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiające przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽¹⁾ przewiduje utworzenie systemu zarządzania kontyngentami taryfowymi, które mają być wykorzystywane zgodnie z porządkiem chronologicznym dat przyjęcia zgłoszenia o dopuszczenie do swobodnego obrotu. Komisja oraz państwa członkowskie powinny zarządzać kontyngentami taryfowymi otwartymi na mocy niniejszego rozporządzenia zgodnie z tym systemem,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Należności celne przywozowe na produkty wymienione w załączniku zawieszają się w odniesieniu do wskazanych w nim kontyngentów taryfowych, z uwzględnieniem wskazanych w nim stawek celnych, okresów i kwot.

Artykuł 2

Kontyngentami taryfowymi, o których mowa w art. 1, zarządza się zgodnie z art. 308a, art. 308b i art. 308c ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.

Artykuł 3

1. Komisja bez nieuzasadnionego opóźnienia ustala, czy na dzień 30 września danego roku kalendarzowego wykorzystano 80 % rocznego kontyngentu taryfowego dla danego produktu rybołówstwa, wobec którego zastosowanie ma niniejszy artykuł, zgodnie z załącznikiem. Jeżeli osiągnięty został taki poziom wykorzystania, roczny kontyngent taryfowy określony w załączniku automatycznie zwiększa się o 20 %. Zwiększony roczny

kontyngent taryfowy jest mającym zastosowanie kontyngentem taryfowym w odniesieniu do tego produktu rybołówstwa na dany rok kalendarzowy.

2. Na żądanie przynajmniej jednego państwa członkowskiego i bez uszczerbku dla ust. 1 Komisja ustala, czy przed 30 września danego roku kalendarzowego wykorzystano 80 % rocznego kontyngentu taryfowego w odniesieniu do produktu rybołówstwa, wobec którego zastosowanie ma niniejszy artykuł, zgodnie z załącznikiem. Jeżeli osiągnięty został taki poziom wykorzystania, zastosowanie ma ust. 1.

3. Komisja bez nieuzasadnionego opóźnienia informuje państwa członkowskie, że warunki określone w ust. 1 lub 2 zostały spełnione, i publikuje informacje na temat aktualnie obowiązującego kontyngentu taryfowego w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

4. Dla danego roku kalendarzowego nie stosuje się dalszych zwiększeń w odniesieniu do kontyngentu taryfowego zwiększonego zgodnie z ust. 1.

Artykuł 4

Komisja i organy celne państw członkowskich współpracują ściśle w celu zapewnienia właściwego zarządzania oraz kontroli stosowania niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 5

1. Uchyla się art. 28 oraz załącznik VI rozporządzenia (WE) nr 104/2000.

2. W załączniku do rozporządzenia (UE) nr 1344/2011 skreśla się pozycje dotyczące produktów rybołówstwa o numerach TARIC 0302 89 90 30, 0302 90 00 95, 0303 90 90 91, 0305 20 00 11, 0305 20 00 30, 1604 11 00 20, 1604 32 00 10, 1605 10 00 11 oraz 1605 10 00 19.

Artykuł 6

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2013 r. do dnia 31 grudnia 2015 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 grudnia 2012 r.

W imieniu Rady
N. SYLIKOTIS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Nr porządkowy	Kod CN	Kod TARIC	Opis	Roczna wielkość kontyngentu (w tonach) (*)	Stawka celna w ramach kontyngentu	Okres obowiązywania kontyngentu
09.2759	ex 0302 51 10	20	Dorsze (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) i ryby z gatunku <i>Boreogadus saida</i> , z wyłączeniem wątróbek i ikry, świeże, schłodzone lub zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	70 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0302 51 90	10				
	ex 0302 59 10	10				
	ex 0303 63 10	10				
	ex 0303 63 30	10				
	ex 0303 63 90	10				
	ex 0303 69 10	10				
09.2765	ex 0305 62 00	20	Dorsze (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) i ryby z gatunku <i>Boreogadus saida</i> , solone lub w solance, lecz nie suszone ani wędzone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 600	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0305 69 10	10				
09.2776	ex 0304 71 10	10	Dorsze (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), zamrożone filety i zamrożone mięso, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	30 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0304 71 90	10				
	ex 0304 95 21	10				
	ex 0304 95 25	10				
09.2761	ex 0304 79 50	10	Buławiki (<i>Macruronus</i> spp.), zamrożone filety i inne mięso zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	25 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0304 79 90	11				
		17				
	ex 0304 95 90	11				
09.2798	ex 0306 16 99	20	Krewetki z gatunku <i>Pandalus borealis</i> , w skorupach, świeże, schłodzone lub zamrożone do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	9 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0306 26 90	12				
09.2794	ex 1605 21 90	45	Krewetki z gatunku <i>Pandalus borealis</i> , gotowane i obrane, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	30 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 1605 29 00	50				
09.2800	ex 1605 21 90	55	Krewetki z gatunku <i>Pandalus jordani</i> , gotowane i obrane, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	2 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 1605 29 00	60				
09.2802	ex 0306 17 92	10	Krewetki z gatunku <i>Penaeus Vannamei</i> , nawet w skorupach, świeże, schłodzone lub zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	20 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0306 27 99	10				
09.2760	ex 0303 66 11	10	Morszczuki (<i>Merluccius</i> spp. z wyłączeniem <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.) oraz kinglip chilijski (<i>Genypterus blacodes</i>), mrożony, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	12 500	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0303 66 12	10				
	ex 0303 66 13	10				
	ex 0303 66 19	11				
	ex 0303 89 70	10				

Nr porządkowy	Kod CN	Kod TARIC	Opis	Roczna wielkość kontyngentu (w tonach) (*)	Stawka celna w ramach kontyngentu	Okres obowiązywania kontyngentu																																																																																																				
09.2774	ex 0304 74 19	10	Morszczuk oregoński (<i>Merluccius productus</i>), zamrożone filety i inne mięso do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	12 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																																				
	ex 0304 95 50	10					09.2770	ex 0305 63 00	10	Sardele (<i>Engraulis anchoita</i>), solone lub w solance, lecz nie suszone ani wędzone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 500	0 %	1.1.2013–31.12.2015	09.2788	ex 0302 41 00	10	Śledzie (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), o masie przekraczającej 100 g na sztukę lub płyty o masie przekraczającej 80 g na sztukę, z wyłączeniem wątróbek i ikry, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	17 500	0 %	1.10.2013–31.12.2013	ex 0303 51 00	10	1.10.2014–31.12.2014	ex 0304 59 50	10	1.10.2015–31.12.2015	ex 0304 86 00	10		ex 0304 99 23	10		09.2792	ex 1604 12 99	1111	Śledzie, przyprawiane lub konserwowane octem, w solance, konserwowane w beczkach o wadze netto po odsączeniu wynoszącej co najmniej 70 kg, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000 ⁽⁶⁾	6 %	1.1.2013–31.12.2015	09.2790	ex 1604 14 16	21	Filety znane jako „loins” z tuńczyka i tuńczyka bonito, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	22 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015	23	31	33	41	43	91	93	09.2762	ex 0306 11 90	10	Langusty i pozostałe raki morskie (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.), żywe, schłodzone, zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	200	6 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0306 21 90	10	09.2785	ex 0307 49 59	10	Korpusy ⁽⁵⁾ kalmarów (<i>Ommastrephes</i> spp. — z wyłączeniem <i>Ommastrephes sagittatus</i> , <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) i <i>Illex</i> spp., zamrożone, ze skórą i płetwami, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	45 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0307 99 11	10	09.2786	ex 0307 49 59	20	Głownogi (<i>Ommastrephes</i> spp. — z wyłączeniem <i>Ommastrephes sagittatus</i> , <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) i <i>Illex</i> spp., mrożone całe lub macki i płetwy, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0307 99 11	20	09.2777	ex 0303 67 00	10	Mintaj (<i>Theragra chalcogramma</i>), zamrożony, zamrożone filety i inne mięso zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	350 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 75 00	10	ex 0304 94 90	10	09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	66 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 94 10	10	ex 0304 95 10	10	ex 0304 99 10	10	09.2746	ex 0302 89 90
09.2770	ex 0305 63 00	10	Sardele (<i>Engraulis anchoita</i>), solone lub w solance, lecz nie suszone ani wędzone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 500	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																																				
09.2788	ex 0302 41 00	10	Śledzie (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), o masie przekraczającej 100 g na sztukę lub płyty o masie przekraczającej 80 g na sztukę, z wyłączeniem wątróbek i ikry, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	17 500	0 %	1.10.2013–31.12.2013																																																																																																				
	ex 0303 51 00	10				1.10.2014–31.12.2014																																																																																																				
	ex 0304 59 50	10				1.10.2015–31.12.2015																																																																																																				
	ex 0304 86 00	10																																																																																																								
	ex 0304 99 23	10																																																																																																								
09.2792	ex 1604 12 99	1111	Śledzie, przyprawiane lub konserwowane octem, w solance, konserwowane w beczkach o wadze netto po odsączeniu wynoszącej co najmniej 70 kg, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000 ⁽⁶⁾	6 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																																				
09.2790	ex 1604 14 16	21	Filety znane jako „loins” z tuńczyka i tuńczyka bonito, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	22 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																																				
		23																																																																																																								
		31																																																																																																								
		33																																																																																																								
		41																																																																																																								
		43																																																																																																								
		91																																																																																																								
93																																																																																																										
09.2762	ex 0306 11 90	10	Langusty i pozostałe raki morskie (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.), żywe, schłodzone, zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	200	6 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																																				
	ex 0306 21 90	10					09.2785	ex 0307 49 59	10	Korpusy ⁽⁵⁾ kalmarów (<i>Ommastrephes</i> spp. — z wyłączeniem <i>Ommastrephes sagittatus</i> , <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) i <i>Illex</i> spp., zamrożone, ze skórą i płetwami, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	45 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0307 99 11	10	09.2786	ex 0307 49 59	20	Głownogi (<i>Ommastrephes</i> spp. — z wyłączeniem <i>Ommastrephes sagittatus</i> , <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) i <i>Illex</i> spp., mrożone całe lub macki i płetwy, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0307 99 11	20	09.2777	ex 0303 67 00	10	Mintaj (<i>Theragra chalcogramma</i>), zamrożony, zamrożone filety i inne mięso zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	350 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 75 00	10	ex 0304 94 90	10	09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	66 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 94 10	10	ex 0304 95 10	10	ex 0304 99 10	10	09.2746	ex 0302 89 90	30	Lucjan purpurowy (<i>Lutjanus purpureus</i>), świeży, schłodzony, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 650 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																			
09.2785	ex 0307 49 59	10	Korpusy ⁽⁵⁾ kalmarów (<i>Ommastrephes</i> spp. — z wyłączeniem <i>Ommastrephes sagittatus</i> , <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) i <i>Illex</i> spp., zamrożone, ze skórą i płetwami, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	45 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																																				
	ex 0307 99 11	10					09.2786	ex 0307 49 59	20	Głownogi (<i>Ommastrephes</i> spp. — z wyłączeniem <i>Ommastrephes sagittatus</i> , <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) i <i>Illex</i> spp., mrożone całe lub macki i płetwy, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0307 99 11	20	09.2777	ex 0303 67 00	10	Mintaj (<i>Theragra chalcogramma</i>), zamrożony, zamrożone filety i inne mięso zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	350 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 75 00	10		ex 0304 94 90	10					09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾		66 000 ⁽⁷⁾	0 %					1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 94 10	10	ex 0304 95 10	10	ex 0304 99 10	10	09.2746	ex 0302 89 90	30	Lucjan purpurowy (<i>Lutjanus purpureus</i>), świeży, schłodzony, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 650 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																		
09.2786	ex 0307 49 59	20	Głownogi (<i>Ommastrephes</i> spp. — z wyłączeniem <i>Ommastrephes sagittatus</i> , <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) i <i>Illex</i> spp., mrożone całe lub macki i płetwy, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																																				
	ex 0307 99 11	20					09.2777	ex 0303 67 00	10	Mintaj (<i>Theragra chalcogramma</i>), zamrożony, zamrożone filety i inne mięso zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	350 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 75 00	10		ex 0304 94 90	10					09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	66 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015	ex 0304 94 10	10		ex 0304 95 10	10		ex 0304 99 10			10	09.2746	ex 0302 89 90	30		Lucjan purpurowy (<i>Lutjanus purpureus</i>), świeży, schłodzony, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 650 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																											
09.2777	ex 0303 67 00	10	Mintaj (<i>Theragra chalcogramma</i>), zamrożony, zamrożone filety i inne mięso zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	350 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																																				
	ex 0304 75 00	10																																																																																																								
	ex 0304 94 90	10																																																																																																								
09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, zamrożone, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	66 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																																				
	ex 0304 94 10	10																																																																																																								
	ex 0304 95 10	10																																																																																																								
	ex 0304 99 10	10																																																																																																								
09.2746	ex 0302 89 90	30	Lucjan purpurowy (<i>Lutjanus purpureus</i>), świeży, schłodzony, do przetwarzania ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 650 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013–31.12.2015																																																																																																				

Nr porządkowy	Kod CN	Kod TARIC	Opis	Roczna wielkość kontyngentu (w tonach) (*)	Stawka celna w ramach kontyngentu	Okres obowiązywania kontyngentu
09.2748	ex 0302 90 00	95	Ikra rybia, świeża, schłodzona lub zamrożona, solona lub w solance	11 000 (7)	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0303 90 90	91				
	ex 0305 20 00	30				
09.2750	ex 1604 32 00	10	Ikra rybia, płukana, oczyszczona z przylegających organów i jedynie solona lub w solance, do przetwarzania (1)	6 600 (7)	0 %	1.1.2013–31.12.2015
09.2764	ex 1604 11 00	20	Łosose pacyficzne (<i>Oncorhynchus</i> spp.), dla przemysłu przetwórczego w celu przetworzenia na pasty lub produkty do smarowania (1)	1 300 (7)	0 %	1.1.2013–31.12.2015
09.2784	ex 1605 10 00	11 19	Kraby z gatunków „King” (<i>Paralithodes camchaticus</i>), „Hanasaki” (<i>Paralithodes brevipes</i>), „Kegani” (<i>Erimacrus isenbeckii</i>), „Queen” i „Snow” (<i>Chionoecetes</i> spp.), „Red.” (<i>Geryon quinque-dens</i>), „Rough stone” (<i>Neolithodes asperimus</i>), <i>Lithodes santolla</i> , „Mud” (<i>Scylla serrata</i>), „Blue” (<i>Portunus</i> spp.), jedynie gotowane w wodzie i obrane ze skorupki, nawet zamrożone, w bezpośrednich opakowaniach o zawartości netto 2 kg lub większej	2 750 (7)	0 %	1.1.2013–31.12.2015
09.2778	ex 0304 83 90	21	Płastuga, mrożone filety i inne mięso (<i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i>), do przetwarzania (1) (2)	5 000	0 %	1.1.2013–31.12.2015
	ex 0304 99 99	65				

(*) Wyrażona w wadze netto, o ile nie ustalono inaczej.

(1) Kontyngent podlega warunkom określonym w art. 291–300 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.

(2) Kontyngent nie jest dostępny w odniesieniu do produktów, które mają zostać poddane wyłącznie co najmniej jednej z poniższych czynności:

- czyszczenie, patroszenie, usuwanie ogonów, odgławianie,
- porcjowanie (z wyłączeniem kostkowania, filetowania, wytwarzania płatów, cięcia zamrożonych bloków lub rozszczepiania zamrożonych przekładanych bloków filetowych),
- przepakowywanie filetów indywidualnie mrożonych (IQF),
- pobieranie próbek, sortowanie,
- etykietowanie,
- pakowanie,
- schładzanie,
- zamrażanie,
- głębokie zamrażanie,
- rozmrażanie, rozdzielanie.

Kontyngent nie jest dostępny w odniesieniu do produktów, które mają zostać poddane obróbce lub czynnościom kwalifikującym do objęcia kontyngentem, gdy taką obróbkę lub czynności przeprowadza się na poziomie sprzedaży detalicznej lub usług gastronomicznych. Kontyngent jest dostępny wyłącznie w odniesieniu do produktów przeznaczonych do spożycia przez ludzi.

(3) Produkty oznaczone kodami CN 0306 11 90 (kod TARIC 10) oraz 0306 21 90 (kod TARIC 10) – niezależnie od przypisu 2 – kwalifikują się do objęcia kontyngentem, jeśli poddawane są jednej z następujących czynności lub obu tym czynnościom: dzielenie zamrożonego produktu, poddawanie zamrożonego produktu obróbce cieplnej w celu usunięcia zanieczyszczeń wewnętrznych.

(4) Produkty oznaczone kodami CN 1605 21 90 (kody TARIC 45 i 55) oraz 1605 29 00 (kody TARIC 50 i 60) – niezależnie od przypisu 2 – kwalifikują się do objęcia kontyngentem, jeśli poddawane są czynności polegającej na przetwarzaniu krewetek przy użyciu gazów do pakowania, określonej w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie dodatków do żywności (1).

(1) Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 16.

(5) Ciało głowonoga lub kalmara bez głowy i bez macek.

(6) Wyrażona w wadze netto po odsączeniu.

(7) Stosuje się art. 3.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1221/2012

z dnia 12 grudnia 2012 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 684/2009 w odniesieniu do danych przekazywanych przy użyciu skomputeryzowanych procedur przemieszczania wyrobów akcyzowych w procedurze zawieszenia poboru akcyzy

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 2008/118/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie ogólnych zasad dotyczących podatku akcyzowego, uchylającą dyrektywę Rady 92/12/EWG⁽¹⁾, w szczególności jej art. 29 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W przypadku gdy zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 684/2009⁽²⁾ w danym polu w projekcie elektronicznego dokumentu administracyjnego należy podać tylko numer VAT, maksymalna długość pola powinna odpowiadać maksymalnej długości pola dla numerów VAT wydawanych przez państwa członkowskie.
- (2) Stałe instalacje przesyłowe nie zawsze posiadają jednoznaczne oznaczenie i w związku z tym wymóg określony w załączniku I dotyczący oznaczenia użytej jednostki transportowej za pomocą jednoznacznego oznaczenia, powinien mieć zastosowanie jedynie w przypadkach, w których istnieje taki sposób oznaczenia.
- (3) Struktury tabeli 1, tabeli 2 i tabeli 5 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 684/2009 powinny zostać zmienione, tak aby uwzględnić, że w przypadku niektórych zawartych w nich grup danych może być konieczny więcej niż jeden wpis.
- (4) Kody krajów trzecich stosowane dla elementu danych „Kraj trzeci pochodzenia” w podgrupie danych „WYRÓB WINIARSKI” w tabeli 1 załącznika I powinny wykluczać kody umieszczone w wykazie kodów państw członkowskich w załączniku II, jak również kod „GR” będący kodem dla Grecji stosowanym w normie ISO 3166. W związku z tym załącznik I powinien zostać odpowiednio zmieniony.
- (5) Wykaz kodów rodzaju transportu zamieszczony w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 684/2009 zawiera kod dla rodzajów transportu innych niż wymienionych w tym wykazie. W przypadku zastosowania kodu dla innych rodzajów transportu konieczne jest dodanie opisu słownego takiego rodzaju transportu. Należy wprowadzić odpowiednie zmiany do załącznika I.
- (6) W celu określenia zmian miejsca przeznaczenia lub czynności związanych z podziałem przesyłki, które miały miejsce w trakcie przemieszczania wyrobów akcyzowych w procedurze zawieszenia poboru akcyzy w rozumieniu art. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 684/2009 numer porządkowy każdej z tych czynności powinien być dodany do elektronicznego dokumentu administracyjnego. Tabela 4 w załączniku I powinna zostać odpowiednio zmieniona.
- (7) Komunikat o czynnościach związanych z podziałem określonymi w tabeli 5 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 684/2009 powinien zawierać informację, w którym państwie członkowskim mają miejsce czynności związane z podziałem. Tym samym struktura tej tabeli powinna zostać zmieniona, tak aby obejmowała dodatkową grupę danych zawierających tę informację.
- (8) Wykaz kodów rodzajów zastrzeżeń w tabeli 6 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 684/2009 zawiera numer kodu 6 „Błędne dane w co najmniej jednej pozycji towarowej”, ale w przypadku tego kodu nie podaje się konkretnego powodu nieprawidłowych wartości i tym samym nie dostarcza żadnej informacji, która nie jest też podana nigdzie indziej. Wspomniany kod należy zatem wykreślić.
- (9) Artykuł 19 ust. 3 dyrektywy 2008/118/WE zezwala państwom członkowskim na przyznanie tymczasowego uprawnienia do działania jako zarejestrowany odbiorca. Uprawnienie to może wskazywać maksymalną dopuszczalną ilość dla każdej kategorii wyrobów akcyzowych, jaką można otrzymać. Należy przewidzieć możliwość podania informacji o tym, że maksymalna ilość została przekroczona w danej przesyłce. W związku z tym wykaz kodów rodzajów zastrzeżeń w tabeli 6 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 684/2009 powinien zostać zmieniony poprzez dodanie nowego kodu do tego celu.
- (10) Na potrzeby numeru referencyjnego urzędu celnego, który wskazuje się w elektronicznym dokumencie administracyjnym, należy stosować dwuliterowe kody krajów określone w normie ISO 3166. Załącznik II powinien zostać odpowiednio zmieniony.
- (11) Powinna istnieć możliwość podania w projekcie elektronicznego dokumentu administracyjnego informacji o użyciu stałej instalacji przesyłowej jako jednostki transportowej dla wyrobów akcyzowych. W związku z tym wykaz kodów dla jednostek transportowych w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 684/2009 powinien zostać zmieniony w celu dodania nowego elementu.
- (12) Zgodnie z decyzją wykonawczą Komisji 2012/209/UE z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie stosowania przepisów o kontroli i przemieszczaniu określonych dyrektywą Rady 2008/118/WE w odniesieniu do niektórych

⁽¹⁾ Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 12.⁽²⁾ Dz.U. L 192 z 24.7.2009, s. 13.

dodatków, zgodnie z art. 20 ust. 2 dyrektywy Rady 2003/96/WE⁽¹⁾, niektóre produkty przeznaczone do stosowania w charakterze dodatków do paliw silnikowych mają podlegać przepisom o kontroli i przemieszczaniu określonym w dyrektywie 2008/118/WE. Wykaz kodów wyrobów akcyzowych zawarty w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 684/2009 powinien zatem zostać zmieniony w celu uwzględnienia nowego kodu wyrobu akcyzowego dla takich produktów.

- (13) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 684/2009.
- (14) Zmiany w wykazie kodów wyrobów akcyzowych w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 684/2009 powinny mieć zastosowanie od dnia, w którym zgodnie z decyzją wykonawczą 2012/209/UE niektóre produkty przeznaczone do stosowania w charakterze dodatków do paliw silnikowych zaczynają podlegać przepisom o kontroli i przemieszczaniu zawartych w dyrektywie 2008/118/WE. Ponadto niezbędne jest zapewnienie państwom członkowskim i przedsiębiorcom dostatecznej ilości czasu na dostosowanie się do nowych wymogów, zanim niniejsze rozporządzenie będzie miało zastosowanie.

- (15) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Podatku Akcyzowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 684/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik I zmienia się zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia;
- 2) załącznik II zmienia się zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2013 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 grudnia 2012 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 110 z 24.4.2012, s. 41.

ZAŁĄCZNIK I

W załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

1) tabela 1 otrzymuje brzmienie:

„Tabela 1

Projekt elektronicznego dokumentu administracyjnego i elektroniczny dokument administracyjny

(o której mowa w art. 3 ust. 1 i art. 8 ust. 1)

A	B	C	D	E	F	G
		ATRYBUT	R			
	a	Rodzaj komunikatu	R		<p>Możliwe wartości są następujące:</p> <p>1 = Standardowe zgłoszenie (stosowane we wszystkich przypadkach poza przypadkami, w których zgłoszenie dotyczy wywozu z odprawą uproszczoną w miejscu)</p> <p>2 = Zgłoszenie w przypadku wywozu z odprawą uproszczoną w miejscu (zastosowanie art. 283 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 (1))</p> <p>Rodzaj komunikatu nie może występować w dokumencie e-AD, do którego został przypisany ARC, ani w dokumencie w formie papierowej, o którym mowa w art. 8 ust. 1 niniejszego rozporządzenia.</p>	n1
	b	Znacznik zgłoszenia w trybie odroczonego	D	„R” w przypadku przesłania e-AD dotyczącego przemieszczenia, które rozpoczęło się na podstawie dokumentu w formie papierowej, o którym mowa w art. 8 ust. 1.	<p>Możliwe wartości:</p> <p>0 = fałszywe</p> <p>1 = prawdziwe.</p> <p>Wartość „fałszywe” jest wartością domyślną.</p> <p>Ten element danych nie może występować w dokumencie e-AD, do którego został przypisany ARC, ani w dokumencie w formie papierowej, o którym mowa w art. 8 ust. 1.</p>	n1
1		PRZEMIESZCZENIE WYROBÓW AKCYZOWYCH dokument e-AD	R			
	a	Kod rodzaju miejsca przeznaczenia	R		<p>Należy podać miejsce przeznaczenia przemieszczenia, stosując jedną z następujących wartości:</p> <p>1 = Skład podatkowy (art. 17 ust. 1 lit. a) pkt (i) dyrektywy 2008/118/WE)</p> <p>2 = Zarejestrowany odbiorca (art. 17 ust. 1 lit. a) pkt (ii) dyrektywy 2008/118/WE)</p> <p>3 = Tymczasowo zarejestrowany odbiorca (art. 17 ust. 1 lit. a) pkt (ii) i art. 19 ust. 3 dyrektywy 2008/118/WE)</p> <p>4 = Dostawa bezpośrednia (art. 17 ust. 2 dyrektywy 2008/118/WE)</p> <p>5 = Odbiorca zwolniony (art. 17 ust. 1 lit. a) pkt (iv) dyrektywy 2008/118/WE)</p>	n1

A	B	C	D	E	F	G
					6 = Wywóz (art. 17 ust. 1 lit. a) pkt (iii) dyrektywy 2008/118/WE) 8 = Nieznane miejsce przeznaczenia (odbiorca nieznan; art. 22 dyrektywy 2008/118/WE)	
	b	Czas przewozu	R		Należy podać normalny okres czasu konieczny do przewozu, biorąc pod uwagę środek transportu i odległość, wyrażony w godzinach (H) albo dniach (D) poprzedzających dwucyfrową liczbę. (Przykłady: (H12 lub D04). Wskazana wartość dla „H” powinna być mniejsza lub równa 24. Wskazana wartość dla „D” powinna być mniejsza lub równa 92.	an3
	c	Organizacja przewozu	R		Należy określić podmiot odpowiedzialny za zorganizowanie pierwszego środka transportu, stosując jedną z następujących wartości: 1 = Wysyłający 2 = Odbierający 3 = Właściciel wyrobów 4 = Inny	n1
	d	ARC	R	Podają właściwe organy państwa członkowskiego wysyłki po zatwierdzeniu projektu dokumentu e-AD.	Zob. wykaz kodów w pkt 2 załącznika II.	an21
	e	Data i czas zatwierdzenia dokumentu e-AD	R	Podają właściwe organy państwa członkowskiego wysyłki po zatwierdzeniu projektu dokumentu e-AD.	Czas podaje się według czasu lokalnego.	dateTime
	f	Numer porządkowy	R	Podają właściwe organy państwa członkowskiego wysyłki po zatwierdzeniu projektu dokumentu e-AD i przy każdej zmianie miejsca przeznaczenia.	Przy wstępnym zatwierdzeniu każdego dokumentu e-AD stworzonego przez właściwe organy państwa członkowskiego wysyłki przyjmuje się 1, a następnie przy każdej zmianie miejsca przeznaczenia wartość tę zwiększa się o 1.	n..2
	g	Data i czas zatwierdzenia uzupełnienia	C	Datę i czas zatwierdzenia komunikatu o zmianie miejsca przeznaczenia z tabeli 3 podają właściwe organy państwa członkowskiego wysyłki w przypadku zmiany miejsca przeznaczenia.	Czas podaje się według czasu lokalnego.	dateTime
2		PODMIOT wysyłający	R			
	a	Numer akcyzowy podmiotu	R		Należy podać ważny numer akcyzowy SEED uprawnionego prowadzącego skład podatkowy lub zarejestrowanego wysyłającego.	an13
	b	Nazwa podmiotu	R			an..182
	c	Ulica	R			an..65
	d	Numer domu	O			an..11

A	B	C	D	E	F	G
	e	Kod pocztowy	R			an..10
	f	Miejscowość	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
3		PODMIOT – miejsce wysyłki	C	„R”, jeżeli kod rodzaju miejsca rozpoczęcia procedury w polu 9d ma wartość „1”		
	a	Numer składu podatkowego	R		Należy podać ważny numer akcyzowy SEED składu podatkowego wysyłki.	an13
	b	Nazwa podmiotu	O			an..182
	c	Ulica	O			an..65
	d	Numer domu	O			an..11
	e	Kod pocztowy	O			an..10
	f	Miejscowość	O			an..50
	g	NAD_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
4		URZĄD wysyłki – Przywóz	C	„R”, jeżeli kod rodzaju miejsca rozpoczęcia procedury w polu 9d ma wartość „2”.		
	a	Numer referencyjny urzędu	R		Należy podać kod urzędu celnego przywozu. Zob. wykaz kodów w pkt 5 załącznika II.	an8
5		PODMIOT Odbierający	C	„R”, poza rodzajem komunikatu „2 – zgłoszenie w przypadku wywozu z odprawą uproszczoną w miejscu” lub kodem rodzaju miejsca przeznaczenia 8. <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 1a)</i>		
	a	Identyfikacja podmiotu	C	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1, 2, 3 i 4, — „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 6,	W przypadku kodu rodzaju miejsca przeznaczenia: — 1, 2, 3 i 4 należy podać ważny numer akcyzowy SEED uprawnionego prowadzącego skład lub zarejestrowanego odbiorcy,	an..16

A	B	C	D	E	F	G
				— Nie stosuje się w przypadku kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 5. <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 1a)</i>	— 6: należy podać numer identyfikacyjny VAT podmiotu reprezentującego wysyłającego w urzędzie wywozu.	
	b	Nazwa podmiotu	R			an..182
	c	Ulica	R			an..65
	d	Numer domu	O			an..11
	e	Kod pocztowy	R			an..10
	f	Miejscowość	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
6		UZUPEŁNIENIE – PODMIOT Odbierający	C	„R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 5. <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 1a)</i>		
	a	Kod państwa członkowskiego	R		Należy podać państwo członkowskie przeznaczenia, stosując kod państwa członkowskiego zawarty w wykazie kodów w pkt 3 załącznika II.	a2
	b	Numer seryjny świadectwa zwolnienia	D	„R”, jeżeli numer seryjny wymienia się w świadectwie zwolnienia z podatku akcyzowego ustanowionym w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 31/96 z dnia 10 stycznia 1996 r. w sprawie świadectwa zwolnienia z podatku akcyzowego (2).		an..255
7		PODMIOT Miejsce dostawy	C	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1 i 4, — „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 2, 3 i 5. <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 1a)</i>	Należy podać rzeczywiste miejsce dostawy wyrobów akcyzowych.	
	a	Identyfikacja podmiotu	C	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1,	W przypadku kodu rodzaju miejsca przeznaczenia: — 1: należy podać ważny numer akcyzowy SEED składu podatkowego przeznaczenia,	an..16

A	B	C	D	E	F	G
				— „O” w przypadku kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 2, 3 i 5. (Zob. kod rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 1a)	— 2, 3 i 5: należy podać numer identyfikacyjny VAT lub inny numer identyfikacyjny.	
	b	Nazwa podmiotu	C	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1, 2, 3, i 5, — „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 4. (Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 1a)		an..182
	c	Ulica	C	W polu 7c, 7e oraz 7f:		an..65
	d	Numer domu	O	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 2, 3, 4 i 5,		an..11
	e	Kod pocztowy	C	— „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1.		an..10
	f	Miejscowość	C	(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 1a)		an..50
	g	NAD_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
8		URZĄD Miejsce dostawy – Urząd celny	C	„R” w przypadku wywozu (kod rodzaju miejsca przeznaczenia 6). (Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 1a)		
	a	Numer referencyjny urzędu	R		Należy podać kod urzędu wywozu, w którym zostanie złożone zgłoszenie wywozowe zgodnie z art. 161 ust. 5 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 (3). Zob. wykaz kodów w pkt 5 załącznika II.	an8
9		Dokument e-AD	R			
	a	Lokalny numer referencyjny	R		Niepowtarzalny numer seryjny przypisany przez wysyłającego dokumentowi e-AD, który to numer identyfikuje przesyłkę w ewidencji wysyłającego.	an..22
	b	Numer faktury	R		Należy podać numer faktury dotyczącej wyrobów. Jeżeli faktura nie została jeszcze przygotowana, należy podać numer potwierdzenia dostawy lub innego dokumentu przewozowego.	an..35
	c	Data faktury	O	Państwo członkowskie wysyłki może zdecydować o oznaczeniu tych danych jako „R”.	Data dokumentu wskazana w polu 9b.	Date

A	B	C	D	E	F	G
	d	Kod rodzaju miejsca pochodzenia rozpoczęcia przemieszczenia	R		W przypadku miejsca rozpoczęcia przemieszczenia możliwe są następujące wartości: 1 = Rozpoczęcie — skład podatkowy (w sytuacjach, o których mowa w art. 17 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2008/118/WE) 2 = Rozpoczęcie — przywóz (w sytuacji, o której mowa w art. 17 ust. 1 lit. b) dyrektywy 2008/118/WE).	n1
	e	Data wysyłki	R		Data rozpoczęcia przemieszczenia zgodnie z art. 20 ust. 1 dyrektywy 2008/118/WE. Ta data nie może być późniejsza niż 7 dni po dniu przesłania projektu dokumentu e-AD. Data wysyłki może być przesłaną datą w przypadku, o którym mowa w art. 26 dyrektywy 2008/118/WE.	Date
	f	Czas wysyłki	O	Państwo członkowskie wysyłki może zdecydować o oznaczeniu tych danych jako „R”.	Czas rozpoczęcia przemieszczenia zgodnie z art. 20 ust. 1 dyrektywy 2008/118/WE. Czas podaje się według czasu lokalnego.	Time
	g	Nadrzędny ARC	D	Podają właściwe organy państwa członkowskiego wysyłki po zatwierdzeniu nowych dokumentów e-AD, po uprzednim zatwierdzeniu komunikatu o podziale (tabela 5).	Podany ARC jest to ARC zastąpionego dokumentu e-AD.	an21
9.1		SAD PRZYWOZU	C	„R”, jeżeli kod rodzaju miejsca rozpoczęcia procedury w polu 9d ma wartość „2” (przywóz).		9X
	a	Numer dokumentu SAD przywozu	R	Numer dokumentu SAD podaje wysyłający w momencie przesyłania projektu dokumentu e-AD lub właściwe organy państwa członkowskiego wysyłki po zatwierdzeniu projektu dokumentu e-AD.	Należy podać numer (numery) jednolitego dokumentu administracyjnego (jednolitych dokumentów administracyjnych) zastosowanego (zastosowanych), na podstawie których dokonano dopuszczenia przedmiotowych wyrobów do swobodnego obrotu.	an..21
10		URZĄD – właściwy urząd w miejscu wysyłki	R			
	a	Numer referencyjny urzędu	R		Należy podać kod urzędu właściwych organów w państwie członkowskim wysyłki odpowiedzialnego za kontrolę akcyzy w miejscu wysyłki. Zob. wykaz kodów w pkt 5 załącznika II.	an8
11		GWARANCJA DOTYCZĄCA PRZEMIESZCZENIA	R			
	a	Kod rodzaju gwaranta	R		Należy określić podmiot (podmioty) odpowiedzialny (odpowiedzialne) za wniesienie gwarancji, stosując kod rodzaju gwaranta zawarty w wykazie kodów w pkt 6 załącznika II.	n..4
12		PODMIOT Gwarant	C	„R”, jeżeli ma zastosowanie jeden z następujących kodów rodzaju gwaranta: 2, 3, 12, 13, 23, 24, 34, 123, 124, 134, 234 lub 1234. (Zob. kod rodzaju gwaranta w wykazie kodów w pkt 6 załącznika II)	Należy podać dane przewoźnika lub właściciela wyrobów, jeżeli wnoszą oni gwarancję.	2X

A	B	C	D	E	F	G	
	a	Numer akcyzowy podmiotu	O	Państwo członkowskie wysyłki może zdecydować o oznaczeniu tych danych jako „R”.	Należy podać ważny numer akcyzowy SEED lub numer identyfikacyjny VAT przewoźnika lub właściciela wyrobów akcyzowych.	an13	
	b	Numer VAT	O			an.. 14	
	c	Nazwa podmiotu gospodarczego	C			W polu 12c, d, f oraz g: „O”, jeżeli jest podany numer akcyzowy podmiotu, w przeciwnym razie „R”.	an..182
	d	Ulica	C				an..65
	e	Numer domu	O				an..11
	f	Kod pocztowy	C				an..10
	g	Miejscowość	C	an..50			
	h	NAD_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2	
13		TRANSPORT	R				
	a	Kod rodzaju transportu	R		Należy podać rodzaj transportu w momencie rozpoczęcia przemieszczenia, stosując kody zawarte w wykazie kodów w pkt 7 załącznika II.	n..2	
	b	Dodatkowe informacje	C	„R”, jeżeli <kod rodzaju transportu> ma wartość „Inne”, w przeciwnym razie „O”.	Należy podać słowny opis środka transportu.	an..350	
	c	Dodatkowe informacje_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2	
14		PODMIOT Organizator transportu	C	„R” w celu identyfikacji podmiotu odpowiedzialnego za zorganizowanie pierwszego środka transportu, jeżeli wartość w polu 1c wynosi „3” lub „4”.			
	a	Numer VAT	O	Państwo członkowskie wysyłki może zdecydować o oznaczeniu tych danych jako „R”.		an.. 14	
	b	Nazwa podmiotu gospodarczego	R			an..182	
	c	Ulica	R			an..65	
	d	Numer domu	O			an..11	
	e	Kod pocztowy	R			an..10	

A	B	C	D	E	F	G
	f	Miejscowość	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
15		PODMIOT Pierwszy Przewoźnik	O	Państwo członkowskie wysyłki może zdecydować o oznaczeniu tych danych jako „R”.	Należy podać dane podmiotu dokonującego przewozu pierwszym środkiem transportu	
	a	Numer VAT	O			an.. 14
	b	Nazwa podmiotu gospodarczego	R			an..182
	c	Ulica	R			an..65
	d	Numer domu	O			an..11
	e	Kod pocztowy	R			an..10
	f	Miejscowość	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
16		SZCZEGÓŁY DOTYCZĄCE TRANSPORTU	R			99X
	a	Kod jednostki transportowej	R		Należy podać kod (kody) jednostki transportowej dotyczący (dotyczące) rodzaju transportu wskazanego w polu 13a. Zob. wykaz kodów w pkt 8 załącznika II.	n..2
	b	Oznaczenie jednostek transportowych	C	„R”, jeżeli kod jednostki transportowej jest inny niż 5. (Zob. pole 16a)	Należy wpisać numer rejestracyjny jednostki transportowej (jednostek transportowych), gdy kod jednostki transportowej jest inny niż 5.	an..35
	c	Oznaczenie pieczęci handlowej (zabezpieczenia urzędowego)	D	„R”, jeżeli stosuje się pieczęci handlowe (zabezpieczenia urzędowe).	Należy podać oznaczenie pieczęci handlowych (zabezpieczeń urzędowych), jeżeli są one stosowane do opieczętowania jednostki transportowej.	an..35
	d	Informacje o pieczęci (zabezpieczeniu urzędowym)	O		Należy podać wszelkie dodatkowe informacje dotyczące tych pieczęci handlowych (zabezpieczeń urzędowych) np. rodzaj stosowanej pieczęci.	an..350
	e	Informacje o pieczęci_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
	f	Dodatkowe informacje	O		Należy podać wszelkie dodatkowe informacje dotyczące transportu, np. identyfikacja kolejnych przewoźników, informacje dotyczące kolejnych jednostek transportowych.	an..350

A	B	C	D	E	F	G
	g	Dodatkowe informacje_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
17	e-AD Wyroby		R		Dla każdego wyrobu wchodzącego w skład przesyłki należy stosować odrębną grupę danych.	999x
	a	Numer identyfikacyjny pozycji towarowej	R		Należy podać niepowtarzalny numer porządkowy, zaczynając od 1.	n..3
	b	Kod wyrobu akcyzowego	R		Należy podać właściwy kod wyrobu akcyzowego, zob. wykaz kodów w pkt 11 załącznika II.	an..4
	c	Kod CN	R		Należy podać kod CN mający zastosowanie w dniu wysyłki.	n8
	d	Ilość	R		Należy podać ilość (wyrażoną w jednostkach miary związanych z kodem wyrobu – zob. tabele w pkt 11 i 12 załącznika II). W przypadku przemieszczenia do zarejestrowanego odbiorcy, o którym mowa w art. 19 ust. 3 dyrektywy 2008/118/WE, ilość nie może przewyższać ilości, do której odebrania zarejestrowany odbiorca jest upoważniony. W przypadku przemieszczenia do zwolnionej organizacji, o której mowa w art. 12 dyrektywy 2008/118/WE, ilość nie może przewyższać ilości zarejestrowanej w świadectwie zwolnienia z podatku akcyzowego.	n..15,3
	e	Masa brutto	R		Należy podać masę brutto przesyłki (wyroby akcyzowe wraz z opakowaniem).	n..15,2
	f	Masa netto	R		Należy podać masę wyrobów akcyzowych bez opakowania (w przypadku alkoholu i napojów alkoholowych, wyrobów energetycznych i w przypadku wszystkich wyrobów tytoniowych poza papierosami).	n..15,2
	g	Zawartość alkoholu	C	„R”, jeżeli ma zastosowanie do danego wyrobu akcyzowego.	Należy podać zawartość alkoholu (procentową zawartość objętościową w temperaturze 20 °C) jeśli jest wymagana, zgodnie z wykazem kodów w pkt 11 załącznika II.	n..5,2
	h	Stopień Plato	D	„R”, jeżeli państwo członkowskie wysyłki lub państwo członkowskie przeznaczenia ustalają podatek na piwo na podstawie stopnia Plato.	W przypadku piwa należy podać stopień Plato, jeżeli państwo członkowskie wysyłki lub państwo członkowskie przeznaczenia ustalają podatek na piwo na tej podstawie. Zob. wykaz kodów w pkt 11 załącznika II.	n..5,2
	i	Znak akcyzy	O		Należy podać wszelkie dodatkowe informacje dotyczące znaków akcyzy wymaganych przez państwo członkowskie przeznaczenia.	an..350
	j	Znak akcyzy_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
	k	Znak akcyzy	D	„R”, jeżeli stosuje się znaki akcyzy	Należy podać „1”, jeżeli wyroby zawierają znaki akcyzy lub są nimi opatrzone lub „0”, jeżeli nie zawierają znaków akcyzy lub nie są nimi opatrzone.	n1

A	B	C	D	E	F	G
	l	Miejsce pochodzenia	O		To pole można zastosować w celu zaświadczenia: 1. w przypadku niektórych win – odnoszącego się do chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego zgodnie z odpowiednim prawodawstwem wspólnotowym; 2. w przypadku niektórych napojów alkoholowych – odnoszącego się do miejsca produkcji zgodnie z odpowiednim prawodawstwem wspólnotowym; 3. w przypadku piwa warzonego przez niezależny mały browar określony w dyrektywie Rady 92/83/EWG (4), na które browar ten zamierza wnioskować o obniżoną stawkę podatku akcyzowego w państwie członkowskim przeznaczenia. Zaświadczenie należy wyrazić w następujący sposób: „Niniejszym zaświadcza się, że opisany wyrób został wytworzony w niezależnym małym browarze.”; 4. w przypadku alkoholu etylowego destylowanego przez małą gorzelnię określoną w dyrektywie Rady 92/83/EWG, na który ta gorzelnia zamierza wnioskować o obniżoną stawkę podatku akcyzowego w państwie członkowskim przeznaczenia. Zaświadczenie należy wyrazić w następujący sposób: „Niniejszym zaświadcza się, że opisany wyrób został wytworzony w małej gorzelnii.”.	an..350
	m	Miejsce pochodzenia_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
	n	Wielkość producenta	O		W przypadku piwa lub napojów spirytusowych, których dotyczy zaświadczenie zawarte w polu 171 (Miejsce pochodzenia), należy podać roczną produkcję z poprzedniego roku wyrażoną odpowiednio w hektolitrach piwa lub hektolitrach czystego alkoholu.	n..15
	o	Gęstość	C	„R”, jeżeli ma zastosowanie do danego wyrobu akcyzowego.	Należy podać gęstość w temperaturze 15 °C, jeśli ma zastosowanie, zgodnie z tabelą wykazu kodów w pkt 11 załącznika II.	n..5,2
	p	Opis handlowy	O	Państwo członkowskie wysyłki może zdecydować o wymagalności tych danych. „R” w przypadku przewozu luzem win, o których mowa w pkt 1–9, 15 i 16 załącznika IV do rozporządzenia Rady (WE) nr 479/2008 (5), których opis handlowy powinien zawierać fakultatywne dane szczegółowe określone w art. 60 tego rozporządzenia, pod warunkiem że są one umieszczone na etykiecie lub planuje się umieszczenie ich na etykiecie.	Należy podać opis handlowy wyrobów w celu identyfikacji przewożonych wyrobów.	an..350
	q	Opis handlowy_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
	r	Marka wyrobów	D	„R” jeżeli wyroby akcyzowe posiadają znak towarowy. Państwo członkowskie wysyłki może postanowić, że podanie	Należy podać markę wyrobów, jeżeli ma to zastosowanie.	an..350

A	B	C	D	E	F	G
				nazwy marki przewożonych wyrobów nie jest konieczne, jeżeli marka podana jest na fakturze lub w innym dokumencie handlowym, o którym mowa w polu 9b.		
	s	Marka wyrobów_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
17.1		OPAKOWANIE	R			99x
	a	Kod rodzaju opakowań	R		Należy podać rodzaj opakowania, stosując jeden z kodów z wykazu kodów w pkt 9 załącznika II.	an2
	b	Liczba opakowań	C	„R”, jeżeli oznaczone jako „policzalne”.	Należy podać liczbę opakowań, jeżeli są one policzalne zgodnie z wykazem kodów w pkt 9 załącznika II.	n..15
	c	Oznaczenie pieczęci handlowej (zabezpieczenia urzędowego)	D	„R”, jeżeli stosuje się pieczęci handlowe (zabezpieczenia urzędowe).	Należy podać oznaczenie pieczęci handlowych (zabezpieczeń urzędowych), jeżeli są one stosowane do opieczętowania opakowań.	an..35
	d	Informacje o pieczęci (zabezpieczeniu urzędowym)	O		Należy podać wszelkie dodatkowe informacje dotyczące tych pieczęci handlowych (zabezpieczeń urzędowych) np. rodzaj stosowanej pieczęci.	an..350
	e	Informacje o pieczęci_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
17.2		WYRÓB WINIARSKI	D	„R” w przypadku wyrobów winiarskich wymienionych w części XII załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 (6).		
	a	Kategoria wyrobu winiarskiego	R		W przypadku wyrobów winiarskich wymienionych w części XII załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 należy podać następujące wartości: 1 = Wino bez chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego 2 = Wino odmianowe bez chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego 3 = Wino z chronioną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym 4 = Wino importowane 5 = Inne.	n1
	b	Kod strefy uprawy winorośli	D	„R” w przypadku wyrobów winiarskich luzem (objętość nominalna większa niż 60 litrów).	Należy podać strefę uprawy winorośli, z której pochodzi przewożony wyrób, zgodnie z załącznikiem IX do rozporządzenia Rady (WE) nr 479/2008.	n..2
	c	Kraj trzeci pochodzenia	C	„R”, jeżeli kategoria wyrobu winiarskiego w polu 17.2a ma wartość „4” (wino przywożone).	Należy podać „kod kraju” wymieniony w wykazie kodów w pkt 4 załącznika II, ale niewymieniony w wykazie kodów w pkt 3 załącznika II, z wyjątkiem „kodu kraju” „GR”.	a2

A	B	C	D	E	F	G
	d	Inne informacje	O			an..350
	e	Inne informacje_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
17.2.1		Kod CZYNNOŚCI ZWIĄZANYCH Z WINEM	D	„R” w przypadku wyrobów winiarskich luzem (objętość nominalna większa niż 60 litrów).		99x
	a	Kod czynności związanych z winem	R		Należy podać co najmniej jeden kod czynności związanych z winem zgodnie z wykazem zawartym w pkt B ppkt 1.4 lit. b) załącznika VI do rozporządzenia Komisji (WE) nr 436/2009 (7).	n..2
18		DOKUMENT – zaświadczenie	O			9x
	a	Krótki opis dokumentu	C	„R”, chyba że stosuje się pole danych 18c.	Należy podać opis wszelkich zaświadczeń, które odnoszą się do przewożonych wyrobów, np. zaświadczeń dotyczących miejsca pochodzenia, o których mowa w polu 17l.	an..350
	b	Krótki opis dokumentu_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
	c	Numer dokumentu	C	„R”, chyba że stosuje się pole danych 18a.	Należy podać identyfikator wszelkich zaświadczeń, które odnoszą się do przewożonych wyrobów.	an..350
	d	Numer dokumentu_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2”

2) tabela 2 otrzymuje brzmienie:

„Tabela 2

Anulowanie

(o której mowa w art. 4 ust. 1)

A	B	C	D	E	F	G
1		ATRYBUT	R			
	a	Data i czas zatwierdzenia anulowania	C	Podają właściwe organy państwa członkowskiego wysyłki po zatwierdzeniu projektu komunikatu o anulowaniu.	Czas podaje się według czasu lokalnego.	dateTime
2		PRZEMIESZCZENIE WYROBÓW AKCYZOWYCH dokument e-AD	R			

A	B	C	D	E	F	G
	a	ARC	R		Należy podać ARC dokumentu e-AD, o którego anulowanie się wnosi.	an21
3		ANULOWANIE	R			
	a	Przyczyna anulowania	R		Należy podać przyczynę anulowania dokumentu e-AD, stosując kody zawarte w wykazie kodów w pkt 10 załącznika II.	n..1
	b	Dodatkowe informacje	C	— „R”, jeżeli przyczyna anulowania ma wartość 0, — „O”, jeżeli przyczyna anulowania ma wartość 1, 2, 3 lub 4. <i>(Zob. pole 3.a)</i>	Należy podać wszelkie dodatkowe informacje dotyczące anulowania dokumentu e-AD.	an..350
	c	Dodatkowe informacje_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2”

3) tabela 3 otrzymuje brzmienie:

„Tabela 3

Zmiana miejsca przeznaczenia

(o której mowa w art. 5 ust. 1 i art. 8 ust. 2)

A	B	C	D	E	F	G
1		ATRYBUT	R			
	a	Data i czas zatwierdzenia zmiany miejsca przeznaczenia	C	Podają właściwe organy państwa członkowskiego wysyłki po zatwierdzeniu projektu komunikatu o zmianie miejsca przeznaczenia.	Czas podaje się według czasu lokalnego.	dateTime
2		Uzupełnienie dokumentu e-AD	R			
	a	Numer porządkowy	C	Podają właściwe organy państwa członkowskiego wysyłki po zatwierdzeniu projektu komunikatu o zmianie miejsca przeznaczenia.	Przy wstępnym zatwierdzeniu dokumentu e-AD przyjmuje się 1, a następnie przy każdej zmianie miejsca przeznaczenia wartość tę zwiększa się o 1.	n..2
	b	ARC	R		Należy podać ARC dokumentu e-AD, dla którego zmieniono miejsce przeznaczenia.	an21
	c	Czas przewozu	D	„R”, jeżeli czas przewozu ulega zmianie w związku ze zmianą miejsca przeznaczenia.	Należy podać normalny okres czasu konieczny do przewozu, biorąc pod uwagę środek transportu i odległość, wyrażony w godzinach (H) albo dniach (D) poprzedzających dwucyfrową liczbę. (Przykłady: (H12 lub D04). Wskazana wartość dla „H” powinna być mniejsza lub równa 24. Wskazana wartość dla „D” powinna być mniejsza lub równa 92.	an3

A	B	C	D	E	F	G
	d	Zmieniona organizacja przewozu	D	„R”, jeżeli nastąpi zmiana osoby odpowiedzialnej za zorganizowanie przewozu w związku ze zmianą miejsca przeznaczenia.	Należy określić podmiot odpowiedzialny za zorganizowanie transportu, stosując jedną z następujących wartości: 1 = Wysyłający 2 = Odbierający 3 = Właściciel wyrobów 4 = Inny.	n1
	e	Numer faktury	D	„R”, jeżeli faktura ulega zmianie w związku ze zmianą miejsca przeznaczenia.	Należy podać numer faktury dotyczącej wyrobów. Jeżeli faktura nie została jeszcze przygotowana, należy podać numer potwierdzenia dostawy lub innego dokumentu przewozowego.	an..35
	f	Data faktury	O	Państwo członkowskie wysyłki może zdecydować o oznaczeniu tych danych jako „R”, jeżeli numer faktury ulega zmianie w związku ze zmianą miejsca przeznaczenia.	Data dokumentu wskazana w polu 2e.	date
	g	Kod rodzaju transportu	D	„R”, jeżeli rodzaj transportu ulega zmianie w związku ze zmianą miejsca przeznaczenia.	Należy podać rodzaj transportu, stosując kody zawarte w wykazie kodów w pkt 7 załącznika II.	n..2
3		ZMIENIONE Miejsce Przeznaczenia	R			
	a	Kod rodzaju miejsca przeznaczenia	R		Należy podać nowe miejsce przeznaczenia przemieszczenia, stosując jedną z następujących wartości: 1 = Skład podatkowy (art. 17 ust. 1 lit. a) pkt (i) dyrektywy 2008/118/WE) 2 = Zarejestrowany odbiorca (art. 17 ust. 1 lit. a) pkt (ii) dyrektywy 2008/118/WE) 3 = Tymczasowo zarejestrowany odbiorca (art. 17 ust. 1 lit. a) pkt (ii) i art. 19 ust. 3 dyrektywy 2008/118/WE) 4 = Dostawa bezpośrednia (art.17 ust. 2 dyrektywy 2008/118/WE) 6 = Wywóz (art. 17 ust. 1 lit. a) pkt (iii) dyrektywy 2008/118/WE).	n1
4		PODMIOT Nowy Odbiorca	D	„R”, jeżeli odbiorca ulega zmianie w związku ze zmianą miejsca przeznaczenia.		
	a	Identyfikacja podmiotu	C	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1, 2, 3, i 4, — „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 6. <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 3a)</i>	W przypadku kodu rodzaju miejsca przeznaczenia: — 1, 2, 3 i 4 należy podać ważny numer akcyzowy SEED uprawnionego prowadzącego skład lub zarejestrowanego odbiorcy, — 6: należy podać numer identyfikacyjny VAT podmiotu reprezentującego wysyłającego w urzędzie wywozu.	an..16

A	B	C	D	E	F	G
	b	Nazwa podmiotu gospodarczego	R			an..182
	c	Ulica	R			an..65
	d	Numer domu	O			an..11
	e	Kod pocztowy	R			an..10
	f	Miejscowość	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
5		PODMIOT Miejsce dostawy	C	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1 i 4, — „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 2 i 3. <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 3a)</i>	Należy podać rzeczywiste miejsce dostawy wyrobów akcyzowych.	
	a	Identyfikacja podmiotu	C	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1, — „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 2 i 3. <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 3a)</i>	W przypadku kodu rodzaju miejsca przeznaczenia: — 1: należy podać ważny numer akcyzowy SEED składu podatkowego przeznaczenia, — poprawki 2 i 3: należy podać numer identyfikacyjny VAT lub inny numer identyfikacyjny.	an..16
	b	Nazwa podmiotu gospodarczego	C	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1, 2 i 3, — „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 4. <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 3a)</i>		an..182
	c	Ulica	C	W polu 5c, 5e i 5f:		an..65
	d	Numer domu	O	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 2, 3 i 4,		an..11
	e	Kod pocztowy	C	— „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1.		an..10
	f	Miejscowość	C	<i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 3a)</i>		an..50

A	B	C	D	E	F	G
	g	NAD_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
6		URZĄD Miejsce dostawy – Urząd celny	C	„R” w przypadku wywozu (kod rodzaju miejsca przeznaczenia 6). <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 3a)</i>		
	a	Numer referencyjny urzędu	R		Należy podać kod urzędu wywozu, w którym zostanie złożone zgłoszenie wywozowe, zgodnie z art. 161 ust. 5 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92. Zob. wykaz kodów w pkt 5 załącznika II.	an8
7		PODMIOT Nowy Organizator Transportu	C	„R” w celu identyfikacji podmiotu odpowiedzialnego za zorganizowanie transportu, jeżeli wartość w polu 2d ma wartość „3” lub „4”.		
	a	Numer VAT	O	Państwo członkowskie wysyłki może zdecydować o oznaczeniu tych danych jako „R”.		an.. 14
	b	Nazwa podmiotu gospodarczego	R			an..182
	c	Ulica	R			an..65
	d	Numer domu	O			an..11
	e	Kod pocztowy	R			an..10
	f	Miejscowość	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
8		PODMIOT Nowy Przewoźnik	O	Państwo członkowskie wysyłki może zdecydować o oznaczeniu tych danych jako „R”, jeżeli przewoźnik ulega zmianie w związku ze zmianą miejsca przeznaczenia.	Dane nowego podmiotu dokonującego transportu.	
	a	Numer VAT	O			an.. 14
	b	Nazwa podmiotu gospodarczego	R			an..182
	c	Ulica	R			an..65
	d	Numer domu	O			an..11

A	B	C	D	E	F	G
	e	Kod pocztowy	R			an..10
	f	Miejscowość	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
9		SZCZEGÓŁY DOTYCZĄCE TRANSPORTU	D	„R”, jeżeli szczegóły dotyczące transportu ulegają zmianie w związku ze zmianą miejsca przeznaczenia.		99x
	a	Kod jednostki transportowej	R		Należy podać kod (kody) jednostki transportowej dotyczący (dotyczące) rodzaju transportu wskazanego w polu 2g, zob. wykaz kodów w pkt 8 załącznika II.	n..2
	b	Oznaczenie jednostek transportowych	C	„R”, jeżeli kod jednostki transportowej jest inny niż 5. (Zob. pole 9a)	Należy wpisać numer rejestracyjny jednostki transportowej (jednostek transportowych), gdy kod jednostki transportowej jest inny niż 5	an..35
	c	Oznaczenie pieczęci handlowej (zabezpieczenia urzędowego)	D	„R”, jeżeli stosuje się pieczęci handlowe (zabezpieczenia urzędowe).	Należy podać oznaczenie pieczęci handlowych (zabezpieczeń urzędowych), jeżeli są one stosowane do opieczętowania jednostki transportowej.	an..35
	d	Informacje o pieczęci (zabezpieczeniu urzędowym)	O		Należy podać wszelkie dodatkowe informacje dotyczące tych pieczęci handlowych (zabezpieczeń urzędowych) np. rodzaj stosowanej pieczęci.	an..350
	e	Informacje o pieczęci_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	Należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
	f	Dodatkowe informacje	O		Należy podać wszelkie dodatkowe informacje dotyczące transportu, np. identyfikacja kolejnych przewoźników, informacje dotyczące kolejnych jednostek transportowych.	an..350
	g	Dodatkowe Informacje_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2”

4) w tabeli 4 dodaje się wiersz 1d w brzmieniu:

A	B	C	D	E	F	G
	„d	Numer porządkowy	R	Podają właściwe organy państwa członkowskiego przeznaczenia (w przypadku powiadomienia o zmianie miejsca przeznaczenia) lub państwa członkowskiego wysyłki (w przypadku powiadomienia o podziale).	Należy podać numer porządkowy dokumentu e-AD.	n..2”

5) tabela 5 otrzymuje brzmienie:

„Tabela 5

Podział przesyłki

(o której mowa w art. 6 ust. 1 i art. 8 ust. 2)

A	B	C	D	E	F	G
1		Podział dokumentu e-AD	R			
	a	Nadrzędny ARC	R		Należy podać ARC dokumentu e-AD, który ma zostać podzielony. Zob. wykaz kodów w pkt 2 załącznika II.	an21
2		Państwo członkowskie podziału	R			
	a	Kod państwa członkowskiego	R		Należy podać państwo członkowskie, na terytorium którego przeprowadza się podział przemieszczenia, stosując kod państwa członkowskiego zawarty w wykazie kodów w pkt 3 załącznika II.	a2
3		Szczegóły dotyczące podziału dokumentu e-AD	R			9x
	a	Lokalny numer referencyjny	R		Niepowtarzalny numer seryjny przypisany przez wysyłającego dokumentowi e-AD, który to numer identyfikuje przesyłkę w ewidencji wysyłającego.	an..22
	b	Czas przewozu	D	„R”, jeżeli czas przewozu ulega zmianie w wyniku czynności związanych z podziałem.	Należy podać normalny okres czasu konieczny do przewozu, biorąc pod uwagę środek transportu i odległość, wyrażony w godzinach (H) albo dniach (D) poprzedzających dwucyfrową liczbę. (Przykłady: (H12 lub D04). Wskazana wartość dla „H” powinna być mniejsza lub równa 24. Wskazana wartość dla „D” powinna być mniejsza lub równa 92.	an3
	c	Zmieniona organizacja przewozu	D	„R”, jeżeli osoba odpowiedzialna za zorganizowanie przewozu ulega zmianie w wyniku czynności związanych z podziałem.	Należy określić podmiot odpowiedzialny za zorganizowanie pierwszego środka transportu, stosując jedną z następujących wartości: 1 = Wysyłający 2 = Odbierający 3 = Właściciel wyrobów 4 = Inny.	n1
3.1		ZMIENIONE Miejsce Przeznaczenia	R			
	a	Kod rodzaju miejsca przeznaczenia	R		Należy podać miejsce przeznaczenia przemieszczenia, stosując jedną z następujących wartości: 1 = Skład podatkowy (art. 17 ust. 1 lit. a) pkt (i) dyrektywy 2008/118/WE) 2 = Zarejestrowany odbiorca (art. 17 ust. 1 lit. a) pkt (ii) dyrektywy 2008/118/WE) 3 = Tymczasowo zarejestrowany odbiorca (art. 17 ust. 1 lit. a) pkt (ii) i art. 19 ust. 3 dyrektywy 2008/118/WE)	n1

A	B	C	D	E	F	G
					4 = Dostawa bezpośrednia (art.17 ust. 2 dyrektywy 2008/118/WE) 6 = Wywóz (art. 17 ust. 1 lit. a) pkt (iii) dyrektywy 2008/118/WE) 8 = Nieznane miejsce przeznaczenia (odbiorca nieznany; art. 22 dyrektywy 2008/118/WE).	
3.2		PODMIOT Nowy Odbiorca	D	„R”, jeżeli odbiorca ulega zmianie w wyniku czynności związanych z podziałem.		
	a	Identyfikacja podmiotu	C	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1,2, 3 i 4, — „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 6. <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 3.1a)</i>	W przypadku kodu rodzaju miejsca przeznaczenia: — 1, 2, 3 i 4 należy podać ważny numer akcyzowy SEED uprawnionego prowadzącego skład lub zarejestrowanego odbiorcy, — 6: należy podać numer identyfikacyjny VAT podmiotu reprezentującego wysyłającego w urzędzie wywozu.	an..16
	b	Nazwa podmiotu	R			an..182
	c	Ulica	R			an..65
	d	Numer domu	O			an..11
	e	Kod pocztowy	R			an..10
	f	Miejscowość	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
3.3		PODMIOT Miejsce dostawy	C	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1 i 4, — „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 2 i 3. <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 3.1a)</i>		
	a	Identyfikacja podmiotu	C	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1, — „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 2 i 3. <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 3.1a)</i>	W przypadku kodu rodzaju miejsca przeznaczenia: — 1: należy podać ważny numer akcyzowy SEED składu podatkowego przeznaczenia, — poprawki 2 i 3: należy podać numer identyfikacyjny VAT lub inny numer identyfikacyjny.	an..16

A	B	C	D	E	F	G
	b	Nazwa podmiotu	C	— „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1, 2 i 3, — „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 4. <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 3.1a)</i>		an..182
	c	Ulica	C	W polu 3.3c, 3.3e oraz 3.3f: — „R” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 2, 3 i 4, — „O” dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1. <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 3.1a)</i>		an..65
	d	Numer domu	O		an..11	
	e	Kod pocztowy	C		an..10	
	f	Miejscowość	C		an..50	
	g	NAD_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
3.4		URZĄD Miejsce dostawy – Urząd celny	C	„R” w przypadku wywozu (zmieniony kod rodzaju miejsca przeznaczenia 6). <i>(Zob. kody rodzaju miejsca przeznaczenia w polu 3.1a)</i>		
	a	Numer referencyjny urzędu	R		Należy podać kod urzędu wywozu, w którym zostanie złożone zgłoszenie wywozowe, zgodnie z art. 161 ust. 5 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92. Zob. wykaz kodów w pkt 5 załącznika II.	an8
3.5		PODMIOT Nowy Organizator Transportu	C	„R” w celu identyfikacji podmiotu odpowiedzialnego za zorganizowanie transportu, jeżeli wartość w polu 3c ma wartość „3” lub „4”.		
	a	Numer VAT	O	Państwo członkowskie wysyłki może zdecydować o oznaczeniu tych danych jako „R”.		an.. 14
	b	Nazwa podmiotu gospodarczego	R			an..182
	c	Ulica	R			an..65
	d	Numer domu	O			an..11
	e	Kod pocztowy	R			an..10

A	B	C	D	E	F	G
	f	Miejscowość	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
3.6		PODMIOT Nowy Przewoźnik	O	Państwo członkowskie wysyłki może zdecydować o oznaczeniu tych danych jako „R”, jeżeli przewoźnik ulega zmianie w wyniku czynności związanych z podziałem.	Dane nowego podmiotu dokonującego transportu.	
	a	Numer VAT	O			an.. 14
	b	Nazwa podmiotu gospodarczego	R			an..182
	c	Ulica	R			an..65
	d	Numer domu	O			an..11
	e	Kod pocztowy	R			an..10
	f	Miejscowość	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
3.7		SZCZEGÓŁY DOTYCZĄCE TRANSPORTU	D	„R”, jeżeli szczegóły dotyczące transportu uległy zmianie w wyniku czynności związanych z podziałem.		99X
	a	Kod jednostki transportowej	R		Należy podać kod (kody) jednostki transportowej. Zob. wykaz kodów w pkt 8 załącznika II.	n..2
	b	Oznaczenie jednostek transportowych	C	„R”, jeżeli kod jednostki transportowej jest inny niż 5. (Zob. pole 3.7a)	Należy wpisać numer rejestracyjny jednostki transportowej (jednostek transportowych), gdy kod jednostki transportowej jest inny niż 5	an..35
	c	Oznaczenie pieczęci handlowej (zabezpieczenia urzędowego)	D	„R”, jeżeli stosuje się pieczęci handlowe (zabezpieczenia urzędowe).	Należy podać oznaczenie pieczęci handlowych (zabezpieczeń urzędowych), jeżeli są one stosowane do opieczętowania jednostki transportowej.	an..35
	d	Informacje o pieczęci (zabezpieczeniu urzędowym)	O		Należy podać wszelkie dodatkowe informacje dotyczące tych pieczęci handlowych (zabezpieczeń urzędowych) np. rodzaj stosowanej pieczęci.	an..350
	e	Informacje o pieczęci_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
	f	Dodatkowe informacje	O		Należy podać wszelkie dodatkowe informacje dotyczące transportu, np. identyfikacja kolejnych przewoźników, informacje dotyczące kolejnych jednostek transportowych.	an..350

A	B	C	D	E	F	G
	g	Dodatkowe informacje_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
3.8	e-AD Wyroby		R		Dla każdego wyrobu wchodzącego w skład przesyłki należy stosować odrębną grupę danych.	999x
	a	Numer identyfikacyjny pozycji towarowej	R		Należy podać numer identyfikacyjny pozycji towarowej produktu w pierwotnym podziale dokumentu e-AD. Numer identyfikacyjny pozycji towarowej musi być niepowtarzalny dla każdej pozycji „Szczegóły dotyczące podziału dokumentu e-AD”.	n..3
	b	Kod wyrobu akcyzowego	R		Należy podać właściwy kod wyrobu akcyzowego, zob. wykaz kodów w pkt 11 załącznika II.	an..4
	c	Kod CN	R		Należy podać kod CN mający zastosowanie w dniu zgłoszenia czynności związanych z podziałem.	n8
	d	Ilość	R		Należy podać ilość (wyrażoną w jednostkach miary związanych z kodem wyrobu – zob. tabele w pkt 11 i 12 załącznika II). W przypadku przemieszczenia do zarejestrowanego odbiorcy, o którym mowa w art. 19 ust. 3 dyrektywy 2008/118/WE, ilość nie może przewyższać ilości, do której odebrania zarejestrowany odbiorca jest upoważniony. W przypadku przemieszczenia do zwolnionej organizacji, o której mowa w art. 12 dyrektywy 2008/118/WE, ilość nie może przewyższać ilości zarejestrowanej w świadectwie zwolnienia z podatku akcyzowego.	n..15,3
	e	Masa brutto	R		Należy podać masę brutto przesyłki (wyroby akcyzowe wraz z opakowaniem).	n..15,2
	f	Masa netto	R		Należy podać masę wyrobów akcyzowych bez opakowania.	n..15,2
	i	Znak akcyzy	O		Należy podać wszelkie dodatkowe informacje dotyczące znaków akcyzy wymaganych przez państwo członkowskie przeznaczenia.	an..350
	j	Znak akcyzy_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
	k	Znak akcyzy	D	„R”, jeżeli stosuje się znaki akcyzy.	Należy podać „1”, jeżeli wyroby zawierają znaki akcyzy lub są nimi opatrzone, lub „0”, jeżeli nie zawierają znaków akcyzy lub nie są nimi opatrzone.	n1
	o	Gęstość	C	„R”, jeżeli ma zastosowanie do danego wyrobu akcyzowego.	Należy podać gęstość w temperaturze 15 °C, jeśli ma zastosowanie, zgodnie z tabelą wykazu kodów w pkt 11 załącznika II.	n..5,2
	p	Opis handlowy	O	Państwo członkowskie wysyłki może zdecydować o wymagalności tych danych.	Należy podać opis handlowy wyrobów w celu identyfikacji przewożonych wyrobów.	an..350

A	B	C	D	E	F	G
	q	Opis handlowy_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
	r	Marka wyrobów	D	„R”, jeżeli wyroby akcyzowe posiadają nazwę marki.	Należy podać markę wyrobów, jeżeli ma to zastosowanie.	an..350
	s	Marka wyrobów_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2
3.8.1		OPAKOWANIE	R			99x
	a	Kod rodzaju opakowań	R		Należy podać rodzaj opakowania, stosując jeden z kodów z wykazu kodów w pkt 9 załącznika II.	an2
	b	Liczba opakowań	C	„R”, jeżeli oznaczone jako „policzalne”.	Należy podać liczbę opakowań, jeżeli są one policzalne zgodnie z wykazem kodów w pkt 9 załącznika II.	n..15
	c	Oznaczenie pieczęci handlowej (zabezpieczenia urzędowego)	D	„R”, jeżeli stosuje się pieczęci handlowe (zabezpieczenia urzędowe).	Należy podać oznaczenie pieczęci handlowych (zabezpieczeń urzędowych), jeżeli są one stosowane do opieczętowania opakowań.	an..35
	d	Informacje o pieczęci (zabezpieczeniu urzędowym)	O		Należy podać wszelkie dodatkowe informacje dotyczące tych pieczęci handlowych (zabezpieczeń urzędowych) np. rodzaj stosowanej pieczęci.	an..350
	e	Informacje o pieczęci_LNG	C	„R”, jeżeli stosuje się odpowiednie pole tekstowe.	W celu określenia języka stosowanego w tej grupie danych należy podać kod języka zawarty w wykazie kodów w pkt 1 załącznika II.	a2”

6) w tabeli 6 wprowadza się następujące zmiany:

a) w wierszu 3 wprowadza się następujące zmiany:

(i) w kolumnie D literę „R” zastępuje się literą „C”;

(ii) w kolumnie E dodaje się następujący wpis: „R», z wyjątkiem przypadków, w których element danych Rodzaj wiadomości w odpowiednim elektronicznym dokumencie administracyjnym jest określony jako »2 – zgłoszenie w przypadku wywozu z odprawą uproszczoną w miejscu«.”;

b) w kolumnie E w wierszu 5 tekst „R» dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1, 2, 3, 4, 5 i 8” otrzymuje brzmienie: „R» dla kodu rodzaju miejsca przeznaczenia 1, 2, 3, 4 i 5”;

c) w kolumnie F w wierszu 7.1 a wprowadza się następujące zmiany:

(i) skreśla się tekst: „6 = błędne dane w co najmniej jednej pozycji towarowej”;

(ii) dodaje się tekst „7 = ilość wyrobów wyższa niż w tymczasowym zezwoleniu”;

d) w kolumnie E w wierszu 7.1 b tekst „O», jeżeli kod rodzaju zastrzeżeń ma wartość 3, 4 lub 5” otrzymuje brzmienie „O», jeżeli kod rodzaju zastrzeżeń ma wartość 1, 2, 3, 4, 5 lub 7”.

ZAŁĄCZNIK II

W załączniku II wprowadza się następujące zmiany:

1) w pkt 2 pomiędzy umieszczone pod tabelą zdanie „Pole 1 zawiera dwie ostatnie cyfry roku formalnego zatwierdzenia przemieszczenia.” oraz zdania „W polu 3 należy podać niepowtarzalny kod identyfikacyjny dla każdego przemieszczenia w ramach Systemu Przemieszczania Wyrobów Akcyzowych (EMCS). Za sposób wykorzystania tego pola odpowiadają organy państw członkowskich, ale każde przemieszczenie w ramach EMCS musi posiadać niepowtarzalny numer.” wprowadza się nowe zdanie w brzmieniu: „Pole 2 podaje się za wykazem <PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE> (wykaz kodów w pkt 3).”;

2) pkt 5 otrzymuje brzmienie:

„5. NUMER REFERENCYJNY URZĘDU CELNEGO (COR)

COR składa się z kodu identyfikacyjnego państwa członkowskiego (zob. wykaz kodów w pkt 4) poprzedzającego 6-znakowy krajowy numer alfanumeryczny, np. IT0830AB.”;

3) w pkt 8 dodaje się wiersz 5 w brzmieniu:

„5 Stałe instalacje przesyłowe”;

4) w pkt 11 dodaje się wiersz w brzmieniu:

KWA	KAT	JEDNOSTKA	Opis	A	P	G
„E930	E	2	Dodatki objęte kodami CN 3811 11, 3811 19 00 i 3811 90 00	N	N	N”

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1222/2012

z dnia 14 grudnia 2012 r.

wprowadzające odstępstwo od rozporządzeń (WE) nr 2305/2003, (WE) nr 969/2006, (WE) nr 1067/2008, (WE) nr 1964/2006, od rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 480/2012, od rozporządzeń (WE) nr 828/2009 i (WE) nr 1918/2006, w odniesieniu do terminów składania wniosków i wydawania pozwoleń na przywóz w 2013 r. w ramach kontyngentów taryfowych dotyczących zbóż, ryżu, cukru i oliwy z oliwek oraz wprowadzające odstępstwo od rozporządzeń (WE) nr 951/2006, (WE) nr 1518/2003, (WE) nr 382/2008, (UE) nr 1178/2010 i (UE) nr 90/2011 w odniesieniu do terminów wydawania pozwoleń na wywóz w 2013 r. w sektorach pozakwotowego cukru i pozakwotowej izoglukozy, wieprzowiny, wołowiny i cielęciny, jaj, mięsa drobiowego oraz wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia (UE) nr 1272/2009 w odniesieniu do terminu rozpatrywania ofert zakupu po ustalonej cenie pszenicy zwyczajnej w ramach interwencji publicznej

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1095/96 z dnia 18 czerwca 1996 r. w sprawie wprowadzania koncesji określonych na liście koncesyjnej CXL sporządzonej w wyniku zakończenia negocjacji GATT XXIV.6⁽¹⁾, w szczególności jego art. 1,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽²⁾, w szczególności jego art. 43 lit. aa), art. 61, art. 144 ust. 1, art. 148, art. 156 i art. 161 ust. 3, w związku z jego art. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1528/2007 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie stosowania uzgodnień dotyczących produktów pochodzących z niektórych państw wchodzących w skład grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) przewidzianych w umowach ustanawiających lub prowadzących do ustanowienia umów o partnerstwie gospodarczym ⁽³⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 5,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008 z dnia 22 lipca 2008 r. wprowadzające ogólny system preferencji taryfowych na okres od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2011 r. oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 552/97, (WE) nr 1933/2006 oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 1100/2006 i (WE) nr 964/2007 ⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 11 ust. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2305/2003 z dnia 29 grudnia 2003 r. otwierające i ustalające zarządzanie

kontyngentem taryfowym Wspólnoty na przywóz jęczmienia z państw trzecich ⁽⁵⁾, rozporządzenie Komisji (WE) nr 969/2006 z dnia 29 czerwca 2006 r. otwierające i ustalające sposób zarządzania kontyngentem taryfowym w odniesieniu do przywozu kukurydzy pochodzącej z państw trzecich ⁽⁶⁾, rozporządzenie Komisji (WE) nr 1067/2008 z dnia 30 października 2008 r. otwierające oraz ustalające zarządzanie wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na pszenicę zwyczajną o jakości innej niż wysoka pochodząca z państw trzecich i wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 ⁽⁷⁾ przewidują przepisy szczegółowe dotyczące składania wniosków i wydawania pozwoleń na przywóz jęczmienia w ramach kontyngentu 09.4126, kukurydzy w ramach kontyngentu 09.4131 i pszenicy zwyczajnej o jakości innej niż wysoka w ramach kontyngentów 09.4123, 09.4124, 09.4125 i 09.4133.

(2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1964/2006 z dnia 22 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady otwierania i zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz ryżu pochodzącego z Bangladeszu, zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 3491/90 ⁽⁸⁾ i rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 480/2012 z dnia 7 czerwca 2012 r. otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentem taryfowym na ryż łamany objęty kodem CN 1006 40 00 do produkcji przetworów spożywczych objętych kodem CN 1901 10 00 ⁽⁹⁾ przewidują przepisy szczegółowe dotyczące składania wniosków i wydawania pozwoleń na przywóz ryżu pochodzącego z Bangladeszu w ramach kontyngentu 09.4517 i ryżu łamanego w ramach kontyngentu 09.4079.

(3) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 828/2009 z dnia 10 września 2009 r. ustanawiające na lata gospodarcze 2009/2010–2014/2015 szczegółowe zasady przywozu i rafinacji produktów cukrowniczych objętych pozycją taryfową 1701 zgodnie z umowami preferencyjnymi ⁽¹⁰⁾ przewiduje szczegółowe przepisy dotyczące składania wniosków oraz wydawania pozwoleń na przywóz w ramach kontyngentów 09.4221, 09.4231, 09.4241 do 09.4247.

⁽¹⁾ Dz.U. L 146 z 20.6.1996, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 348 z 31.12.2007, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 211 z 6.8.2008, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 342 z 30.12.2003, s. 7.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2006, s. 44.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 290 z 31.10.2008, s. 3.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 408 z 30.12.2006, s. 19.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 148 z 8.6.2012, s. 1.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 240 z 11.9.2009, s. 14.

- (4) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1918/2006 z dnia 20 grudnia 2006 r. otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentem taryfowym oliwy z oliwek pochodzącej z Tunezji⁽¹⁾ przewiduje przepisy szczegółowe dotyczące składania wniosków i wydawania pozwoleń na przywóz oliwy z oliwek w ramach kontyngentu 09.4032.
- (5) Z uwagi na dni wolne od pracy w 2013 r. należy odstąpić w niektórych okresach od rozporządzeń (WE) nr 2305/2003, (WE) nr 969/2006, (WE) nr 1067/2008, (WE) nr 1964/2006 i rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 480/2012 oraz rozporządzeń (WE) nr 828/2009 i (WE) nr 1918/2006 w odniesieniu do terminów składania wniosków o pozwolenia na przywóz i wydawania tych pozwoleń, w celu zapewnienia przestrzegania wielkości przedmiotowych kontyngentów.
- (6) Artykuł 7d ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru⁽²⁾ stanowi, że pozwolenia na wywóz pozakwotowego cukru i pozakwotowej izoglukozy wydawane są od piątku następującego po tygodniu, w którym złożono wnioski, pod warunkiem że do tego czasu Komisja nie podjęła żadnego ze środków szczególnych.
- (7) Artykuł 3 ust. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1518/2003 z dnia 28 sierpnia 2003 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wprowadzania w życie systemu pozwoleń na wywóz w sektorze wieprzowiny⁽³⁾, art. 12 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia Komisji (WE) nr 382/2008 z dnia 21 kwietnia 2008 r. w sprawie zasad stosowania pozwoleń na przywóz i na wywóz w sektorze wołowiny i cielęciny⁽⁴⁾, art. 3 ust. 3 rozporządzenia Komisji (UE) nr 1178/2010 z dnia 13 grudnia 2010 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wprowadzania w życie systemu pozwoleń na wywóz w sektorze jaj⁽⁵⁾ oraz art. 3 ust. 3 rozporządzenia Komisji (UE) nr 90/2011 z dnia 3 lutego 2011 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wprowadzania w życie systemu pozwoleń na wywóz w sektorze mięsa drobiowego⁽⁶⁾ stanowią, że pozwolenia na wywóz są wydawane w środę w tygodniu następującym po tygodniu, w którym złożono wnioski, pod warunkiem że do tego czasu Komisja nie podjęła żadnego ze środków szczególnych.
- (8) Z uwagi na dni wolne od pracy w roku 2013 oraz nieregularne ukazywanie się *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* w tych dniach, okres między złożeniem wniosków i dniem wydania pozwoleń jest zbyt krótki, aby zapewnić właściwe zarządzanie rynkiem. Należy zatem przedłużyć ten okres.
- (9) Artykuł 14 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia Komisji (UE) nr 1272/2009 z dnia 11 grudnia 2009 r. ustana-

wiającego wspólne szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do zakupu i sprzedaży produktów rolnych w ramach interwencji publicznej⁽⁷⁾ stanowi, że Komisja podejmuje decyzję w ciągu dwóch dni roboczych od dnia powiadomienia, o którym mowa w art. 13 ust. 1 tego rozporządzenia, i w ciągu pięciu dni roboczych od dnia powiadomienia, o którym mowa w art. 13 ust. 3 tego rozporządzenia.

- (10) Z uwagi na dni wolne od pracy w roku 2013 oraz nieregularne ukazywanie się *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* w tych dniach, okres rozpatrywania ofert jest zbyt krótki, aby zapewnić właściwe monitorowanie oferowanych ilości. Należy zatem przedłużyć ten okres.
- (11) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zboża

1. W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 2305/2003 w odniesieniu do roku 2013 wnioski o pozwolenia na przywóz jęczmienia w ramach kontyngentu 09.4126 można składać wyłącznie do piątku 13 grudnia 2013 r. do godz. 13 czasu obowiązującego w Brukseli.
2. W drodze odstępstwa od art. 4 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 969/2006 w odniesieniu do roku 2013 wnioski o pozwolenia na przywóz kukurydzy w ramach kontyngentu 09.4131 można składać wyłącznie do piątku 13 grudnia 2013 r. do godz. 13 czasu obowiązującego w Brukseli.
3. W drodze odstępstwa od art. 4 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1067/2008 w odniesieniu do roku 2013 wnioski o pozwolenia na przywóz pszenicy zwyczajnej o jakości innej niż wysoka w ramach kontyngentów 09.4123, 09.4124, 09.4125 i 09.4133 można składać wyłącznie do piątku 13 grudnia 2013 r. do godz. 13 czasu obowiązującego w Brukseli.

Artykuł 2

Ryż

1. W drodze odstępstwa od art. 4 ust. 3 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1964/2006 w odniesieniu do roku 2013 wnioski o pozwolenia na przywóz ryżu pochodzącego z Bangladeszu w ramach kontyngentu 09.4517 można składać wyłącznie do piątku 6 grudnia 2013 r. do godz. 13 czasu obowiązującego w Brukseli.

⁽¹⁾ Dz.U. L 365 z 21.12.2006, s. 84.

⁽²⁾ Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Dz.U. L 217 z 29.8.2003, s. 35.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 115 z 29.4.2008, s. 10.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 328 z 14.12.2010, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 30 z 4.2.2011, s. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 349 z 29.12.2009, s. 1.

2. W drodze odstępstwa od art. 2 ust. 1 akapit trzeci rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 480/2012 w odniesieniu do roku 2013 wnioski o pozwolenia na przywóz ryżu łamanego w ramach kontyngentu 09.4079 można składać wyłącznie do piątku 6 grudnia 2013 r. do godz. 13 czasu obowiązującego w Brukseli.

Artykuł 3

Cukier

W drodze odstępstwa od art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 828/2009 wniosków o pozwolenia na przywóz produktów sektora cukru w ramach kontyngentów 09.4221, 09.4231, 09.4241 do 09.4247 nie można składać w okresie od piątku 13 grudnia 2013 r. od godz. 13 czasu obowiązującego w Brukseli do piątku 27 grudnia 2013 r. do godz. 13 czasu obowiązującego w Brukseli.

Artykuł 4

Oliwa z oliwek

W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1918/2006 pozwolenia na przywóz oliwy z oliwek objęte wnioskami składanymi w terminach wskazanych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia wydawane są w terminach określonych w wymienionym załączniku, z zastrzeżeniem środków przyjętych zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) Komisji nr 1301/2006 ⁽¹⁾.

Artykuł 5

Pozakwotowy cukier i pozakwotowa izoglukoza

W drodze odstępstwa od art. 7d ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 951/2006 pozwolenia na wywóz pozakwotowego cukru i pozakwotowej izoglukozy objęte wnioskami składanymi w terminach wskazanych w załączniku II do niniejszego rozporządzenia wydawane są w terminach określonych w wymienionym załączniku, biorąc pod uwagę, tam gdzie to konieczne, środki szczególne, o których mowa w art. 9 ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, podjęte przed wymienionymi terminami wydawania.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 grudnia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

Artykuł 6

Pozwolenia na wywóz z refundacją w sektorach wieprzowiny, wołowiny i cielęciny, jaj i mięsa drobiowego

W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1518/2003, art. 12 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 382/2008, art. 3 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1178/2010 i art. 3 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 90/2011 pozwolenia na wywóz objęte wnioskami składanymi w terminach wskazanych w załączniku III do niniejszego rozporządzenia wydawane są w terminach określonych w wymienionym załączniku, biorąc pod uwagę, tam gdzie to konieczne, środki szczególne, o których mowa w art. 3 ust. 4 i 4a rozporządzenia (WE) nr 1518/2003, art. 12 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 382/2008, art. 3 ust. 4 i 5 rozporządzenia (UE) nr 1178/2010 i art. 3 ust. 4 i 5 rozporządzenia (UE) nr 90/2011, podjęte przed wymienionymi terminami wydawania.

Artykuł 7

Oferty zakupu pszenicy zwyczajnej po ustalonej cenie w ramach interwencji publicznej

W drodze odstępstwa od art. 14 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 1272/2009 w odniesieniu do ofert dotyczących pszenicy zwyczajnej złożonych w okresach, o których mowa w załączniku IV niniejszego rozporządzenia, termin, w którym Komisja podejmuje decyzję w wyniku powiadomień, o których mowa w art. 13 ust. 2 lit. b) oraz w art. 13 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1272/2009, upływa z dniem wskazanym w przedmiotowym załączniku.

Artykuł 8

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie traci moc z dniem 10 stycznia 2014 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.

ZAŁĄCZNIK I

Termin składania wniosków o pozwolenia na przywóz oliwy z oliwek	Termin wydania
poniedziałek 25 lub wtorek 26 marca 2013 r.	piątek 5 kwietnia 2013 r.
poniedziałek 6 lub wtorek 7 maja 2013 r.	czwartek 16 maja 2013 r.
poniedziałek 13 lub wtorek 14 maja 2013 r.	środa 22 maja 2013 r.
poniedziałek 12 lub wtorek 13 sierpnia 2013 r.	środa 21 sierpnia 2013 r.
poniedziałek 28 lub wtorek 29 października 2013 r.	środa 6 listopada 2013 r.

ZAŁĄCZNIK II

Termin składania wniosków o pozwolenia na wywóz pozakwotowego cukru i pozakwotowej izoglukozy	Termin wydania
od poniedziałku 18 do piątku 22 marca 2013 r.	czwartek 4 kwietnia 2013 r.
od poniedziałku 22 do piątku 26 kwietnia 2013 r.	poniedziałek 6 maja 2013 r.
od poniedziałku 5 do piątku 9 sierpnia 2013 r.	poniedziałek 19 sierpnia 2013 r.
od poniedziałku 16 do piątku 27 grudnia 2013 r.	środa 8 stycznia 2014 r.

ZAŁĄCZNIK III

Termin składania wniosków o pozwolenia na wywóz w sektorach wieprzowiny, wołowiny i cielęciny, jaj i mięsa drobiowego	Termin wydania
od poniedziałku 25 do piątku 29 marca 2013 r.	czwartek 4 kwietnia 2013 r.
od poniedziałku 22 do piątku 26 kwietnia 2013 r.	czwartek 2 maja 2013 r.
od poniedziałku 13 do piątku 17 maja 2013 r.	czwartek 23 maja 2013 r.
od poniedziałku 16 do piątku 27 grudnia 2013 r.	środa 8 stycznia 2014 r.

ZAŁĄCZNIK IV

Termin powiadamiania w odniesieniu do ofert dotyczących pszenicy zwyczajnej, o których mowa w art. 13 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1272/2009	Okres powiadamiania w odniesieniu do ofert dotyczących pszenicy zwyczajnej, o których mowa w art. 13 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1272/2009	Koniec terminu podejmowania przez Komisję decyzji w wyniku wspomnianego powiadamiania, w odniesieniu do ofert dotyczących pszenicy zwyczajnej
środa 27 marca 2013 r.	od poniedziałku 25 marca do poniedziałku 1 kwietnia 2013 r.	czwartek 4 kwietnia 2013 r.
środa 8 maja 2013 r.	od poniedziałku 6 do piątku 10 maja 2013 r.	środa 15 maja 2013 r.
środa 18 grudnia 2013 r. środa 25 grudnia 2013 r. środa 1 stycznia 2014 r.	od środy 18 grudnia 2013 r. do piątku 3 stycznia 2014 r.	środa 8 stycznia 2014 r.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1223/2012

z dnia 18 grudnia 2012 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania, przewidzianego w Umowie między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, kontyngentu taryfowego na przywóz żywego bydła o masie przekraczającej 160 kg i pochodzącego ze Szwajcarii

(tekst jednolity)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 144 ust. 1 w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2172/2005 z dnia 23 grudnia 2005 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania, przewidzianego w Umowie między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie handlu produktami rolnymi, kontyngentu taryfowego na przywóz żywego bydła o wadze przekraczającej 160 kg i pochodzącego ze Szwajcarii ⁽²⁾ zostało kilkakrotnie znacząco zmienione ⁽³⁾. Dla zachowania przejrzystości i zrozumiałości należy je ujednolicić.
 - (2) Umowa między Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotycząca handlu produktami rolnymi ⁽⁴⁾ („umowa”) przewiduje otwarcie bezcłowego unijnego kontyngentu taryfowego na przywóz 4 600 sztuk żywego bydła o masie przekraczającej 160 kg i pochodzących ze Szwajcarii. Należy przyjąć szczegółowe zasady dotyczące otwierania i zarządzania wymienionym kontyngentem taryfowym w ujęciu rocznym.
 - (3) W celu przydziału tego kontyngentu taryfowego i biorąc pod uwagę produkty nim objęte, uznaje się za właściwe zastosowanie metody równoczesnego badania, o której mowa w art.144 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.
 - (4) Do korzystania z tego kontyngentu taryfowego kwalifikują się żywe zwierzęta, które powinny pochodzić ze Szwajcarii zgodnie z zasadami określonymi w art. 4 umowy.
 - (5) W celu zapobiegania spekulacji ilości dostępne w ramach kontyngentu taryfowego powinny być udostępnione podmiotom gospodarczym, które są w stanie wykazać, że faktycznie zajmują się handlem z państwami trzecimi na znaczną skalę. Mając to na uwadze oraz dla zapewnienia skutecznego zarządzania, odnośni handlowcy powinni spełniać wymóg przywozu co najmniej 50 sztuk zwierząt w roku poprzedzającym przedmiotowy roczny okres kontyngentowy, zważywszy na fakt, że przesyłkę 50 sztuk zwierząt można uznać za zwykły ładunek. Z doświadczenia wynika, że zakup pojedynczej
- partii towaru jest minimalnym wymogiem, aby transakcja była uważana za rzeczywistą i opłacalną.
- (6) Należy ustalić kwotę zabezpieczenia z tytułu uprawnień do przywozu; pozwolenia nie powinny podlegać przeniesieniu, a pozwolenia na przywóz powinny być wydawane podmiotom gospodarczym wyłącznie w odniesieniu do ilości, na które zostały im przyznane uprawnienia do przywozu.
 - (7) W celu zapewnienia bardziej wyrównanego dostępu do kontyngentu taryfowego, przy jednoczesnym utrzymaniu opłacalnej z punktu widzenia handlowego liczby zwierząt przypadających na jeden wniosek, należy ustalić górny i dolny limit w odniesieniu do liczby zwierząt objętych każdym wnioskiem.
 - (8) Należy ustalić, że uprawnienia do przywozu są przydzielane po upływie okresu rozpatrzenia oraz, gdzie właściwie, z zastosowaniem ustalonego współczynnika przydziału.
 - (9) Zgodnie z art. 130 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 mechanizmem tym powinno się zarządzać z wykorzystaniem pozwoleń na przywóz. W tym celu należy ustanowić zasady składania wniosków oraz zakres informacji podawanych we wnioskach i w pozwoleniach, w miarę potrzeby jako uzupełnienie lub na zasadzie odstępstwa od niektórych przepisów rozporządzenia Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiającego wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ⁽⁵⁾, rozporządzenia Komisji (WE) nr 376/2008 z dnia 23 kwietnia 2008 r. ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz świadectw o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych ⁽⁶⁾ oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 382/2008 z dnia 21 kwietnia 2008 r. w sprawie zasad stosowania pozwoleń na przywóz i na wywóz w sektorze wołowiny i cielęciny ⁽⁷⁾.
 - (10) Aby zobowiązać podmioty gospodarcze do ubiegania się o pozwolenia na przywóz w odniesieniu do wszystkich przyznaných uprawnień do przywozu, należy ustanowić, że w wypadku zabezpieczenia z tytułu uprawnień do przywozu taki wniosek powinien stanowić zobowiązanie pierwotne w rozumieniu rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 282/2012 z dnia 28 marca 2012 r. ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu zabezpieczeń w odniesieniu do produktów rolnych ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 346 z 29.12.2005, s. 10.⁽³⁾ Zob. załącznik II.⁽⁴⁾ Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 132.⁽⁵⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.⁽⁶⁾ Dz.U. L 114 z 26.4.2008, s. 3.⁽⁷⁾ Dz.U. L 115 z 29.4.2008, s. 10.⁽⁸⁾ Dz.U. L 92 z 30.3.2012, s. 4.

- (11) Z doświadczenia wynika, że właściwe zarządzanie kontyngentem taryfowym wymaga również, aby właściciel tytułarny pozwolenia był faktycznym importerem. Dlatego taki importer powinien czynnie uczestniczyć w zakupie, transporcie i przywozie przedmiotowych zwierząt. Udokumentowanie tych czynności powinno zatem również stanowić zobowiązanie pierwotne w odniesieniu do zabezpieczenia pozwoleń.
- (12) W celu zapewnienia ścisłej kontroli statystycznej zwierząt przywożonych w ramach kontyngentu taryfowego tolerancja, o której mowa w art. 7 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 376/2008, nie powinna mieć zastosowania.
- (13) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Otwiera się unijny bezcłowy kontyngent taryfowy na przywóz 4 600 sztuk żywego bydła pochodzącego ze Szwajcarii, o masie przekraczającej 160 kg, objętego kodami CN 0102 29 41, 0102 29 49, 0102 29 51, 0102 29 59, 0102 29 61, 0102 29 69, 0102 29 91, 0102 29 99, ex 0102 39 10 o masie przekraczającej 160 kg lub ex 0102 90 91 o masie przekraczającej 160 kg, co roku na okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia.

Temu kontyngentowi taryfowemu nadaje się numer porządkowy 09.4203.

2. W odniesieniu do produktów, o których mowa w ust. 1, stosuje się reguły pochodzenia przewidziane w art. 4 Umowy między Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi.

Artykuł 2

1. Do celów art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 działalność w zakresie handlu z państwami trzecimi, o której mowa w tym artykule, oznacza, że wnioskodawcy dokonali przywozu co najmniej 50 sztuk zwierząt objętych kodem CN 0102.

Państwa członkowskie mogą akceptować jako dowód prowadzenia wymiany handlowej z państwami trzecimi kopie dokumentów, o których mowa w art. 5 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, należycie poświadczone przez właściwy organ.

2. Spółka utworzona poprzez połączenie spółek, z których każda wykazuje przywozy referencyjne zgodne z minimalną ilością wskazaną w ust. 1, może wykorzystać te przywozy referencyjne jako podstawę do składania wniosku.

Artykuł 3

1. Wnioski o przyznanie uprawnień do przywozu muszą obejmować co najmniej 50 sztuk zwierząt i nie mogą obejmować więcej niż 5 % całkowitej ilości dostępnej do wykorzystania.

2. Wnioski o przyznanie uprawnień do przywozu składa się najpóźniej do godz. 13.00 czasu brukselskiego, dnia 1 grudnia poprzedzającego przedmiotowy roczny okres kontyngentowy.

3. Po weryfikacji przedstawionych dokumentów państwa członkowskie powiadamiają Komisję, najpóźniej do dziesiątego dnia roboczego od ostatecznego terminu składania wniosków, o całkowitych ilościach, których dotyczą wnioski.

Niezależnie od art. 6 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 stosuje się art. 11 tego rozporządzenia.

Artykuł 4

1. Uprawnienia do przywozu przyznaje się od siódmego do najpóźniej szesnastego dnia roboczego następującego po upływie terminu składania powiadomień, o którym mowa w art. 3 ust. 3.

2. W przypadkach, w których zastosowanie współczynnika przydziału, o którym mowa w art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, daje wynik poniżej 50 sztuk na wniosek, dostępna ilość jest przyznawana przez odnośne państwo członkowskie w drodze losowania uprawnień do przywozu obejmujących 50 sztuk bydła. Jeżeli pozostała ilość jest mniejsza niż 50 sztuk, przyznaje się jednorazowe uprawnienie do przywozu tej ilości.

3. Jeżeli zastosowanie ust. 2 spowoduje przydzielenie liczby uprawnień do przywozu mniejszej od tej, o którą wnioskowano, zabezpieczenie złożone zgodnie z art. 5 ust. 1 jest bezzwłocznie zwalniane w proporcjonalnej części.

Artykuł 5

1. Zabezpieczenie odnoszące się do uprawnienia do przywozu wynosi 3 EUR od sztuki bydła. Musi być ono złożone właściwemu organowi wraz z wnioskiem o przyznanie uprawnień do przywozu.

2. Wnioski o pozwolenie na przywóz muszą być sporządzone w odniesieniu do przydzielonej ilości. Ten obowiązek stanowi zobowiązanie pierwotne w rozumieniu art. 19 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 282/2012.

3. Jeżeli zastosowanie współczynnika przydziału, o którym mowa w art. 4 ust. 2, spowoduje przydzielenie liczby uprawnień do przywozu mniejszej od tej, o którą wnioskowano, złożone zabezpieczenie jest bezzwłocznie zwalniane w proporcjonalnej części.

Artykuł 6

1. Przywóz przyznanych ilości odbywa się za okazaniem co najmniej jednego pozwolenia na przywóz.

2. Wnioski o pozwolenie na przywóz mogą być składane tylko w tym państwie członkowskim, w którym wnioskodawca złożył wniosek o uprawnienie do przywozu i je uzyskał w ramach kontyngentu taryfowego.

Każde wydanie pozwolenia na przywóz skutkuje odpowiednim zmniejszeniem otrzymanych uprawnień do przywozu, zaś zabezpieczenie złożone zgodnie z art. 5 ust. 1 jest bezzwłocznie zwalniane w proporcjonalnej części.

3. Pozwolenie na przywóz wydaje się na wniosek i wystawia na nazwę podmiotu gospodarczego, który otrzymał uprawnienie do przywozu.

4. Wnioski o pozwolenia na przywóz i pozwolenia zawierają następujące informacje:

a) w rubryce 8, kraj pochodzenia oraz słowo tak zaznacza się krzyżykiem;

b) w rubryce 16, co najmniej jeden spośród następujących kodów CN:

0102 29 41, 0102 29 49, 0102 29 51, 0102 29 59,
0102 29 61, 0102 29 69, 0102 29 91, 0102 29 99,
ex 0102 39 10 o masie przekraczającej 160 kg lub
ex 0102 90 91 o masie przekraczającej 160 kg;

c) w rubryce 20, numer porządkowy kontyngentu taryfowego (09.4203) oraz przynajmniej jeden z wpisów wymienionych w załączniku I.

Pozwolenia nakładają obowiązek przywozu ze Szwajcarii.

Artykuł 7

1. W drodze odstępstwa od przepisów art. 8 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 376/2008 pozwolenia na przywóz wydane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem nie podlegają przeniesieniu.

2. Warunkiem przyznania pozwolenia na przywóz jest wniesienie zabezpieczenia w wysokości 20 EUR od sztuki bydła, na które składa się:

a) zabezpieczenie w wysokości 3 EUR, o którym mowa w art. 5 ust. 1; oraz

b) kwota 17 EUR, którą wnioskodawca wpłaca wraz z wnioskiem o pozwolenie.

3. Zgodnie z art. 48 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 376/2008 od wszelkich ilości przywiezionych ponad ilość wskazaną w pozwoleniu na przywóz pobiera się pełne cło wynikające ze Wspólnej taryfy celnej obowiązujące w dniu przyjęcia zgłoszenia celnego o dopuszczenie do swobodnego obrotu.

4. Nie naruszając przepisów sekcji 4 rozdziału III rozporządzenia (WE) nr 376/2008, zabezpieczenie nie zostaje zwolnione do czasu przedstawienia dowodów na to, że właściciel tytułarny pozwolenia był komercyjnie i logistycznie odpowiedzialny za zakup, transport i odprawę dopuszczającą do swobodnego obrotu zwierząt. Takie dowody zawierają co najmniej:

a) oryginał lub potwierdzoną kopię faktury wystawionej na właściciela tytułarnego pozwolenia przez sprzedawcę lub jego przedstawiciela, posiadających siedzibę w Szwajcarii, jak również dowód zapłaty wniesionej przez właściciela tytułarnego pozwolenia lub otwarcia przez niego nieodwołanej akredytywy dokumentowej na rzecz sprzedawcy;

b) dokument przewozowy, wystawiony na właściciela tytułarnego pozwolenia na odnośne zwierzęta;

c) dowód zgłoszenia towarów o dopuszczenie do swobodnego obrotu wraz z wskazaniem nazwy i adresu właściciela tytułarnego pozwolenia jako odbiorcy.

Artykuł 8

Rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, (WE) nr 376/2008 i (WE) nr 382/2008 mają zastosowanie z zastrzeżeniem przepisów niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 9

1. W drodze odstępstwa od art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 państwa członkowskie powiadamiają Komisję:

a) nie później niż dnia 28 lutego po zakończeniu każdego okresu obowiązywania przywozowego kontyngentu taryfowego o ilościach produktów, łącznie z powiadomieniami o braku wniosków, dla których wydano pozwolenia na przywóz w poprzednim okresie obowiązywania przywozowego kontyngentu taryfowego;

b) nie później niż dnia 30 kwietnia po zakończeniu każdego okresu obowiązywania przywozowego kontyngentu taryfowego o ilościach produktów, łącznie z powiadomieniami o braku zwróconych pozwoleń, objętych niewykorzystanymi lub wykorzystanymi częściowo pozwoleniami na przywóz i odpowiadających różnicy między ilościami wpisanymi na odwrocie pozwoleń na przywóz a ilościami, na które wydano te pozwolenia.

2. Nie później niż dnia 30 kwietnia po zakończeniu każdego okresu obowiązywania przywozowego kontyngentu taryfowego państwa członkowskie przekazują Komisji szczegółowe informacje na temat ilości produktów wprowadzonych do swobodnego obrotu zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006.

3. W powiadomieniach, o których mowa w ust. 1 oraz 2, ilości wyraża się w sztukach oraz z zastosowaniem kategorii produktów określonych w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 382/2008.

Artykuł 10

Rozporządzenie (WE) nr 2172/2005 traci moc.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia zgodnie z tabelą korelacji w załączniku III.

Artykuł 11

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 grudnia 2012 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Wpisy, o których mowa w art. 6 ust. 4 lit. c)

- w języku bułgarskim: Регламент за изпълнение (EC) № 1223/2012
 - w języku hiszpańskim: Reglamento de Ejecución (UE) n° 1223/2012
 - w języku czeskim: Prováděcí nařízení (EU) č. 1223/2012
 - w języku duńskim: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 1223/2012
 - w języku niemieckim: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1223/2012
 - w języku estońskim: Rakendusmäärus (EL) nr 1223/2012
 - w języku greckim: Εκτελεστικός κανονισμός (EE) αριθ. 1223/2012
 - w języku angielskim: Implementing Regulation (EU) No 1223/2012
 - w języku francuskim: Règlement d'exécution (UE) n° 1223/2012
 - w języku włoskim: Regolamento di esecuzione (UE) n. 1223/2012
 - w języku łotewskim: Īstenošanas regula (ES) Nr. 1223/2012
 - w języku litewskim: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1223/2012
 - w języku węgierskim: 1223/2012/EU végrehajtási rendelet
 - w języku maltańskim: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1223/2012
 - w języku niderlandzkim: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1223/2012
 - w języku polskim: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1223/2012
 - w języku portugalskim: Regulamento de Execução (UE) n.º 1223/2012
 - w języku rumuńskim: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1223/2012
 - w języku słowackim: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1223/2012
 - w języku słoweńskim: Izvedbena uredba (EU) št. 1223/2012
 - w języku fińskim: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1223/2012
 - w języku szwedzkim: Genomförandeförordning (EU) nr 1223/2012
-

ZAŁĄCZNIK II

Uchylone rozporządzenie i wykaz jego kolejnych zmian

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2172/2005
(Dz.U. L 346 z 29.12.2005, s. 10)

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1869/2006
(Dz.U. L 358 z 16.12.2006, s. 49)

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1965/2006
(Dz.U. L 408 z 30.12.2006, s. 30)

Tylko artykuł 8 i załącznik IX

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 749/2008
(Dz.U. L 202 z 31.7.2008, s. 37)

Tylko artykuł 3

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1267/2008
(Dz.U. L 338 z 17.12.2008, s. 37)

ZAŁĄCZNIK III

Tabela korelacji

Rozporządzenie (WE) nr 2172/2005	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1	Artykuł 1
Artykuł 2 ust. 1	Artykuł 2 ust. 1
Artykuł 2 ust. 4	Artykuł 2 ust. 2
Artykuł 3 ust. 2	Artykuł 3 ust. 1
Artykuł 3 ust. 3 akapit pierwszy	Artykuł 3 ust. 2
Artykuł 3 ust. 3 akapit drugi	—
Artykuł 3 ust. 5	Artykuł 3 ust. 3
Artykuły 4, 5 i 6	Artykuły 4, 5 i 6
Artykuł 7 ust. 1	Artykuł 7 ust. 1
Artykuł 7 ust. 3	Artykuł 7 ust. 2
Artykuł 7 ust. 5	Artykuł 7 ust. 3
Artykuł 7 ust. 6	Artykuł 7 ust. 4
Artykuł 8	Artykuł 8
Artykuł 8a ust. 1	Artykuł 9 ust. 1
Artykuł 8a ust. 2 akapity pierwszy i drugi	Artykuł 9 ust. 2
Artykuł 8a ust. 3	Artykuł 9 ust. 3
—	Artykuł 10
Artykuł 9	Artykuł 11
Załącznik II	Załącznik I
—	Załącznik II
—	Załącznik III

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 1224/2012

z dnia 18 grudnia 2012 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 dotyczące wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004**(Tekst mający znaczenie dla EOG i Szwajcarii)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 z dnia 16 września 2009 r. dotyczące wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego ⁽²⁾, w szczególności jego art. 92,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Aby uwzględnić pewne zmiany zaszczytne w prawodawstwie niektórych państw członkowskich lub w celu uproszczenia stosowania systemu koordynacji ustanowionego w rozporządzeniu (WE) nr 883/2004 i rozporządzeniu (WE) nr 987/2009, państwa członkowskie zwróciły się z wnioskiem do Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego o zmianę niektórych załączników do rozporządzenia (WE) nr 883/2004 oraz rozporządzenia (WE) nr 987/2009.
- (2) Komisja Administracyjna ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego wyraziła zgodę na wnioskowane poprawki i wystąpiła do Komisji z odpowiednimi wnioskami w sprawie dostosowania technicznego załączników.
- (3) Komisja może wyrazić zgodę na przedmiotowe wnioski.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 883/2004 i rozporządzenie (WE) nr 987/2009,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 883/2004 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku VI wprowadza się następujące zmiany:
 - a) po sekcji „LOTWA” dodaje się nowe sekcje w brzmieniu:
„WĘGRY
Od dnia 1 stycznia 2012 r. zgodnie z ustawą CXCI z 2011 r. w sprawie świadczeń dla osób o zmiennej zdolności do pracy oraz zmianami wprowadzonymi w stosunku do pewnych innych ustaw:
 - a) świadczenie rehabilitacyjne;

b) świadczenia z tytułu inwalidztwa.

SŁOWACJA

Renta inwalidzka przyznana osobie, która stała się niepełnosprawna jako dziecko pozostające na utrzymaniu lub podczas studiów doktoranckich w pełnym wymiarze poniżej 26 roku życia i w przypadku której zawsze uznaje się spełnienie wymaganych okresów ubezpieczenia (art. 70 ust. 2, art. 72 ust. 3 oraz art. 73 ust. 3 i 4 ustawy nr 461/2003 o ubezpieczeniu społecznym z późniejszymi zmianami).”;

b) w sekcji „SZWECJA” słowa „(ustawa 1962:381 zmieniona ustawą 2001:489)” zastępuje się słowami „(rozdział 34 kodeksu zabezpieczenia społecznego (2010:110)).”;

c) sekcja „ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO” otrzymuje brzmienie:

„ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Zasiłek dochodowy dla osób niepracujących

a) Wielka Brytania

Część 1 ustawy o reformie systemu opieki społecznej z 2007 r.

b) Irlandia Północna

Część 1 ustawy o reformie systemu opieki społecznej dla Irlandii Północnej z 2007 r.”;

2) w załączniku VIII wprowadza się następujące zmiany:

a) w części 1 sekcja „AUSTRIA” wprowadza się następujące zmiany:

(i) lit. c) otrzymuje brzmienie: „c) Wszystkie wnioski o przyznanie rent rodzinnych na podstawie kont emerytalnych zgodnie z ustawą ogólną o emeryturach i rentach (APG) z dnia 18 listopada 2004 r., z wyjątkiem przypadków objętych częścią 2.”;

(ii) dodaje się nową lit. g) w brzmieniu: „g) Wszystkie wnioski o przyznanie świadczeń z tytułu ustawy o ubezpieczeniach społecznych notariuszy z dnia 3 lutego 1972 r. – NVG 1972.”;

b) w części 1 sekcja „SZWECJA” otrzymuje brzmienie:

„SZWECJA

a) wnioski o przyznanie gwarantowanej emerytury lub renty w postaci świadczenia z tytułu starości (rozdział 66 i 67 kodeksu zabezpieczenia społecznego (2010:110));

b) wnioski o przyznanie gwarantowanej emerytury lub renty w postaci świadczenia z tytułu renty rodzinnej (rozdział 81 kodeksu zabezpieczenia społecznego (2010:110)).”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 284 z 30.10.2009, s. 1.

c) w części 2 po sekcji „BUŁGARIA” dodaje się nową sekcję w brzmieniu:

„DANIA

a) emerytury indywidualne;

b) świadczenia w przypadku zgonu (nabywane na podstawie składek na emeryturę dodatkową rynku pracy (Arbejdsmarkedets Tillægspension) odnośnie do okresu przed dniem 1 stycznia 2002 r.);

c) świadczenia w przypadku zgonu (nabywane na podstawie składek na emeryturę dodatkową rynku pracy (Arbejdsmarkedets Tillægspension) odnośnie do okresu po dniu 1 stycznia 2002 r.), o których mowa w rozporządzeniu w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o emeryturach dodatkowych rynku pracy (Arbejdsmarkedets Tillægspension) 942:2009.”;

d) w części 2 sekcja „SZWECJA” otrzymuje brzmienie:

„SZWECJA

Emerytury lub renty oparte na dochodach oraz emerytury lub renty składkowe (rozdział 62 i 64 kodeksu zabezpieczeń społecznego (2010:110)).”;

3) w załączniku IX wprowadza się następujące zmiany:

a) w części I w sekcji „SZWECJA” słowa „(ustawa 1962:381)” zastępuje się słowami „(rozdział 34 kodeksu zabezpieczenia społecznego (2010:110)).”;

b) w części II w sekcji „SŁOWACJA” skreśla się lit. b);

c) w części II sekcja „SZWECJA” otrzymuje brzmienie:

„SZWECJA

Świadczenie chorobowe i świadczenie z tytułu niewykonania pracy w postaci świadczenia gwarantowanego (rozdział 35 kodeksu zabezpieczenia społecznego (2010:110)).

Renta wdowia obliczana na podstawie hipotetycznych okresów ubezpieczenia (rozdział 84 kodeksu zabezpieczenia społecznego (2010:110)).”.

Artykuł 2

W rozporządzeniu (WE) nr 987/2009 wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku 1 w sekcji „HISZPANIA-PORTUGALIA” skreśla się lit. a);

2) w załączniku 3 wprowadza się następujące zmiany:

a) skreśla się sekcje „WŁOCHY” i „MALTA”;

b) po sekcji „HISZPANIA” dodaje się nową sekcję „CYPR”;

3) w załączniku 5 po sekcji „REPUBLIKA CZESKA” dodaje się nową sekcję „DANIA”.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 grudnia 2012 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1225/2012**z dnia 18 grudnia 2012 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości

dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 grudnia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	AL	32,6
	MA	80,2
	TN	111,9
	TR	102,4
	ZZ	81,8
0707 00 05	AL	88,1
	TR	143,2
	ZZ	115,7
0709 93 10	MA	152,5
	TR	68,4
	ZZ	110,5
0805 10 20	MA	71,3
	TR	51,1
	ZA	51,1
	ZZ	57,8
0805 20 10	MA	66,6
	ZZ	66,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	97,8
	JM	129,1
	MA	106,4
	TR	83,5
	ZZ	104,2
0805 50 10	TR	75,0
	ZZ	75,0
0808 10 80	MK	39,0
	NZ	165,3
	US	133,0
	ZA	123,7
	ZZ	115,3
0808 30 90	CN	48,8
	TR	135,1
	US	154,6
	ZZ	112,8

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1226/2012**z dnia 18 grudnia 2012 r.****w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz w odniesieniu do wniosków złożonych w ciągu pierwszych siedmiu dni miesiąca grudnia 2012 r. w ramach kontyngentów taryfowych na przywóz mięsa drobiowego, otwartych rozporządzeniem (WE) nr 533/2007**

KOMISJA EUROPEJSKA,

a także mając na uwadze, co następuje:

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ⁽²⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 2,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 533/2007 z dnia 14 maja 2007 r. otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentami taryfowymi w sektorze mięsa drobiowego ⁽³⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 6,

(1) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 533/2007 otwarto kontyngenty taryfowe na przywóz produktów sektora mięsa drobiowego.

(2) Ilości, w odniesieniu do których w ciągu pierwszych siedmiu dni miesiąca grudnia 2012 r. złożono wnioski o wydanie pozwoleń na przywóz w podokresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca 2013 r., przewyższają w przypadku niektórych kontyngentów ilości dostępne. Należy zatem określić, na jakie ilości pozwolenia na przywóz mogą być wydawane, poprzez ustalenie współczynnika przydziału, jaki należy zastosować do ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do wniosków o wydanie pozwoleń na przywóz złożonych na podokres od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca 2013 r. na mocy rozporządzenia (WE) nr 533/2007 ustala się współczynniki przydziału wymienione w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 19 grudnia 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 grudnia 2012 r.

*W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.⁽³⁾ Dz.U. L 125 z 15.5.2007, s. 9.

ZAŁĄCZNIK

Nr grupy	Nr porządkowy	Współczynnik przydziału dla wniosków o pozwolenia na przywóz złożonych w odniesieniu do podokresu 1.1.2013–31.3.2013 (%)
P1	09.4067	5,952549
P3	09.4069	0,335124

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1227/2012**z dnia 18 grudnia 2012 r.****w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz w odniesieniu do wniosków złożonych w ciągu pierwszych siedmiu dni miesiąca grudnia 2012 r. w ramach kontyngentów taryfowych otwartych rozporządzeniem (WE) nr 539/2007 na niektóre produkty w sektorze jaj i albumin jaj**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ⁽²⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 2,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 539/2007 z dnia 15 maja 2007 r. otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentami taryfowymi w sektorze jaj i albumin jaj ⁽³⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 539/2007 otwarto kontyngenty taryfowe na przywóz produktów sektora jaj i albumin jaj.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 grudnia 2012 r.

- (2) Ilości, w odniesieniu do których w ciągu pierwszych siedmiu dni miesiąca grudnia 2012 r. złożono wnioski o wydanie pozwoleń na przywóz w podokresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca 2013 r., przewyższają w przypadku niektórych kontyngentów ilości dostępne. Należy zatem określić, na jakie ilości pozwolenia na przywóz mogą być wydawane, poprzez ustalenie współczynnika przydziału, jaki należy zastosować do ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do wniosków o wydanie pozwoleń na przywóz złożonych na podokres od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca 2013 r. na mocy rozporządzenia (WE) nr 539/2007 ustala się współczynniki przydziału wymienione w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 19 grudnia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącą,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Dz.U. L 128 z 16.5.2007, s. 19.

ZAŁĄCZNIK

Nr grupy	Nr porządkowy	Współczynnik przydziału dla wniosków o pozwolenia na przywóz złożonych w odniesieniu do podokresu 1.1.2013–31.3.2013 (%)
E2	09.4401	30,039342

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1228/2012**z dnia 18 grudnia 2012 r.****w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz w odniesieniu do wniosków złożonych w ciągu pierwszych siedmiu dni grudnia 2012 r. w ramach kontyngentu taryfowego na przywóz mięsa drobiowego, otwartego rozporządzeniem (WE) nr 1385/2007**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ⁽²⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 2,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1385/2007 z dnia 26 listopada 2007 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 774/94 w odniesieniu do otwarcia i zarządzania niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi z sektora mięsa drobiowego ⁽³⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 6,

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 grudnia 2012 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

Ilości, w odniesieniu do których w ciągu pierwszych siedmiu dni grudnia 2012 r. złożono wnioski o wydanie pozwoleń na przywóz w podokresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca 2013 r., przewyższają w przypadku niektórych kontyngentów ilości dostępne. Należy zatem określić, na jakie ilości pozwoleń na przywóz mogą być wydawane, poprzez ustalenie współczynnika przydziału, jaki należy zastosować do ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do wniosków o wydanie pozwoleń na przywóz złożonych na podokres od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca 2013 r. na mocy rozporządzenia (WE) nr 1385/2007 ustala się współczynniki przydziału wymienione w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 19 grudnia 2012 r.

*W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich*⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.⁽³⁾ Dz.U. L 309 z 27.11.2007, s. 47.

ZAŁĄCZNIK

Nr grupy	Nr porządkowy	Współczynnik przydziału dla wniosków o pozwolenia na przywóz złożonych w odniesieniu do podokresu 1.1.2013–31.3.2013 (%)
1	09.4410	0,29533
2	09.4411	0,304506
3	09.4412	0,327761
4	09.4420	0,398565
6	09.4422	0,400962

DECYZJE

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

z dnia 17 grudnia 2012 r.

w sprawie upoważnienia Bułgarii i Rumunii do stosowania środków stanowiących odstępstwo od art. 5 dyrektywy 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej

(2012/794/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 2006/112/WE Rady z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 395 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Pismami zarejestrowanymi w Komisji dnia 25 maja 2011 r. Bułgaria i Rumunia zwróciły się z wnioskiem o upoważnienie do zastosowania odstępstwa od art. 5 dyrektywy 2006/112/WE regulującego zakres terytorialny tej dyrektywy, w odniesieniu do utrzymywania, naprawy i naliczania opłat dotyczących mostu granicznego na Dunaju między miejscowościami Widin (Bułgaria) i Calafat (Rumunia) („wniosek w sprawie odstępstwa”). Bułgaria i Rumunia dokonały zmiany części tego wniosku w sprawie odstępstwa pismem zarejestrowanym w Komisji dnia 7 marca 2012 r.
- (2) Zgodnie z art. 395 ust. 2 dyrektywy 2006/112/WE Komisja pismem z dnia 17 lipca 2012 r. przekazała wniosek w sprawie odstępstwa innym państwom członkowskim, z wyjątkiem Hiszpanii, która została poinformowana pismem z dnia 18 lipca 2012 r. Pismem z dnia 19 lipca 2012 r. Komisja poinformowała Bułgarię i Rumunię, że posiada wszystkie informacje niezbędne do rozpatrzenia wniosku w sprawie odstępstwa.
- (3) W odniesieniu do utrzymania i naprawy mostu wniosek w sprawie odstępstwa dotyczy uznania, że granicą między Bułgarią a Rumunią jest środek mostu.
- (4) Jeśli chodzi o naliczanie opłat za przekraczanie mostu, wniosek w sprawie odstępstwa dotyczy uznania całej długości mostu za terytorium państwa członkowskiego, w którym rozpoczyna się przeprawa. W związku z tym bułgarski podatek VAT byłby naliczany jedynie w przypadku wszystkich opłat za przeprawę rozpoczynającą się po stronie bułgarskiej. W ten sam sposób rumuński podatek VAT byłby naliczany jedynie w odniesieniu do przepraw rozpoczynających się po stronie rumuńskiej.

(5) W przypadku braku takich środków stanowiących odstępstwo, po pierwsze, ustalenie miejsca świadczenia usług związanych z utrzymaniem i naprawą mostu oraz miejsca naliczania opłaty za przeprawę zależałoby w pierwszej kolejności od dokładnego wyznaczenia granicy terytorium na rzece Dunaj, co w praktyce powodowałoby bardzo duże problemy dla podatników, których dotyczy ta kwestia. Po drugie, jeśli chodzi o naliczanie opłat za przeprawę, zarówno bułgarski jak i rumuński podatek VAT musiałby być naliczany za przeprawę przez most w jedną stronę z jednego państwa członkowskiego do drugiego. Środki stanowiące odstępstwo mają zatem na celu uproszczenie poboru mającego zastosowanie podatku VAT.

(6) Ze względu na fakt, że odstępstwo dotyczy terytorialnego zakresu dla celów podatku VAT, który nie powinien ulec zmianie, odstępstwo należy przyznać na czas nieokreślony.

(7) Odstępstwo będzie miało jedynie nieistotny wpływ na ogólną kwotę podatku pobieranego w końcowym etapie konsumpcji i nie wpłynie negatywnie na zasoby własne Unii z tytułu podatku od wartości dodanej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Na zasadzie odstępstwa od art. 5 dyrektywy 2006/112/WE Bułgaria i Rumunia są niniejszym upoważnione do zastosowania odstępstwa, określonego w art. 2 i 3 niniejszej decyzji w odniesieniu do utrzymania, naprawy i naliczania opłat dotyczących mostu granicznego na Dunaju między miejscowościami Widin (Bułgaria) i Calafat (Rumunia).

Artykuł 2

W celu określenia miejsca transakcji podlegającej opodatkowaniu, dotyczącej utrzymania lub naprawy mostu granicznego, mogącej obejmować dostawę towarów, świadczenie usług, nabycie wewnątrzwspólnotowe lub przywóz towarów wykorzystywanych do utrzymania lub naprawy mostu, za granicę terytorium uznaje się środek mostu.

Artykuł 3

W celu określenia miejsca transakcji podlegającej opodatkowaniu, dotyczącej naliczania opłaty za przeprawę, całą długość mostu granicznego uznaje się za terytorium państwa członkowskiego, w którym rozpoczyna się jakkolwiek przeprawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 11.12.2006, s. 1.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej notyfikacji.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Bułgarii i do Rumunii.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 grudnia 2012 r.

W imieniu Rady
S. ALETRARIS
Przewodniczący

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 12 grudnia 2012 r.

ustanawiająca rodzaj, format i częstotliwość przekazywania informacji, które mają być udostępniane przez państwa członkowskie na potrzeby sprawozdań z wdrożenia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych*(notyfikowana jako dokument nr C(2012) 9181)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2012/795/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie emisji przemysłowych (zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrola) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 72 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Komisja opracowała kwestionariusze w celu określenia zestawu informacji, jakie mają być udostępniane przez państwa członkowskie na potrzeby sprawozdań z wdrożenia dyrektywy 2010/75/UE w latach 2013–2016.
- (2) Państwa członkowskie powinny być zobowiązane do przedłożenia odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, dotyczące tylko roku 2013 r., w ramach sprawozdania w sprawie środków podjętych przez państwa członkowskie w celu wdrożenia tych wymogów dyrektywy 2010/75/UE, które nie były wcześniej stosowane zgodnie z dyrektywą Rady 78/176/EWG z dnia 20 lutego 1978 r. w sprawie odpadów pochodzących z przemysłu ditlenku tytanu ⁽²⁾, dyrektywą Rady 82/883/EWG z dnia 3 grudnia 1982 r. w sprawie procedur nadzorowania i monitorowania środowiska naturalnego w odniesieniu do odpadów pochodzących z przemysłu ditlenku tytanu ⁽³⁾, dyrektywą Rady 92/112/EWG z dnia 15 grudnia 1992 r. w sprawie procedur harmonizacji programów mających na celu ograniczanie i ostateczną eliminację zanieczyszczeń powodowanych przez odpady pochodzące z przemysłu ditlenku tytanu ⁽⁴⁾, dyrektywą Rady 1999/13/WE z dnia 11 marca 1999 r. w sprawie ograniczenia emisji lotnych związków organicznych spowodowanej użyciem organicznych rozpuszczalników podczas niektórych czynności i w niektórych urządzeniach ⁽⁵⁾, dyrektywą 2000/76/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 grudnia 2000 r. w sprawie spalania odpadów ⁽⁶⁾, dyrektywą 2001/80/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2001 r. w sprawie ograniczenia emisji niektórych zanieczyszczeń do powietrza z dużych obiektów energetycznego spalania ⁽⁷⁾, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/1/WE z dnia 15 stycznia 2008 r. dotyczącą zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli ⁽⁸⁾ przed ich uchycieniem dyrektywą 2010/75/UE.

- (3) Państwa członkowskie powinny również zostać zobowiązane do przesłania odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu w ramach sprawozdania na lata 2013–2016 na temat reprezentatywnych danych dotyczących emisji i innych form zanieczyszczeń, dopuszczalnych wartości emisji, stosowania art. 14 i 15 dyrektywy 2010/75/UE oraz postępów poczynionych w zakresie rozwoju i stosowania nowych technik zgodnie z art. 27, co pozwoli Komisji na zebranie informacji na temat ogólnych środków wykonawczych (moduł 1), określenie źródła informacji na temat poszczególnych instalacji, które jest zgodne z Europejskim Rejestrem Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń (moduł 2), potwierdzenie, że w pozwoleniach zostały zastosowane prawidłowo najlepsze dostępne techniki (moduł 3), oraz weryfikację stosowania minimalnych wymogów sektorowych (moduł 4).
- (4) Zgodnie z art. 72 ust. 1 dyrektywy 2010/75/UE państwa członkowskie są zobowiązane do udostępniania informacji w formacie elektronicznym.
- (5) Aby zapewnić spójność i zgodność informacji państw członkowskich, Komisja, wspomagana przez Europejską Agencję Ochrony Środowiska, powinna opracować specjalny format sprawozdania elektronicznego.
- (6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ustanowionego na mocy art. 75 ust. 1 dyrektywy 2010/75/UE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Sprawozdawczość państw członkowskich

Państwa członkowskie udostępniają Komisji Europejskiej informacje dotyczące wdrożenia dyrektywy 2010/75/UE, odpowiadając na pytania zawarte w kwestionariuszach określonych w załącznikach I oraz II przy zastosowaniu określonego formatu elektronicznego, który zostanie opracowany do celów tej sprawozdawczości.

Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu określonym w załączniku I należy przedłożyć najpóźniej do dnia 30 września 2014 r.

Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu określonym w załączniku II należy przedłożyć najpóźniej do dnia 30 września 2017 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 334 z 17.12.2010, s. 17.

⁽²⁾ Dz.U. L 54 z 25.2.1978, s. 19.

⁽³⁾ Dz.U. L 378 z 31.12.1982, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 409 z 31.12.1992, s. 11.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 85 z 29.3.1999, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 332 z 28.12.2000, s. 91.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 309 z 27.11.2001, s. 1.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2008, s. 8.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 grudnia 2012 r.

W imieniu Komisji
Janez POTOČNIK
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Kwestionariusz dotyczący wdrożenia dyrektywy 2010/75/UE, o którym mowa w art. 1 akapit drugi*Uwagi ogólne:*

- a) Odpowiedzi na pytania zawarte w niniejszym kwestionariuszu powinny dotyczyć okresu od dnia 7 stycznia 2013 r. do dnia 31 grudnia 2013 r.
- b) Jeżeli dane pytanie dotyczy informacji o parametrach zmiennych w czasie, w odpowiedzi należy wskazać stan na dzień 31 grudnia 2013 r.
- c) W odpowiedzi na poniższe pytania należy podać tylko informacje na temat zmian wprowadzonych przez państwa członkowskie w celu wdrożenia przepisów dyrektywy 2010/75/UE, o których mowa w jej art. 80 ust. 1.
- d) W niniejszym kwestionariuszu „politykę lub wytyczne państw członkowskich” należy rozumieć jako każdy istniejący środek wykonawczy, który jest opracowywany lub stosowany na poziomie krajowym, regionalnym lub lokalnym. Jeśli dane państwo członkowskie chciałoby załączyć informacje dotyczące przepisów prawnych transponujących dyrektywę 2010/75/UE do prawa krajowego, nie wyklucza to konieczności spełnienia przez państwa członkowskie wymogów określonych w art. 80 ust. 2 dyrektywy 2010/75/UE.

1. Brak zgodności (art. 8)

Na podstawie jakich kryteriów można podjąć decyzję, czy naruszenie warunków pozwolenia „powoduje zagrożenie dla zdrowia ludzi lub grozi znaczącym bezpośrednim negatywnym skutkiem dla środowiska”?

2. Warunki pozwolenia (art. 14)

Proszę przedstawić podsumowanie polityki lub wytycznych państwa członkowskiego dotyczących następujących kwestii oraz, jeśli zostało ono opublikowane w internecie – podać link do strony, na której się znajduje:

- 2.1. W jaki sposób zapewniono, by konkluzje dotyczące BAT stanowiły odniesienie dla określenia warunków pozwolenia (art. 14 ust. 3)?
- 2.2. W jaki sposób właściwe organy mogą określić bardziej restrykcyjne warunki pozwolenia niż te, które można osiągnąć przy zastosowaniu najlepszych dostępnych technik (BAT) opisanych w konkluzjach dotyczących BAT (art. 14 ust. 4)?

3. Dopuszczalne wielkości emisji, równoważne parametry oraz środki techniczne (art. 15)

Proszę przedstawić podsumowanie polityki lub wytycznych państwa członkowskiego dotyczących następujących kwestii oraz, jeśli zostało ono opublikowane w internecie – podać link do strony, na której się znajduje:

- 3.1. W jaki sposób dopuszczalne wielkości emisji są określane w stosunku do „poziomów emisji powiązanych z najlepszymi dostępnymi technikami” określonych w konkluzjach dotyczących BAT (art. 15 ust. 3)?
- 3.2. W jaki sposób przyznaje się odstępstwa od art. 15 ust. 3 (art. 15 ust. 4)?
- 3.3. W jaki sposób przeprowadza się ocenę kosztów i korzyści, na podstawie której przyznaje się takie odstępstwa, oraz co uznaje się za „nieproporcjonalnie wysokie koszty w stosunku do korzyści dla środowiska”? (art. 15 ust. 4)?
- 3.4. Czy istnieją jakieś ograniczenia co do zakresu lub czasu obowiązywania odstępstw (art. 15 ust. 4)?
- 3.5. W jaki sposób przyznawane są tymczasowe odstępstwa od wymogów określonych w art. 11 lit. a) i b) oraz w art. 15 ust. 2 i 3 w odniesieniu do prowadzenia badań i stosowania nowych technik (art. 15 ust. 5)?

4. Wymogi dotyczące monitorowania (art. 16)

Proszę przedstawić podsumowanie polityki lub wytycznych państwa członkowskiego dotyczących następujących kwestii oraz, jeśli zostało ono opublikowane w internecie – podać link do strony, na której się znajduje:

- 4.1. W jaki sposób zapewniono, by konkluzje dotyczące BAT stanowiły podstawę dla określenia w pozwoleniach wymogów dotyczących monitorowania? (art. 16 ust. 1)?
- 4.2. W jaki sposób określa się częstotliwość okresowego monitorowania w przypadku gleby i wód podziemnych? (art. 16 ust. 2)?

4.3. W jaki sposób wykorzystuje się „systematyczną ocenę ryzyka skażenia” do uzasadnienia niższej niż przewidziano częstotliwości monitorowania gleby i wód podziemnych (art. 16 ust. 2)?

5. Ogólne wiążące zasady (art. 17)

W przypadku gdy stosuje się ogólne wiążące zasady do celów wdrożenia dyrektywy 2010/75/UE:

5.1. Jakich wymogów, rodzajów działalności (zgodnie z wykazem w załączniku I do dyrektywy 2010/75/UE) i zanieczyszczeń dotyczą ogólne wiążące zasady?

5.2. W jaki sposób ogólne wiążące zasady „zapewniają zintegrowane podejście oraz wysoki poziom ochrony środowiska naturalnego równoważny z poziomem uzyskanym w przypadku indywidualnych warunków pozwolenia” (art. 17 ust.1)?

5.3. W jaki sposób zapewnia się, by były one „oparte na najlepszych dostępnych technikach” (art. 17 ust. 2)?

5.4. W jaki sposób ogólne wiążące zasady są „aktualizowane, aby uwzględnić rozwój najlepszych dostępnych technik” (art. 17 ust. 3)?

5.5. Jakie odniesienia do dyrektywy 2010/75/UE zamieszcza się w „urzędowej publikacji” ogólnych wiążących zasad (art. 17 ust. 4)?

5.6. Jeśli ogólne wiążące zasady są publikowane w internecie, proszę podać link do strony, na której się znajdują.

6. Zmiany w zakresie najlepszych dostępnych technik (art. 19)

6.1. W jaki sposób właściwe organy śledzą rozwój najlepszych dostępnych technik oraz publikacje wszelkich nowych lub uaktualnionych konkluzji dotyczących BAT lub są o nich informowane?

6.2. W jaki sposób właściwe organy udostępniają te informacje zainteresowanej społeczności?

7. Ponowne rozpatrzenie i aktualizacja warunków pozwolenia (art. 21)

Proszę przedstawić podsumowanie polityki lub wytycznych państwa członkowskiego dotyczące następujących aspektów procedury ponownego rozpatrzenia i aktualizacji warunków pozwolenia, oraz, jeśli zostało ono opublikowane w internecie, proszę podać link:

7.1. Jakie informacje są zwykle wymagane od operatorów do celów ponownego rozpatrzenia/aktualizacji warunków pozwolenia (art. 21 ust. 2)?

7.2. W jaki sposób definiowana lub określana jest „główna działalność” danej instalacji (art. 21 ust. 3)?

7.3. W jaki sposób inicjuje się ponowne rozpatrzenie/aktualizację warunków pozwolenia w przypadkach znaczących zanieczyszczeń, bezpieczeństwa eksploatacji lub nowej/zmienionej normy jakości środowiska (art. 21 ust. 5)?

8. Zakończenie działalności (art. 22)

8.1. W jaki sposób podejmuje się decyzję, jakiego rodzaju działalność wymaga sprawozdania bazowego, a w szczególności:

a) Które z rodzajów działalności wymienionych w załączniku I do dyrektywy 2010/75/UE zazwyczaj uznawano za obejmujące „wykorzystanie, produkcję lub uwalnianie substancji stwarzających zagrożenie” (art. 22 ust. 2)?

b) W jaki sposób bierze się pod uwagę „możliwość skażenia gleby i wód podziemnych na terenie instalacji” (art. 22 ust. 2)?

c) Jakie informacje operatorzy zobowiązani są podawać w sprawozdaniach bazowych (art. 22 ust. 2)?

d) Jak wykorzystano w tym kontekście wskazówki Komisji „dotyczące treści sprawozdania bazowego” (art. 22 ust. 2)?

8.2. Po ostatecznym zakończeniu działalności:

a) W jaki sposób operatorzy „dokonują oceny stanu skażenia gleby i wód podziemnych” (art. 22 ust. 3)?

b) W jaki sposób podejmuje się decyzję, czy instalacja spowodowała „znaczące zanieczyszczenie gleby lub wód podziemnych” (art. 22 ust. 3)?

c) W jaki sposób podejmuje się decyzję, czy skażenie gleby i wód podziemnych „stwarza znaczące zagrożenie dla zdrowia ludzi lub dla środowiska” (art. 22 ust. 3)?

d) W jaki sposób podejmuje się decyzję o tym, jakie niezbędne środki lub działania muszą podjąć operatorzy (art. 22 ust. 3 i 4)?

9. Kontrole środowiskowe (art. 23)

9.1. Jakie sporządzono „plany kontroli środowiskowych”? Jaka jest ich treść? Gdzie są one publicznie dostępne? Jeśli zostały one opublikowane w internecie, proszę podać link (art. 23 ust. 2).

9.2. Jakie opracowano „programy rutynowych kontroli środowiskowych”? Jaka jest ich treść? Gdzie są one publicznie dostępne? Jeśli zostały one opublikowane w internecie, proszę podać link (art. 23 ust. 4).

9.3. W jaki sposób dokonywana jest „systematyczna ocena” zagrożeń dla środowiska ze strony instalacji w celu ustalenia częstotliwości wizyt w terenie? Proszę przedstawić podsumowanie i podać odesłanie do wszelkich wskazań w tym zakresie. (art. 23 ust. 4).

9.4. W jakich okolicznościach przeprowadzane są „nierutynowe kontrole środowiskowe” (art. 23 ust. 5)?

9.5. Jakie informacje zawierają zazwyczaj sprawozdania z wizyt w terenie? W jaki sposób powiadamia się o tych sprawozdaniach operatora? W jaki sposób są one podawane do wiadomości publicznej? Czy istnieją okoliczności, w których takie sprawozdania nie zostały podane do wiadomości publicznej, biorąc pod uwagę przepisy dyrektywy 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2003 r. w sprawie publicznego dostępu do informacji dotyczących środowiska i uchylającej dyrektywę Rady 90/313/EWG ⁽¹⁾ (art. 23 ust. 6)?

9.6. Jakie istnieją mechanizmy zapewniające zakończenie przez operatora „niezbędnych działań” określonych w sprawozdaniu z wizyty w terenie (art. 23 ust. 6)?

10. Dostęp do informacji i udział społeczeństwa (art. 24)

10.1. W jaki sposób zapewnia się społeczeństwu „możliwość wczesnego i skutecznego udziału” w podejmowaniu decyzji w sprawie udzielenia/aktualizacji pozwolenia, zwłaszcza w przypadku zaproponowania odstępstw na podstawie art. 15 ust. 4 (art. 24 ust. 1)?

10.2. W jaki sposób informacje te podawane do publicznej wiadomości (art. 24 ust. 2 i 3)?

10.3. Czy wszystkie istotne informacje są udostępniane w internecie (art. 24 ust. 2 lit. a), b) i f) oraz art. 24 ust. 3 lit. a)?

11. Nowe techniki (art. 27)

W jaki sposób państwa członkowskie zachęcają do rozwijania i stosowania nowych technik, w szczególności tych określonych w dokumentach referencyjnych BAT (art. 27 ust. 1)?

⁽¹⁾ Dz.U. L 41 z 14.2.2003, s. 26.

ZAŁĄCZNIK II

Kwestionariusz dotyczący wdrożenia dyrektywy 2010/75/UE, o którym mowa w art. 1 akapit trzeci

Uwagi ogólne:

- a) Niniejszy kwestionariusz dotyczy okresu od dnia 7 stycznia 2013 r. do dnia 31 grudnia 2016 r.
- b) Jeżeli dane pytanie dotyczy informacji o parametrach zmiennych w czasie, w odpowiedzi należy wskazać stan na dzień 31 grudnia 2016 r.

MODUŁ 1 – AKTUALIZACJA INFORMACJI NA TEMAT WDROŻENIA

Uwaga do modułu 1:

Zakres tych pytań dotyczy instalacji objętych przepisami rozdziału II dyrektywy 2010/75/UE.

1. Wdrażanie – zmiany

Czy dokonano jakichś istotnych zmian w procesie wdrażania dyrektywy 2010/75/UE od czasu ostatniego okresu sprawozdawczego, w stosunku do informacji przekazanych w odpowiedzi na kwestionariusz dotyczący pierwszego składania sprawozdań w ramach DEP (dyrektywy sprawie emisji przemysłowych)? Jeżeli tak, proszę podać aktualne informacje, opisując zmiany i ich powody, oraz podać odesłania w stosownych przypadkach.

2. Wdrażanie – trudności

Czy napotkali Państwo trudności w stosowaniu przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych przyjętych zgodnie z art. 80 ust. 1? Jeżeli tak, proszę opisać te trudności i ich powody.

MODUŁ 2 – INFORMACJE NA TEMAT POSZCZEGÓLNYCH INSTALACJI

Uwaga do modułu 2:

Odesłania do innych aktów prawnych UE mają jedynie na celu wskazanie, że takie zależności istnieją. Nie mają na celu określenia dokładnych zależności pomiędzy instalacjami objętymi różnymi systemami określonymi w tych aktach prawnych.

3. Proszę podać następujące informacje w odniesieniu do wszystkich instalacji objętych przepisami rozdziału II dyrektywy 2010/75/UE („instalacje DEP”)**3.1. Informacje ogólne:**

	Pole	Opis
3.1.1.	Numer referencyjny instalacji DEP	Indywidualny identyfikator instalacji do celów dyrektywy 2010/75/UE.
3.1.2.	Numer referencyjny zakładu objętego przepisami rozporządzenia (WE) nr 166/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 stycznia 2006 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń i zmieniającego dyrektywę Rady 91/689/EWG i 96/61/WE) (!) (nieobowiązkowo)	W przypadku gdy instalacja DEP jest w pełni lub częściowo objęta rozporządzeniem (WE) nr 166/2006, proszę podać numer identyfikacyjny stosowany w sprawozdawczości w ramach tego rozporządzenia.
3.1.3.	Numer referencyjny zakładu objętego przepisami dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi, zmieniającej, a następnie uchylającej dyrektywę Rady 96/82/WE (?) (nieobowiązkowo)	W przypadku gdy instalacja DEP jest w pełni lub częściowo objęta dyrektywą 2012/18/UE, proszę podać niepowtarzalny identyfikator stosowany w systemie wyszukiwania informacji o roślinach Seveso (SPIRS).
3.1.4.	Numer referencyjny instalacji objętej przepisami dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiającej system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie oraz zmieniającej dyrektywę Rady 96/61/WE (?) (nieobowiązkowo)	W przypadku gdy instalacja DEP jest w pełni lub częściowo objęta dyrektywą 2003/87/UE, proszę podać niepowtarzalny identyfikator rejestracyjny stosowany w dzienniku transakcji UE.
3.1.5.	Nazwa instalacji	W formacie zgodnym z polem „nazwa zakładu” stosowanym w sprawozdawczości w ramach rozporządzenia (WE) nr 166/2006; jeśli to możliwe.

	Pole	Opis
3.1.6.	Rodzaje działalności objęte zakresem dyrektywy 2010/75/UE	Wszystkie rodzaje działalności wymienione w załączniku I do dyrektywy 2010/75/UE, które są wykonywane w instalacji.
3.1.7.	Inne odpowiednie rozdziały dyrektywy 2010/75/UE	Proszę wskazać, które z rozdziałów III, IV, V i VI dyrektywy 2010/75/UE mają również zastosowanie do instalacji (lub jej części).

3.2. Dane kontaktowe:

	Pole	Opis
3.2.1.	Nazwa operatora	W miarę możliwości – w formacie zgodnym z polem „nazwa spółki-matki” stosowanym w sprawozdawczości w ramach rozporządzenia (WE) nr 166/2006.
3.2.2.	Adres instalacji – ulica, miejscowość, kod pocztowy i kraj	Zgodnie z dyrektywą 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 marca 2007 r. ustanawiającą infrastrukturę informacji przestrzennej we Wspólnocie Europejskiej ⁽⁴⁾ i – w miarę możliwości – w formacie zgodnym z polami „ulica i numer domu”, „miejscowość”, „kod pocztowy”, „kraj” stosowanymi w sprawozdawczości w ramach rozporządzenia (WE) nr 166/2006.
3.2.3.	Szerokość/długość geograficzna instalacji	Zgodnie z dyrektywą 2007/2/WE oraz – w miarę możliwości – w formacie zgodnym z polem „współrzędne siedziby” stosowanym w sprawozdawczości w ramach rozporządzenia (WE) nr 166/2006.

3.3. Właściwe organy:

	Pole	Opis
3.3.1.	Organ właściwy do udzielania pozwoleń	Nazwa właściwego organu/właściwych organów oraz adres(-y) e-mail.
3.3.2.	Właściwy organ ds. kontroli i egzekwowania	Nazwa właściwego organu/właściwych organów oraz adres(-y) e-mail.
3.3.3.	Całkowita liczba wizyt w terenie przeprowadzonych przez właściwe organy (art. 23 ust. 4)	Całkowita liczba w poszczególnych latach: 2013, 2014, 2015 i 2016.

3.4. Informacje o pozwoleniu:

	Pole	Opis
3.4.1.	Link do stron internetowych z aktywnymi pozwoleniami	Zgodnie z wymaganiami określonymi w art. 24 ust. 2.
3.4.2.	Czy instalacja jest objęta odstępstwem na podstawie art. 15 ust. 4?	Tak/Nie
3.4.3.	Czy zostało przygotowane sprawozdanie bazowe zgodnie z art. 22?	Tak/Nie

⁽¹⁾ Dz.U. L 33 z 4.2.2006, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 197 z 24.7.2012, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 275 z 25.10.2003, s. 32.⁽⁴⁾ Dz.U. L 108 z 25.4.2007, s. 1.

MODUŁ 3 – UJĘCIE SEKTOROWE

Uwaga do modułu 3:

W zakres niniejszego modułu wchodzi instalacje, w przypadku których opublikowane decyzje w sprawie konkluzji dotyczących BAT pociągnęły za sobą ponowne rozpatrzenie/aktualizację warunków pozwolenia w okresie sprawozdawczym, tj. instalacje, których główny rodzaj działalności jest objęty:

- decyzją wykonawczą Komisji 2012/134/UE z dnia 28 lutego 2012 r. ustanawiającą konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych, w odniesieniu do produkcji szkła⁽¹⁾, lub
- decyzją wykonawczą Komisji 2012/135/UE z dnia 28 lutego 2012 r. ustanawiającą konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych, w odniesieniu do produkcji żelaza i stali⁽²⁾.

4. Warunki pozwolenia (art. 14)

Czy oprócz wniosków dotyczących BAT wykorzystano inne źródła informacji jako odniesienie dla ustalenia warunków pozwolenia (art. 14 ust. 3)?

5. Bardziej restrykcyjne warunki pozwolenia (art. 14 ust. 4 oraz art. 18)

- 5.1. Które normy jakości środowiska wymagały bardziej restrykcyjnych warunków pozwolenia, niż te, które można osiągnąć przy zastosowaniu najlepszych dostępnych technik, i jakie dodatkowe środki zostały ujęte w pozwoleniach (art. 18)?
- 5.2. Podać przykłady innych sytuacji, w których właściwe władze, zgodnie z art. 14 ust. 4, określiły bardziej restrykcyjne warunki pozwolenia niż te osiągnięte przez zastosowanie najlepszych dostępnych technik.

6. Ustalanie warunków pozwolenia w przypadku braku odpowiednich konkluzji dotyczących BAT (art. 14 ust. 5 i 6)

- 6.1. Proszę opisać procedurę i przykłady określenia warunków pozwoleń:
 - a) w oparciu o najlepsze dostępne techniki nieopisane w żadnej z odpowiednich konkluzji dotyczących BAT (art. 14 ust. 5);
 - b) w oparciu o najlepsze dostępne techniki ustalone w porozumieniu z operatorem, ponieważ poszczególne konkluzje dotyczące BAT nie obejmują „działalności lub rodzaju procesu produkcyjnego prowadzonego w obrębie instalacji” lub „nie uwzględniają wszystkich możliwych skutków działalności lub procesu dla środowiska” (art. 14 ust. 6).
- 6.2. W odniesieniu do powyższych przykładów proszę określić:
 - a) dlaczego informacje zawarte w konkluzjach dotyczących BAT nie mają zastosowania;
 - b) które dodatkowe źródła informacji zostały wykorzystane do określenia najlepszych dostępnych technik;
 - c) w jaki sposób uwzględniono szczególnie kryteria wymienione w załączniku III do dyrektywy 2010/75/UE.

7. Dopuszczalne wielkości emisji, równoważne parametry oraz środki techniczne (art. 15)

- 7.1. Dla pozwoleń, w przypadku których przynajmniej jedna dopuszczalna wielkość emisji różni się od poziomów emisji powiązanych z najlepszymi dostępnymi technikami w konkluzjach dotyczących BAT w zakresie wartości, okresów lub warunków referencyjnych (art. 15 ust. 3 lit. b):
 - a) proszę opisać charakter tych innych dopuszczalnych wielkości emisji i podać ich przykłady;
 - b) proszę podać przykłady, wykorzystując podsumowanie danych, o którym mowa w art. 14 ust. 1 lit. d) ppkt (ii), przedstawiając, w jaki sposób monitorowanie emisji zostało wykorzystane do „zapewnienia, aby w normalnych warunkach eksploatacji emisje nie przekroczyły poziomów emisji powiązanych z najlepszymi dostępnymi technikami” (art. 15 ust. 3 akapit drugi).
- 7.2. Dla wszystkich instalacji, w przypadku których przyznano odstępstwo przewidziane w art. 15 ust. 4, proszę podać:
 - a) źródła emisji objęte odstępstwem;
 - b) poziomy emisji powiązane z najlepszymi dostępnymi technikami, ze względu na które przyznano odstępstwo;
 - c) rzeczywiste dopuszczalne wartości emisji;
 - d) okres przejściowy/okresy przejściowe przyznane zgodnie z art. 15 ust. 3, jeśli takie przyznano;
 - e) stronę internetową/strony internetowe zawierającą(-e) informacje dotyczące stosowania odstępstw przewidzianych w art. 15 ust. 4 (art. 24 ust. 2 lit. f)).
- 7.3. Czy przyznano tymczasowe odstępstwa dla badania i stosowania nowych technik (art. 15 ust. 5)?

⁽¹⁾ Dz.U. L 70 z 8.3.2012, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 70 z 8.3.2012, s. 63.

8. Monitorowanie (art. 16)

- 8.1. Ogólnie, jaką określono w pozwoleniach częstotliwość monitorowania dla emisji do powietrza, wody, gleby/wód podziemnych i dla innych istotnych parametrów procesu?
- 8.2. W jaki sposób konkluzje dotyczące BAT były wykorzystywane do określenia tych częstotliwości?

9. Ponowne rozpatrzenie i aktualizacja warunków pozwolenia (art. 21)

Dla każdego przypadku ponownego rozpatrzenia pozwolenia, które nie zostało zakończone do dnia 8 marca 2016 r., proszę określić:

- a) nazwy instalacji i numery referencyjne pozwoleń;
- b) przyczyny niezakończenia procesu ponownego rozpatrzenia;
- c) termin, w którym zostanie zakończone ponowne rozpatrzenie pozwolenia.

10. Inne

Czy mają Państwo uwagi dotyczące praktycznych problemów, jakie napotkali Państwo w związku z korzystaniem z konkluzji dotyczących BAT w przypadku dwóch sektorów wchodzących w zakres niniejszego modułu 3?

MODUŁ 4 – WYMOGI „MINIMALNE”**11. Spalanie lub współspalanie odpadów**

W przypadku zakładów objętych rozdziałem IV dyrektywy 2010/75/UE:

- 11.1. Proszę podać zakłady, w przypadku których właściwe organy zezwoliły na warunki określone w art. 51 ust. 1, 2 lub 3, jak również rzeczywiste zaaprobowane warunki oraz wyniki weryfikacji przeprowadzonych w tym zakresie (art. 51 ust. 4).
- 11.2. Dla każdej spalarni odpadów i współspalarni odpadów o przepustowości 2 ton na godzinę lub większej proszę podać:
- a) informacje na temat funkcjonowania i monitorowania zakładu;
- b) sprawozdanie z procesu spalania lub współspalania (wskazując godziny pracy, liczbę i łączną długość przestojów, jeśli dane te są dostępne);
- c) poziom emisji do powietrza i wody, w porównaniu z dopuszczalnymi wielkościami emisji;
- d) opis sposobu, w jaki informacje te zostały podane do wiadomości publicznej, w tym linki do wszelkich odpowiednich stron internetowych stworzonych do tego celu (art. 55 ust. 2).

12. Emisje rozpuszczalników

W przypadku instalacji objętych rozdziałem V dyrektywy 2010/75/UE:

- 12.1. W przypadku państw członkowskich, które podjęły decyzję o stosowaniu programu obniżania emisji (jak określono w załączniku VII część 5) zamiast dopuszczalnych wielkości emisji, jakich postępów dokonano w zakresie równoważnej redukcji emisji (art. 59 ust. 1 lit. b)?
- 12.2. Podać zakłady, dla których przyznano odstępstwa zgodnie z art. 59 ust. 2 lub 3, jak również uzasadnienie przyznania tego rodzaju odstępstw.
-

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 17 grudnia 2012 r.

w sprawie trzeciego wkładu finansowego Unii na podstawie dyrektywy Rady 2000/29/WE na lata 2006 i 2007 przeznaczanego na pokrycie wydatków poniesionych przez Portugalię w celu zwalczania *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (węgorzka sosnowca)

(notyfikowana jako dokument nr C(2012) 9356)

(Jedynie tekst w języku portugalskim jest autentyczny)

(2012/796/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 23 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją Komisji 2006/923/WE ⁽²⁾ zatwierdzono wkład finansowy Unii dotyczący programu środków wprowadzonych przez Portugalię w 2006 i 2007 r. w celu kontroli rozprzestrzeniania się *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (węgorzka sosnowca) do innych państw członkowskich. Środki te polegały między innymi na utworzeniu obszaru buforowego wolnego od drzew, na których występują wektory węgorzka sosnowca, który to obszar zwany jest dalej „pasem ochronnym”.
- (2) Wkład finansowy przyznany decyzją 2006/923/WE opierał się na programie dalszych działań zwalczania węgorzka sosnowca oraz na szacunkowym budżecie dotyczącym tego programu, przedstawionym Komisji przez Portugalię w dniu 28 lipca 2006 r.
- (3) Płatność końcowa na rzecz Portugalii, związana z działaniami określonymi w decyzji 2006/923/WE, nastąpiła w czerwcu 2008 r.
- (4) Decyzją wykonawczą Komisji 2011/851/UE ⁽³⁾ Portugalii przyznano dodatkowe współfinansowanie Unii w wysokości 3 986 138,36 EUR celem pokrycia wydatków kwalifikowalnych wykraczających poza szacunki przedstawione w czerwcu 2006 r.
- (5) W momencie przyznania dodatkowego współfinansowania Unii wniosek przedłożony przez Portugalię nie zawierał wszystkich rachunków związanych z utworzeniem pasa ochronnego.
- (6) Pismem z dnia 5 grudnia 2011 r. władze portugalskie przedłożyły zmieniony wniosek dotyczący kwoty 15 000 932,08 EUR. Wniosek ten obejmował kwotę 4 915 405,87 EUR, która nie została jeszcze zapłacona w momencie dokonywania poprzedniego audytu w lipcu 2010 r., (audyt SANCO/10/2010) i nie mogła w tym czasie być uznana za kwalifikowalną do współfinansowania. Na pozostałą część kwoty zawartej w nowym wniosku składają się koszty związane z wycięciem większej liczby dużych drzew iglastych oraz odrębne wydatki związane z eliminacją młodych drzew iglastych.
- (7) W marcu 2012 r. Komisja przeprowadziła audyt informacji przekazanych przez Portugalię w dniu 5 grudnia 2011 r. Po przeanalizowaniu wszystkich dokumentów przedłożonych na poparcie dodatkowego wniosku i na podstawie sprawozdania z audytu Komisja stwierdziła, że można uwzględnić kwalifikowalną kwotę wynoszącą jedynie 5 044 839,72 EUR wynikającą z zapłaconych faktur (łącznie z kosztami koordynacji). Pozostała część wydatków zawartych we wniosku nie została uznana za kwalifikowalną do współfinansowania, gdyż wydatki te były już współfinansowane na podstawie decyzji wykonawczej 2011/851/UE (2 024 128,16 EUR), a wydatki w kwocie 7 931 964,20 EUR dotyczyły małych drzew i nie zostały w dostatecznym stopniu uzasadnione przez Portugalię.
- (8) Jako że środki zawarte w dodatkowym wniosku mają taki sam charakter i ten sam cel jak środki, o których mowa w decyzji 2006/923/WE, należy zastosować ten sam poziom wkładu finansowego Unii jak we wspomnianej decyzji, a mianowicie 75 %.
- (9) Zgodnie z art. 3 ust. 2 lit. a) rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ⁽⁴⁾ działania z zakresu ochrony fitosanitarnej są finansowane z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji. Do celów kontroli finansowej tych działań należy stosować art. 9, 36 i 37 wspomnianego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 169 z 10.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 42.

⁽³⁾ Dz.U. L 335 z 17.12.2011, s. 107.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1.

(10) Zgodnie z art. 75 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾ oraz art. 90 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽²⁾ zaciągnięcie zobowiązań z budżetu Unii jest poprzedzane decyzją w sprawie finansowania przyjętą przez instytucję lub przez organy, której lub którym przekazano uprawnienia, i określającą istotne składniki działania powodujące wydatki.

(11) Niniejsza decyzja stanowi decyzję w sprawie finansowania dotyczącą wydatków wymienionych we wniosku o współfinansowanie złożonym przez Portugalię.

(12) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zasada

Niniejszym zatwierdza się przyznanie trzeciego wkładu finansowego Unii celem pokrycia wydatków poniesionych przez Portugalię w 2006 i 2007 r., związanych z utworzeniem pasa ochronnego i przedsięwziętych w celu zwalczania węgorka sosnowca.

Artykuł 2

Kwota wkładu finansowego Unii

Maksymalny wkład finansowy Unii, o którym mowa w art. 1, wynosi 3 783 629,79 EUR.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Portugalskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 grudnia 2012 r.

W imieniu Komisji

Tonio BORG

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1.

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 18 grudnia 2012 r.

zmieniająca decyzję Komisji 2009/336/WE ustanawiającą Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego zarządzającą działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003

(2012/797/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi⁽¹⁾, w szczególności jego art. 3 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 4 decyzji Komisji 2009/336/WE z dnia 20 kwietnia 2009 r. ustanawiającej Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego zarządzającą działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003⁽²⁾ Agencji Wykonawczej do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (zwanej dalej „Agencją”) zostało powierzone zarządzanie działaniami Unii w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego.
- (2) Decyzją nr 1041/2009/WE⁽³⁾ Parlament i Rada ustanowiły program w zakresie współpracy audiowizualnej ze specjalistami z krajów trzecich (MEDIA Mundus) obejmujący okres od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 31 grudnia 2013 r.
- (3) W świetle wiedzy fachowej pozyskanej przez Agencję, Komisja pragnie powierzyć jej nie tylko zarządzanie nowymi programami, lecz również zarządzanie projektami, które mogą zostać objęte dofinansowaniem z innych funduszy lub na innej podstawie, pozostając projektami leżącymi w obecnym zakresie kompetencji Agencji. Dotyczy to projektów z dziedziny kształcenia podstawowego i średniego oraz młodzieży, które mogą być objęte finansowaniem z niektórych instrumentów europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa.
- (4) Ponadto Komisja zamierza powierzyć agencji między innymi nowe zadania związane ze współpracą europejską dotyczącą młodzieży.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2009/336/WE.

- (6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Agencji Wykonawczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Artykuł 4 decyzji 2009/336/WE otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 4

1. Agencja jest odpowiedzialna za zarządzanie niektórymi aspektami następujących programów wspólnotowych:

- 1) projekty dotyczące szkolnictwa wyższego, które mogą być objęte finansowaniem w ramach pomocy gospodarczej na rzecz niektórych krajów Europy Środkowej i Wschodniej (Phare), przewidzianej w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 3906/89^{(1)*};
- 2) program wspierający rozwój i rozpowszechnianie europejskich utworów audiowizualnych (MEDIA II – Rozwój i rozpowszechnianie) (1996–2000), zatwierdzony decyzją Rady 95/563/WE^{(2)*};
- 3) program kształcenia dla specjalistów w europejskim przemyśle programów audiowizualnych (MEDIA II – Kształcenie) (1996–2000), zatwierdzony decyzją Rady 95/564/WE^{(3)*};
- 4) drugi etap wspólnotowego programu działań w dziedzinie edukacji Sokrates (2000–2006), zatwierdzony decyzją nr 253/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady^{(4)*};
- 5) druga faza wspólnotowego programu działań w dziedzinie kształcenia zawodowego Leonardo da Vinci (2000–2006), zatwierdzona decyzją Rady 1999/382/WE^{(5)*};

- 6) wspólnotowy program działań Młodzież (2000–2006), zatwierdzony decyzją nr 1031/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady^{(6)*};

⁽¹⁾ Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 101 z 21.4.2009, s. 26.

⁽³⁾ Dz.U. L 288 z 4.11.2009, s. 10.

- 7) program Kultura 2000 (2000–2006), zatwierdzony decyzją nr 508/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (7)*;
- 8) projekty dotyczące szkolnictwa wyższego, które mogą być objęte finansowaniem w ramach świadczenia pomocy państwom partnerskim w Europie Wschodniej i Azji Środkowej (2000–2006) przewidzianej w rozporządzeniu Rady (WE, Euratom) nr 99/2000 (8)*;
- 9) projekty dotyczące szkolnictwa wyższego, które mogą być objęte finansowaniem w ramach pomocy dla Albanii, Bośni i Hercegowiny, Chorwacji, byłej jugosłowiańskiej republiki Macedonii, Czarnogóry, Serbii i Kosowa (UNSCR 1244) (2000–2006), zatwierdzone rozporządzeniem Rady (WE) nr 2666/2000 (9)*;
- 10) projekty dotyczące szkolnictwa wyższego, które mogą być objęte finansowaniem w ramach środków finansowych i technicznych (MEDA) towarzyszących reformom struktur gospodarczych i społecznych w ramach partnerstwa euro-śroziemnomorskiego, zatwierdzone rozporządzeniem Rady (WE) nr 2698/2000 (10)*;
- 11) trzeci etap programu współpracy transeuropejskiej w dziedzinie szkolnictwa wyższego (program Tempus III) (2000–2006), zatwierdzony decyzją Rady 1999/311/WE (11)*;
- 12) projekty, które mogą być objęte finansowaniem na mocy Umowy między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego, kształcenia i szkolenia zawodowego (2001–2005), zatwierdzonej decyzją Rady 2001/196/WE (12)*;
- 13) projekty, które mogą być objęte dofinansowaniem na mocy Umowy między Wspólnotą Europejską a Rządem Kanady odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego i kształcenia (2001–2005), zatwierdzonej decyzją Rady nr 2001/197/WE (13)*;
- 14) program wspierający rozwój europejskich utworów audiowizualnych (MEDIA Plus – Rozwój, Rozpowszechnianie i Promocja) (2001–2006), zatwierdzony decyzją Rady 2000/821/WE (14)*;
- 15) program kształcenia dla specjalistów w europejskim przemyśle programów audiowizualnych (Media – Kształcenie) (2001–2006), zatwierdzony decyzją nr 163/2001/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (15)*;
- 16) wieloletni program (2004–2006) w celu skutecznej integracji technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT) w systemy kształcenia ogólnego i szkolenia zawodowego w Europie (Program eLearning) (2004–2006), zatwierdzony decyzją nr 2318/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (16)*;
- 17) wspólnotowy program działań na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego (udział społeczeństwa obywatelskiego) (2004–2006), zatwierdzony decyzją Rady 2004/100/WE (17)*;
- 18) wspólnotowy program działań wspierających podmioty działające na poziomie europejskim na rzecz młodzieży (2004–2006), zatwierdzony decyzją nr 790/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (18)*;
- 19) wspólnotowy program działań w celu promowania jednostek działających na poziomie europejskim oraz wspierania określonych działań w obszarze edukacji i szkolenia (2004–2006), zatwierdzony decyzją nr 791/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (19)*;
- 20) wspólnotowy program działań wspierający organy działające na szczeblu europejskim w dziedzinie kultury (2004–2006), zatwierdzony decyzją nr 792/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (20)*;
- 21) program poprawy jakości w szkolnictwie wyższym i wspierania międzykulturowego zrozumienia poprzez współpracę z państwami trzecimi (Erasmus Mundur) (2004–2008), zatwierdzony decyzją nr 2317/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (21)*;
- 22) projekty, które mogą być objęte finansowaniem na mocy Umowy między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego oraz kształcenia i szkolenia zawodowego (2006–2013), zatwierdzonej decyzją Rady 2006/910/WE (22)*;
- 23) projekty, które mogą być objęte finansowaniem na mocy Umowy między Wspólnotą Europejską a rządem Kanady ustanawiającej ramy współpracy w dziedzinie szkolnictwa wyższego i szkolenia oraz młodzieży (2006–2013), zatwierdzonej decyzją Rady 2006/964/WE (23)*;

- 24) program działań w zakresie uczenia się przez całe życie (2007–2013), zatwierdzony decyzją nr 1720/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ^{(24)*};
- 25) program Kultura (2007–20013), zatwierdzony decyzją nr 1855/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ^{(25)*};
- 26) program Europa dla Obywateli na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego na lata 2007–2013, zatwierdzony decyzją nr 1904/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ^{(26)*};
- 27) program Młodzież w działaniu (2007–2013), zatwierdzony decyzją nr 1719/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ^{(27)*};
- 28) program wspierający europejski sektor audiowizualny (MEDIA 2007) (2007–2013), zatwierdzony decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1718/2006/WE ^{(28)*};
- 29) program działania Erasmus Mundus (II) na lata 2009–2013 na rzecz poprawy jakości w szkolnictwie wyższym i wspierania międzykulturowego zrozumienia poprzez współpracę z krajami trzecimi, zatwierdzony decyzją nr 1298/2008/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ^{(29)*};
- 30) program w zakresie współpracy audiowizualnej ze specjalistami z krajów trzecich (MEDIA Mundus) (2011–2013), zatwierdzony decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1041/2009/WE ^{(30)*};
- 31) projekty w dziedzinie szkolnictwa wyższego, które mogą być objęte dofinansowaniem w ramach pomocy dla rozwijających się krajów Azji oraz współpracy gospodarczej z tymi krajami, zatwierdzone rozporządzeniem Rady (EWG) nr 443/92 ^{(31)*};
- 32) projekty dotyczące szkolnictwa wyższego oraz młodzieży, które mogą być objęte finansowaniem w ramach instrumentu pomocy przedakcesyjnej (IPA) ustanowione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1085/2006 ^{(32)*};
- 33) projekty dotyczące szkolnictwa podstawowego, średniego i wyższego oraz młodzieży, które mogą być objęte finansowaniem w ramach Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa ustanowionego rozporządzeniem (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ^{(33)*};
- 34) projekty dotyczące szkolnictwa wyższego, które mogą być objęte finansowaniem w ramach instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju ustanowionego rozporządzeniem (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ^{(34)*};
- 35) projekty dotyczące szkolnictwa wyższego oraz młodzieży, które mogą być objęte finansowaniem w ramach instrumentu finansowania współpracy z państwami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi państwami i terytoriami o wysokim dochodzie ustanowionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1934/2006 ^{(35)*};
- 36) projekty dotyczące szkolnictwa wyższego, które mogą być objęte finansowaniem w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju zgodnie z Umową o partnerstwie między państwami Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Cotonou dnia 23 czerwca 2000 r. (decyzja Rady 2003/159/WE ^{(36)*}), zmienioną umową podpisaną w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r. (decyzja Rady 2005/599/WE ^{(37)*}).
2. W zakresie zarządzania aspektami programów wspólnotowych określonych w ust. 1 Agencja jest odpowiedzialna za następujące zadania:
- a) zarządzanie projektami przez cały okres ich realizacji w ramach wdrażania powierzonych jej programów wspólnotowych, na podstawie przyjętego przez Komisję rocznego programu pracy równoważnego z decyzją o finansowaniu w odniesieniu do dotacji i umów w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego lub na podstawie przyjętych przez Komisję odrębnych decyzji o finansowaniu oraz wymaganych w tym celu kontroli, przyjmując właściwe decyzje na mocy upoważnienia Komisji;
- b) przyjmowanie wykonawczych aktów budżetowych w odniesieniu do wpływów i wydatków oraz wykonywanie, na podstawie upoważnienia Komisji, określonych lub wszystkich działań niezbędnych do zarządzania programami wspólnotowymi, w szczególności działań związanych z przyznawaniem dotacji i udzielaniem zamówień;
- c) gromadzenie, analizowanie i przekazywanie Komisji wszelkich informacji potrzebnych do zarządzania procesem wdrażania programów wspólnotowych;

- d) w zakresie wdrażania, na poziomie Wspólnoty, sieci informacyjnej o edukacji w Europie (Eurydice) oraz działań zmierzających do poprawy zrozumienia i znajomości kwestii związanych z młodzieżą: gromadzenie, analizowanie i rozpowszechnianie informacji oraz opracowywanie analiz i publikacji.

- (1)* Dz.U. L 375 z 23.12.1989, s. 11.
(2)* Dz.U. L 321 z 30.12.1995, s. 25.
(3)* Dz.U. L 321 z 30.12.1995, s. 33.
(4)* Dz.U. L 28 z 3.2.2000, s. 1.
(5)* Dz.U. L 146 z 11.6.1999, s. 33.
(6)* Dz.U. L 117 z 18.5.2000, s. 1.
(7)* Dz.U. L 63 z 10.3.2000, s. 1.
(8)* Dz.U. L 12 z 18.1.2000, s. 1.
(9)* Dz.U. L 306 z 7.12.2000, s. 1.
(10)* Dz.U. L 311 z 12.12.2000, s. 1.
(11)* Dz.U. L 120 z 8.5.1999, s. 30.
(12)* Dz.U. L 71 z 13.3.2001, s. 7.
(13)* Dz.U. L 71 z 13.3.2001, s. 15.
(14)* Dz.U. L 336 z 30.12.2000, s. 82.
(15)* Dz.U. L 26 z 27.1.2001, s. 1.
(16)* Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 9.
(17)* Dz.U. L 30 z 4.2.2004, s. 6.
(18)* Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 24.
(19)* Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 31.
(20)* Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 40.
(21)* Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 1.
(22)* Dz.U. L 346 z 9.12.2006, s. 33.
(23)* Dz.U. L 397 z 30.12.2006, s. 14.
(24)* Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 45.
(25)* Dz.U. L 372 z 27.12.2006, s. 1.
(26)* Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 32.
(27)* Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 30.
(28)* Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 12.
(29)* Dz.U. L 340 z 19.12.2008, s. 83.
(30)* Dz.U. L 288 z 4.11.2009, s. 10.
(31)* Dz.U. L 52 z 27.2.1992, s. 1.
(32)* Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82.
(33)* Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1.
(34)* Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41.
(35)* Dz.U. L 405 z 30.12.2006, s. 35.
(36)* Dz.U. L 65 z 8.3.2003, s. 27.
(37)* Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 26.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 grudnia 2012 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZALECENIA

ZALECENIE KOMISJI

z dnia 12 grudnia 2012 r.

dotyczące procedury notyfikacyjnej, o której mowa w art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie usługi powszechnej i związanych z sieciami i usługami łączności elektronicznej praw użytkowników

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/798/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 292,

uwzględniając dyrektywę 2002/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie usługi powszechnej i związanych z sieciami i usługami łączności elektronicznej praw użytkowników (dyrektywa o usłudze powszechnej) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 22 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rynek konkurencyjny powinien pomagać w dostarczaniu użytkownikom końcowym bogatego wyboru treści, aplikacji i usług oraz zapewnieniu wymaganej jakości usług. Krajowe organy regulacyjne powinny wspierać umożliwianie użytkownikom dostępu do informacji oraz ich rozpowszechniania, a także korzystania z aplikacji i usług. Krajowe organy regulacyjne, którym powierzono wdrażanie art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE, mogą – w celu zapobieżenia pogorszeniu się jakości usług oraz wystąpieniu utrudnień lub spowolnień ruchu w sieciach – nałożyć na przedsiębiorstwo lub przedsiębiorstwa udostępniające publiczne sieci łączności minimalne wymogi w zakresie jakości usług. Proponowane środki powinny być odpowiednio uzasadnione i proporcjonalne do celów i zasad regulacji ustalonych w art. 8 dyrektywy 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa ramowej) ⁽²⁾. Proponując takie środki, krajowy organ regulacyjny powinien brać pod uwagę wytyczne wydane przez Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) ⁽³⁾.
- (2) Komisja powinna poddać ocenie każdy zaproponowany środek dopilnowując w ten sposób, by ewentualnie

wprowadzone wymogi nie wpłynęły negatywnie na funkcjonowanie jednolitego rynku. W tym celu krajowy organ regulacyjny powinien przedłożyć Komisji projekt środków ustanawiających minimalne wymogi w zakresie jakości usług lub zmieniających wcześniej nałożone wymogi zgodnie z procedurą określoną w art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE. Mechanizm notyfikacji nie powinien wiązać się z żadnym zbędnym obciążeniem administracyjnym dla krajowych organów regulacyjnych. Projektowane środki znoszące którekolwiek z wcześniej nałożonych wymogów powinny być na tym etapie przedstawiane Komisji jedynie w celu zachowania przejrzystości.

- (3) Aby umożliwić Komisji przeprowadzenie oceny, krajowe organy regulacyjne powinny dostarczyć projekt środka w odpowiednim czasie przed ustanowieniem takich wymogów. Należy to zrobić, przekazując Komisji podsumowanie podstawy do działania, przewidywane wymogi i proponowany przebieg działań. Krajowe organy regulacyjne mogą nieformalnie omawiać z Komisją swoje projekty środków przed ich zgłoszeniem.
- (4) W celu umożliwienia Komisji dokonania oceny należy przedstawić pewien minimalny zakres informacji na temat projektu środka. Z jednej strony należy uwzględnić potrzebę zapewnienia skutecznej oceny, a z drugiej – możliwie jak najdalej idącego uproszczenia procedur. Aby uprościć i przyspieszyć proces oceny zgłoszonego projektu środka, krajowe organy regulacyjne powinny stosować standardowe formularze notyfikacyjne.
- (5) Przy podejmowaniu decyzji w sprawie wymogów krajowe organy regulacyjne powinny w jak największym zakresie wziąć pod uwagę ewentualne sformułowane przez Komisję uwagi lub zalecenia odnośnie do wnioskowanych środków ustanawiających lub zmieniających minimalne wymogi w zakresie jakości usług. Krajowe organy regulacyjne powinny też przyczynić się do zagwarantowania przejrzystości poprzez informowanie o przyjętych środkach, także znoszących wcześniej nałożone wymogi.

⁽¹⁾ Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 51

⁽²⁾ Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 33.

⁽³⁾ Zob. BEREC, Guidelines for Quality of Service in the scope of Net Neutrality (wytyczne BEREC w sprawie jakości usług w ujęciu neutralności sieci), BoR (12)32.

- (6) Komisja ze swej strony poda do publicznej wiadomości zgłoszenie oraz wszystkie informacje uzupełniające, a także wszystkie uwagi i zalecenia, które sformułuje, lub powiadomieni o braku takich. Jeżeli określona informacja zostanie uznana przez krajowy organ regulacyjny za informację poufną zgodnie z przepisami prawa unijnego i krajowego o tajemnicy przedsiębiorcy, Komisja oraz krajowy organ regulacyjny powinny zapewnić taką poufność zgodnie z art. 5 dyrektywy 2002/21/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ZALECENIE:

CEL I ZAKRES

1. Celem niniejszego zalecenia jest zapewnienie spójnego podejścia, pełnej przejrzystości i usprawnienia procedury w przypadku powzięcia przez krajowy organ regulacyjny zamiaru ustanowienia środków nakładających minimalne wymogi w zakresie jakości usług na podstawie art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE.
2. Aby ten cel osiągnąć, krajowy organ regulacyjny powinien przekazać Komisji w odpowiednim czasie:
 - a) projekt środków ustanawiających minimalne wymogi w zakresie jakości usług na podstawie art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE;
 - b) projekt środków zmieniających wcześniej nałożone wymogi;
 - c) projekt środków znoszących wcześniej nałożone wymogi.

DEFINICJE

3. Pojęcia zdefiniowane w dyrektywie 2002/21/WE, dyrektywie 2002/22/WE oraz w innych dyrektywach szczegółowych mają takie samo znaczenie w niniejszym zaleceniu. Ponadto:

„notyfikacja” oznacza zgłoszenie Komisji przez krajowy organ regulacyjny na podstawie art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE projektu środka, do którego załączony jest formularz notyfikacyjny zamieszczony w niniejszym zaleceniu;

„projekt środków” oznacza wszelkie środki odnoszące się do wymogów w zakresie jakości usług, mających na celu zapobieżenie pogorszeniu się jakości usług oraz wystąpieniu utrudnień lub spowolnień ruchu w sieciach, których nałożenie na przedsiębiorstwo lub przedsiębiorstwa udostępniające publiczne sieci łączności proponuje krajowy organ regulacyjny.

PROCEDURA NOTYFIKACYJNA

4. Projekt środków, o których mowa w pkt 2, należy udostępnić Komisji za pomocą formularza notyfikacyjnego określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia. Zgłoszony w ten sposób projekt środków powinien zawierać w stosownych przypadkach następujące informacje:

- a) streszczenie notyfikacji obejmujące:
 - (i) nazwę przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw udostępniających publiczne sieci łączności, do których odnosi się projekt środka;
 - (ii) podsumowanie podstawy do działania;
 - (iii) przewidywane wymogi nakładane przez krajowy organ regulacyjny;
 - (iv) proponowany przebieg działań;
- b) projekt środka krajowego organu regulacyjnego i wszystkie dokumenty uzupełniające, w tym:
 - (i) opis istotnych faktów i okoliczności rozpatrywanej sprawy, które dały podstawy do planowanego nałożenia na przedsiębiorstwo lub przedsiębiorstwa udostępniające publiczne sieci łączności minimalnych wymogów w zakresie jakości usług;
 - (ii) ocenę proponowanego środka, w szczególności z punktu widzenia celów prowadzonej polityki i zasad prawnych zgodnie z art. 8 dyrektywy 2002/21/WE;
 - (iii) wstępnie określony czas na wdrożenie minimalnych wymogów w zakresie jakości usług,
 - (iv) konkretne sposoby nadzorowania stosowania tych wymogów;
 - (v) wyniki wszystkich konsultacji społecznych przeprowadzonych przez krajowy organ regulacyjny na temat proponowanego środka; oraz
 - (vi) opinię wydaną przez krajowy organ ds. konkurencji, o ile została wydana.
5. Notyfikacje należy przysyłać drogą elektroniczną za potwierdzeniem odbioru. Uznaje się, że dokumenty przesłane drogą elektroniczną odbierane są przez adresata w dniu ich wysłania. Notyfikacje będą rejestrowane w kolejności odbioru.
6. Notyfikacje staną się skuteczne w dniu ich zarejestrowania przez Komisję (dalej: „data rejestracji”). Komisja zamieści na swojej stronie internetowej stosowne zawiadomienie, i powiadomi drogą elektroniczną wszystkie krajowe organy regulacyjne oraz BEREC o dacie rejestracji notyfikacji, przedmiocie notyfikacji i wszystkich otrzymanych dokumentach uzupełniających, z zastrzeżeniem poufności zgodnie z art. 5 dyrektywy 2002/21/WE.
7. Notyfikacje należy kierować w języku urzędowym Unii Europejskiej. Formularz notyfikacyjny może być wypełniony w języku urzędowym innym niż język, w którym sformułowano projekt środka. Wszelkie uwagi lub zalecenia przyjęte przez Komisję na podstawie art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE zostaną sporządzone w języku zgłaszanego projektu środka, a w miarę możliwości zostaną przetłumaczone na język zastosowany w formularzu notyfikacyjnym.

8. Na wniosek krajowego organu regulacyjnego Komisja nieformalnie ustosunkuje się do projektu środka przed jego notyfikacją.
9. Krajowy organ regulacyjny może w dowolnym momencie podjąć decyzję o wycofaniu notyfikacji. W takim przypadku zgłaszany środek usuwa się z rejestru i powiadamia o tym fakcie zainteresowany krajowy organ regulacyjny, wszystkie pozostałe krajowe organy regulacyjne oraz BEREC. Komisja opublikuje odpowiednie zawiadomienie na swojej stronie internetowej.

RAMY CZASOWE I DALSZE DZIAŁANIA

10. Zgodnie z art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE, w szczególności, gdy Komisja poddaje ocenie projekt środka, o którym mowa w pkt 2 lit. a) lub pkt 2 lit. b), po zbadaniu wszystkich odnośnych informacji Komisja może sformułować uwagi lub zalecenia w sprawie projektu środka, zwłaszcza jeśli uważa, że proponowane wymogi mogą wpłynąć negatywnie na funkcjonowanie jednolitego rynku.

Okres badania nie powinien trwać dłużej niż dwa miesiące od notyfikacji projektu środka, chyba że Komisja i krajowy organ regulacyjny uzgodnią inaczej.

11. Na zasadzie odstępstwa od pkt 10 w ciągu 15 dni od notyfikacji projektu środka:
- (i) krajowy organ regulacyjny lub Komisja może złożyć wniosek o wydłużenie okresu badania o rozsądny czas, zwłaszcza w przypadku złożoności oceny; lub
 - (ii) krajowy organ regulacyjny może złożyć wniosek o skrócenie okresu badania, jeśli, w wyjątkowych okolicznościach, uważa, że istnieje pilna potrzeba działania w celu zapewnienia konkurencji i ochrony interesów użytkowników końcowych.

Jeśli krajowy organ regulacyjny lub Komisja wnosi o wydłużenie lub skrócenie dwumiesięcznego okresu badania zgodnie z ppkt (i) lub (ii), powinien/powinna wskazać powody takiego działania.

12. Długość ewentualnego odstępstwa od dwumiesięcznego okresu badania, o którym mowa w pkt 11 ppkt (i) i (ii), powinna zostać wcześniej uzgodniona między Komisją a krajowym organem regulacyjnym z uwzględnieniem – w szczególności – złożoności oceny oraz interesów użytkowników końcowych oraz innych stron, zainteresowanych istnieniem jasnych i przewidywalnych zasad odnoszących się do jakości usług. W przypadku złożenia wniosku o wydłużenie okresu badania zgodnie z pkt 11 ppkt (i) łączny uzgodniony okres badania nie powinien przekraczać trzech miesięcy od notyfikacji projektu środka.

W drodze odstępstwa od pkt 11 Komisja może – po wstępnym przeglądzie zgłaszanego projektu środka – poinformować krajowy organ regulacyjny o skróceniu okresu badania do jednego miesiąca.

13. Po uzgodnieniu odstępstwa od dwumiesięcznego okresu badania, o którym mowa w pkt 11 i 12, Komisja powiadomi o tym zainteresowany krajowy organ regulacyjny, wszystkie pozostałe krajowe organy regulacyjne oraz BEREC i zamieści na swojej stronie internetowej stosowne zawiadomienie wskazujące uzgodniony okres badania.
14. Bez uszczerbku dla treści pkt 11 i 12, po zarejestrowaniu notyfikacji, Komisja, działając zgodnie z art. 5 ust. 2 dyrektywy 2002/21/WE, może zwrócić się do odpowiedniego krajowego organu regulacyjnego z wnioskiem o dostarczenie w określonym terminie dalszych informacji lub wyjaśnień. Ramy czasowe procedury notyfikacyjnej zostaną wydłużone o liczbę dni poprzedzających otrzymanie odpowiedzi na wniosek o udzielenie informacji. Krajowy organ regulacyjny powinien starać się dostarczyć we właściwym czasie wymagane informacje, o ile są dostępne.
15. W przypadku sformułowania uwag lub zaleceń odnośnie do projektów środków ustanawiających lub zmieniających minimalne wymogi w zakresie jakości usług, zgodnie z art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE, Komisja poinformuje o tym odpowiedni krajowy organ regulacyjny drogą elektroniczną oraz opublikuje takie uwagi lub zalecenia na swojej stronie internetowej.
16. Jeśli Komisja nie sformułuje uwag ani zaleceń, powiadomi o tym zainteresowany krajowy organ regulacyjny, wszystkie pozostałe krajowe organy regulacyjne oraz BEREC i zamieści na swojej stronie internetowej stosowne zawiadomienie.
17. Krajowy organ regulacyjny nie powinien przyjmować żadnego projektu środka, o którym mowa w pkt 2 lit. a) lub b), przez upływem okresu badania, określonego zgodnie z pkt 10–12. Jeśli w uzgodnionych ramach czasowych notyfikacji Komisja nie sformułuje uwag ani zaleceń, krajowy organ regulacyjny może przyjąć zgłoszony projekt środka. Krajowy organ regulacyjny może przyjąć projekty środków, o których mowa w pkt 2 lit. c), w dowolnym czasie po ich notyfikacji.
18. W przypadku gdy krajowy organ regulacyjny przyjmuje środek na podstawie art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE, powiadamia o nim Komisję. Komisja ogłasza każdy przyjęty środek na swojej stronie internetowej z zastrzeżeniem zasad poufności zgodnie z art. 5 dyrektywy 2002/21/WE.

USTALENIA DODATKOWE

19. Zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG, Euratom) nr 1182/71 ⁽¹⁾ każdy okres, o którym mowa w niniejszym zaleceniu, będzie obliczany w następujący sposób:

- a) jeżeli okres wyrażony w dniach, tygodniach lub miesiącach nalicza się od chwili zaistnienia wydarzenia, do okresu nie zalicza się dnia, w którym miało miejsce to wydarzenie;
- b) okres wyrażony w tygodniach lub miesiącach kończy się wraz z upływem ostatniego dnia tygodnia lub miesiąca, który jest takim samym dniem tygodnia lub przypada na tę samą datę, co dzień, w którym wystąpiło zdarzenie, od którego liczony jest dany okres. Jeśli w okresie wyrażonym w miesiącach dzień, w którym powinien upłynąć, nie występuje w ostatnim miesiącu okresu, kończy się on wraz z upływem ostatniego dnia tego miesiąca;
- c) okresy obejmują dni ustawowo wolne od pracy, soboty i niedziele;
- d) dni robocze oznaczają wszystkie dni inne niż dni ustawowo wolne od pracy, soboty i niedziele. Jeśli dany

okres kończy się w sobotę, niedzielę lub w dniu ustawowo wolnym od pracy, przedłuża się go do końca pierwszego kolejnego dnia roboczego. Wykaz dni ustawowo wolnych od pracy ustalony przez Komisję publikowany jest w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przed rozpoczęciem każdego roku.

20. Komisja wspólnie z krajowymi organami regulacyjnymi i BEREC będzie nadzorować stosowanie procedury notyfikacyjnej. Komisja oceni potrzebę przeglądu niniejszego zalecenia w stosownych przypadkach po upływie dwóch lat od jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

21. Niniejsze zalecenie skierowane jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 grudnia 2012 r.

W imieniu Komisji

Neelie KROES

Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 124 z 8.6.1971, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowy formularz notyfikacyjny o projekcie środków zgodnie z art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE

WPROWADZENIE

Formularz ten stanowi zestawienie informacji, które krajowy organ regulacyjny musi przekazać Komisji, zgłaszając projekt środków zgodnie z art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE.

Komisja zamierza omawiać kwestie związane z wykonaniem przepisów art. 22 ust. 3 z krajowymi organami regulacyjnymi, zwłaszcza podczas spotkań przedzgłoszeniowych. W związku z powyższym zachęca się krajowe organy regulacyjne do konsultowania z Komisją wszelkich aspektów formularza notyfikacyjnego, a w szczególności rodzaju informacji, jakie zobowiązane są przekazać, albo możliwości zwolnienia ich z obowiązku udzielenia określonych informacji dotyczących środków ustanawiających minimalne wymogi w zakresie jakości usług, na podstawie art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE.

Ważne jest, by Komisja otrzymała sumaryczną informację, zawierającą: (i) nazwę przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw udostępniających publiczne sieci łączności, do których odnosi się projekt środka; (ii) podsumowanie podstawy do działania; (iii) przewidywane wymogi nakładane przez krajowy organ regulacyjny; oraz (iv) proponowany przebieg działań.

Do formularza notyfikacyjnego należy dołączyć projekt środka krajowego organu regulacyjnego wraz z odpowiednim uzasadnieniem dotyczącym właściwości i proporcjonalności zastosowania proponowanych środków zgodnie z pkt 1 i 2 niniejszego zalecenia. Projekt środka powinien zawierać: (i) opis istotnych faktów i okoliczności rozpatrywanej sprawy, które dały podstawy do planowanego nałożenia na przedsiębiorstwo lub przedsiębiorstwa udostępniające publiczne sieci łączności minimalnych wymogów w zakresie jakości usług; (ii) ocenę proponowanego środka, w szczególności z punktu widzenia celów prowadzonej polityki i zasad prawnych zgodnie z art. 8 dyrektywy 2002/21/WE; (iii) wstępnie określony czas na wdrożenie minimalnych wymogów w zakresie jakości usług i konkretne sposoby nadzorowania stosowania tych wymogów; (iv) wyniki uprzednich konsultacji publicznych przeprowadzonych przez krajowe organy regulacyjne; oraz (v) opinię wydaną przez krajowy organ ds. konkurencji, o ile została wydana.

ZESTAWIENIE INFORMACJI

Krótkie streszczenie zgłaszanego projektu środka:	
Numer referencyjny projektów środków zgłoszonych wcześniej na podstawie art. 22 ust. 3 (o ile dotyczy):	
Nazwa przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw, na które projekt środka nakłada obowiązki:	
Krótki opis powodów podjęcia działania:	
Krótki opis przewidywanych wymogów:	
Krótki opis proponowanego przebiegu działań:	
Odniesienie do zgłaszanego projektu środka (z linkiem do strony internetowej, o ile jest dostępna):	

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1228/2012 z dnia 18 grudnia 2012 r. w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz w odniesieniu do wniosków złożonych w ciągu pierwszych siedmiu dni grudnia 2012 r. w ramach kontyngentu taryfowego na przywóz mięsa drobiowego, otwartego rozporządzeniem (WE) nr 1385/2007.....	53
--	----

DECYZJE

2012/794/UE:

- ★ Decyzja wykonawcza Rady z dnia 17 grudnia 2012 r. w sprawie upoważnienia Bułgarii i Rumunii do stosowania środków stanowiących odstępstwo od art. 5 dyrektywy 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej 55

2012/795/UE:

- ★ Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 12 grudnia 2012 r. ustanawiająca rodzaj, format i częstotliwość przekazywania informacji, które mają być udostępniane przez państwa członkowskie na potrzeby sprawozdań z wdrożenia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych (notyfikowana jako dokument nr C(2012) 9181) (¹)... 57

2012/796/UE:

- ★ Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 17 grudnia 2012 r. w sprawie trzeciego wkładu finansowego Unii na podstawie dyrektywy Rady 2000/29/WE na lata 2006 i 2007 przeznaczonego na pokrycie wydatków poniesionych przez Portugalię w celu zwalczania *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (węgorzka sosnowca) (notyfikowana jako dokument nr C(2012) 9356) 66

2012/797/UE:

- ★ Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 18 grudnia 2012 r. zmieniająca decyzję Komisji 2009/336/WE ustanawiającą Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audio-wizualnego zarządzającą działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003..... 68

ZALECENIA

2012/798/UE:

- ★ Zalecenie Komisji z dnia 12 grudnia 2012 r. dotyczące procedury notyfikacyjnej, o której mowa w art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie usługi powszechnej i związanych z sieciami i usługami łączności elektronicznej praw użytkowników (¹) 72



(¹) Tekst mający znaczenie dla EOG

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

